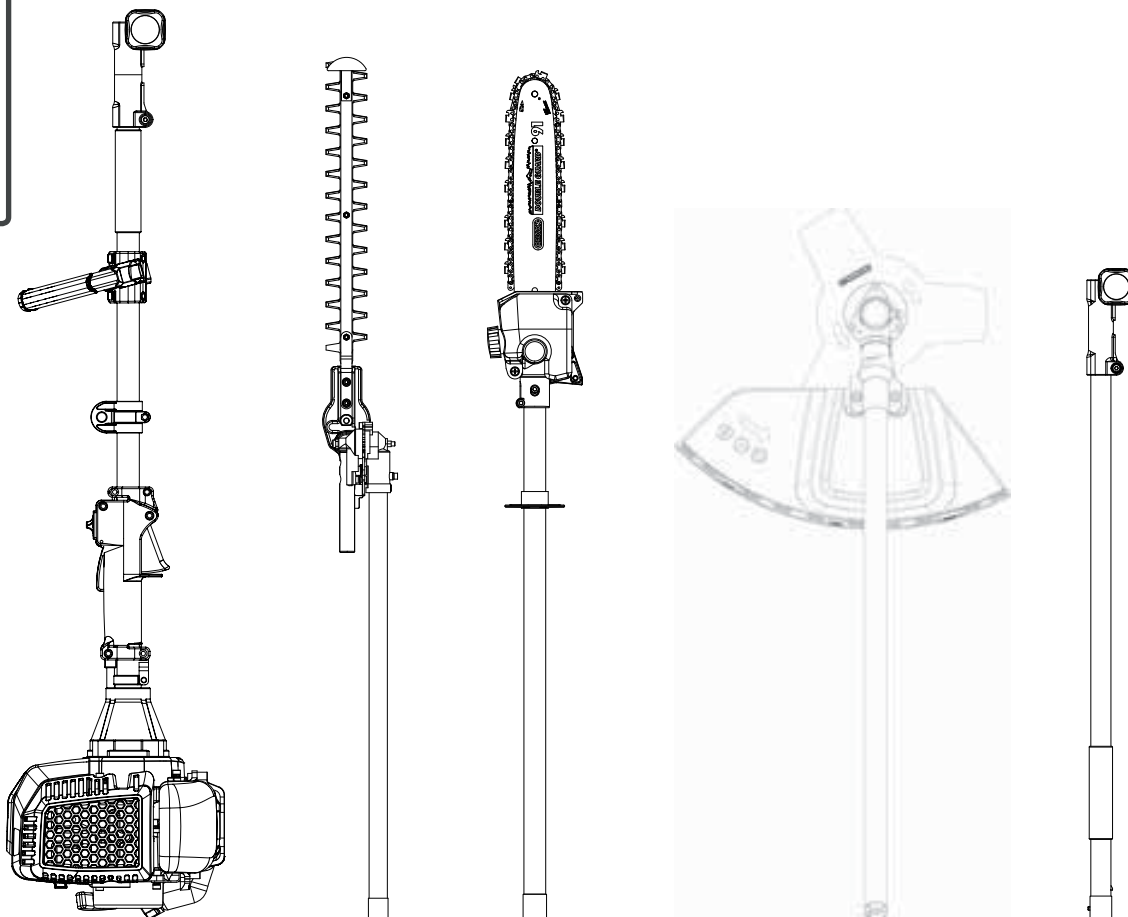




4-IN-1 PETROL MULTI-TOOL PBK 4 A1

PL

BENZYNOWE URZĄDZENIE WIELOFUNKCYJNE 4-W-1

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
Przeczytać uważnie przed rozpoczęciem używania
urządzenia!

DE

AT

CH

BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1

Originalbetriebsanleitung
Vor dem Gebrauch der Maschine sorgfältig lesen!

LT

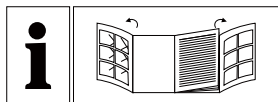
BENZININIS KOMBINUOTAS PRIETAISAS „KETURI VIENAME“

Naudojimo instrukcija
Prašome atidžiai perskaityti prieš naudojantis įrenginiu!

IAN 331365_1907

PL

LT



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

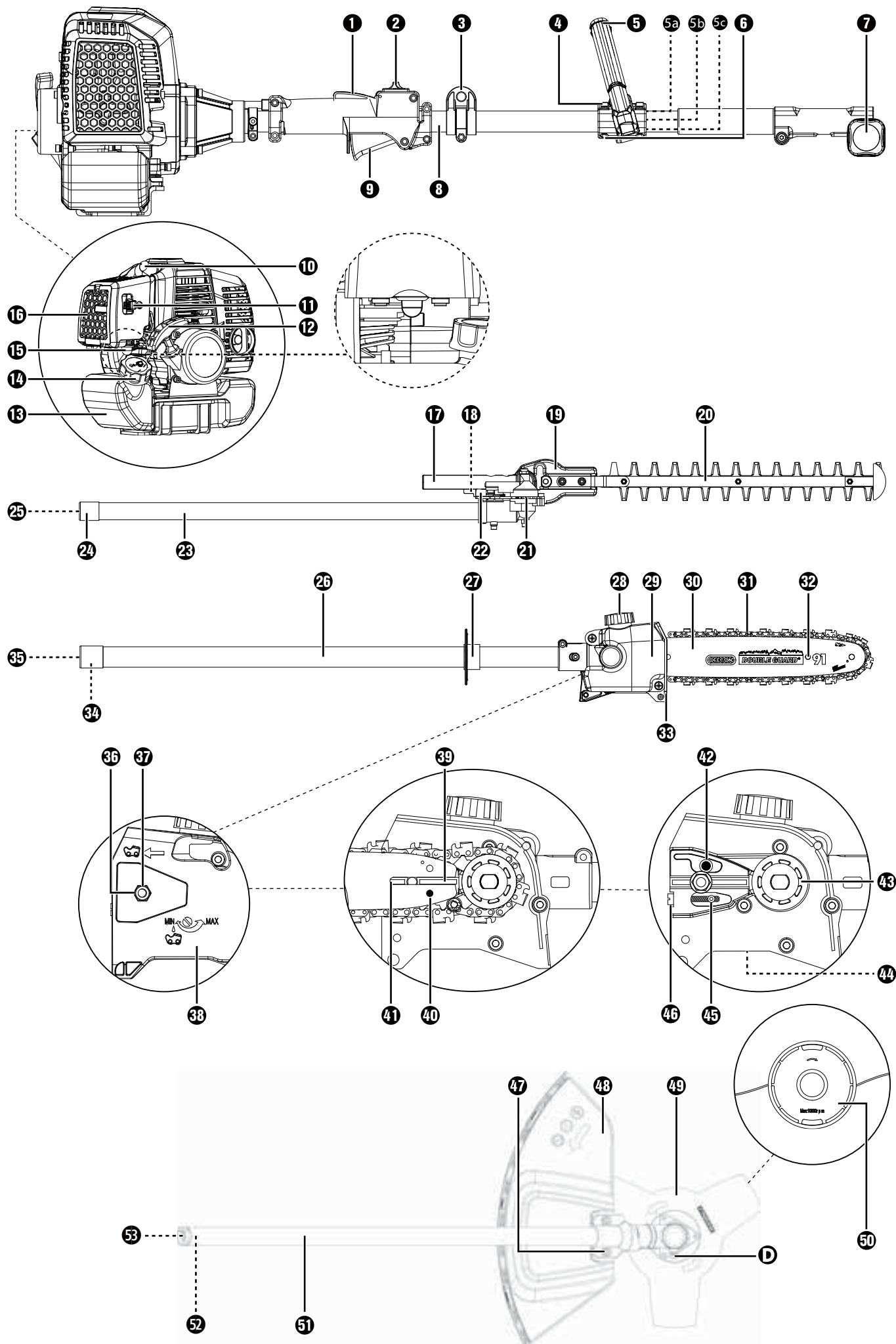
LT

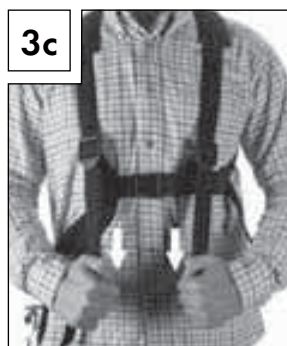
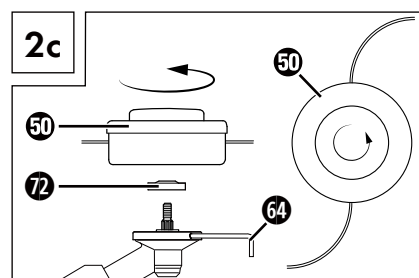
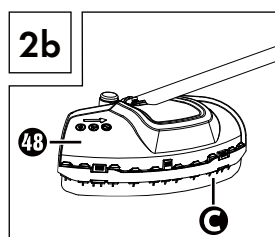
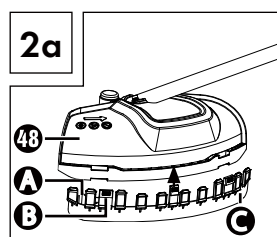
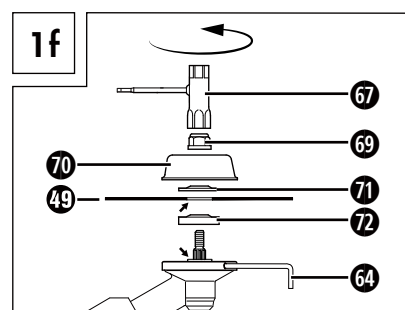
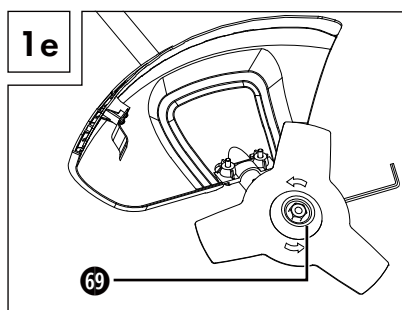
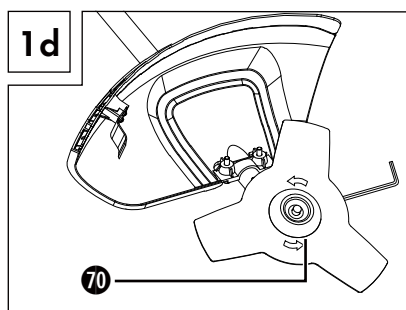
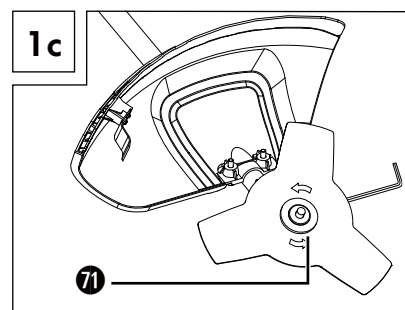
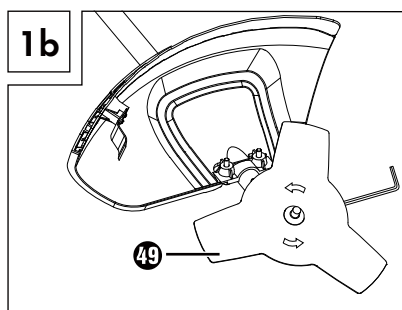
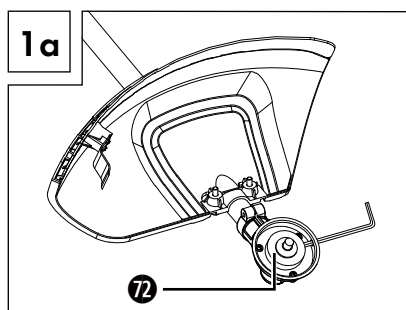
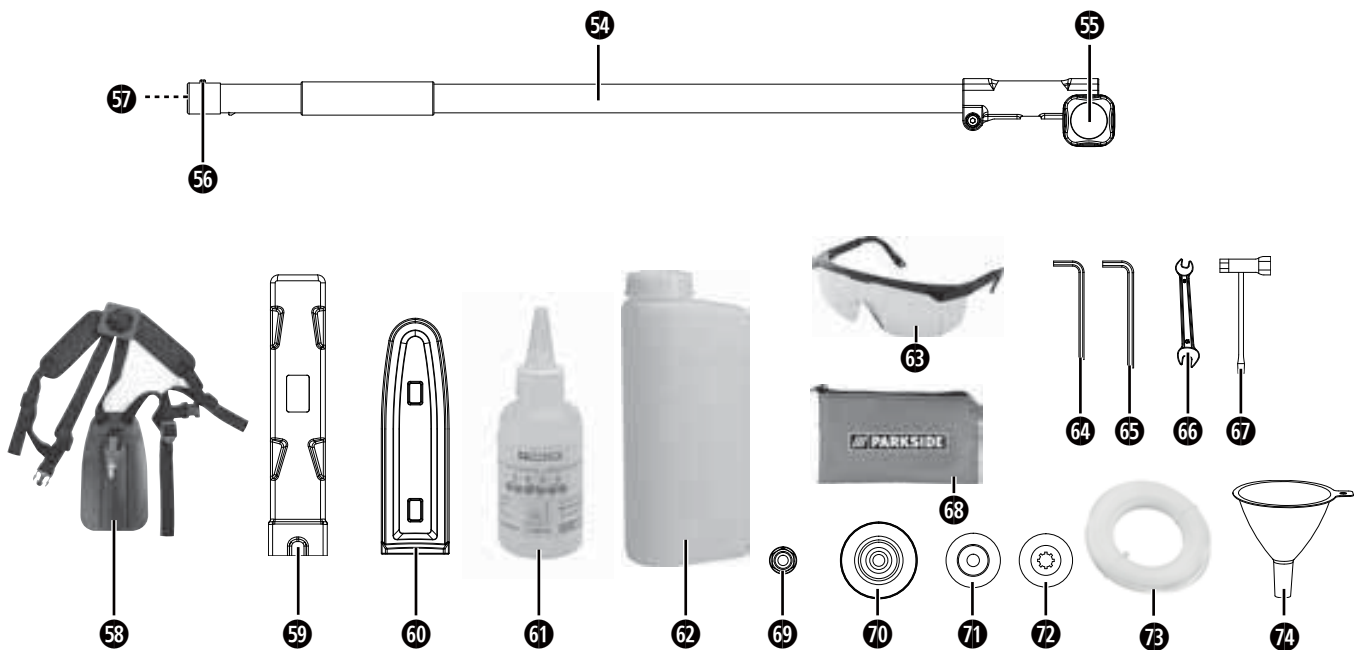
Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

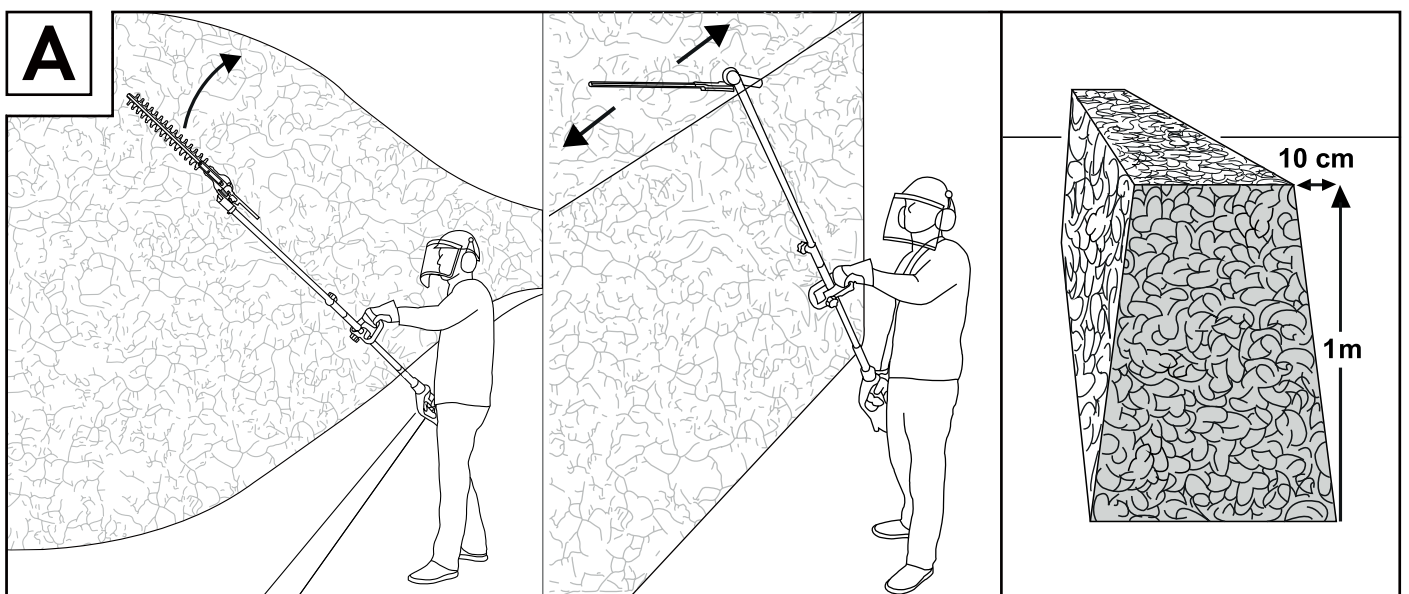
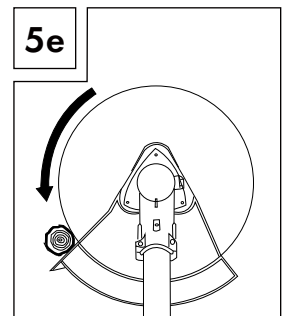
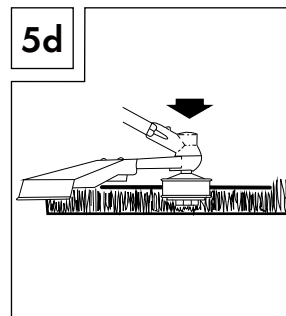
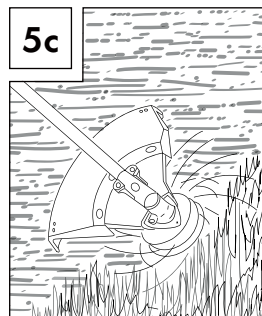
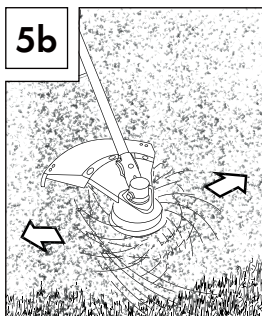
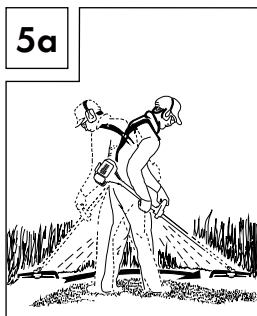
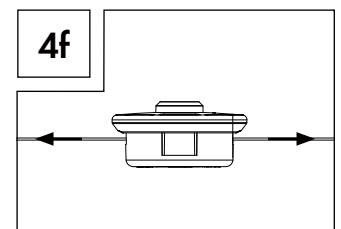
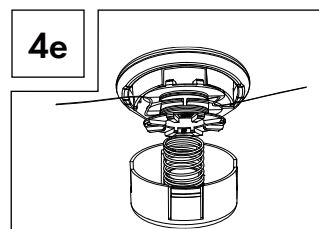
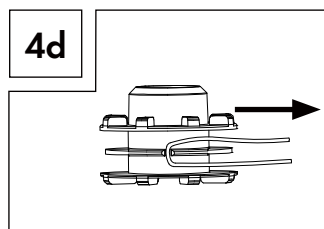
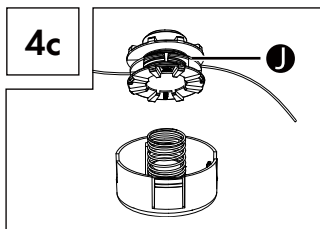
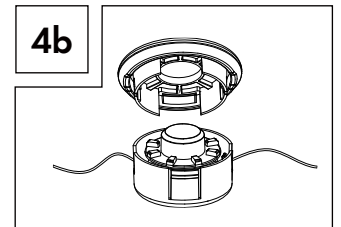
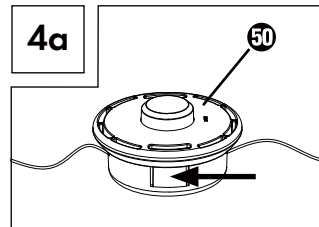
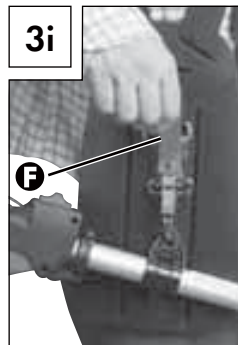
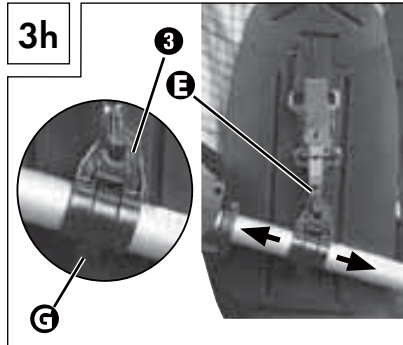
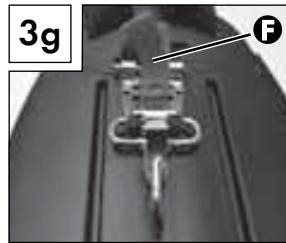
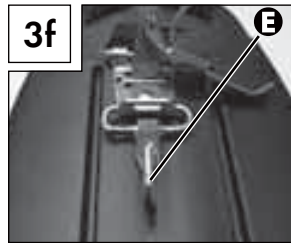
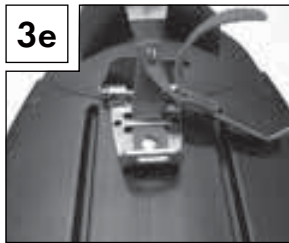
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	1
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	19
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37







Spis treści

Wstęp 2

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Wyposażenie	2
Zakres dostawy	3
Dane techniczne	3
Objaśnienie stosowanych tabliczek ostrzegawczych	4

Wskazówki bezpieczeństwa 6

Wskazówki bezpieczeństwa podczas pracy z nożycami do żywopłotów	6
Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa do nożyc do żywopłotów	7
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z piłą do gałęzi	7
Środki ostrożności przeciwko odbiciu narzędzia	8
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z kosiarką żyłkową	8
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z nożem tnącym	9
Elementy zabezpieczające	9

Przed uruchomieniem 10

Montaż uchwytu okrągłego	10
Montaż mechanizmu szybkozwalniającego	10
Zamocowanie/montaż pasa do przenoszenia	10
Montaż nożyc do żywopłotów	10
Demontaż nożyc do żywopłotów	10
Ustawianie nożyc do żywopłotów pod kątem	10
Montaż łańcucha tnącego i prowadnicy	10
Demontaż łańcucha	11
Napężanie i kontrola łańcucha tnącego	11
Smarowanie łańcucha	11
Ostrzenie łańcucha tnącego	11
Montaż nasadki przedłużającej	11
Montaż/demontaż osłony	11
Montaż/wymiana noży tnących	11
Montaż/wymiana szpulki z żyłką	12
Zakładanie pasa do przenoszenia	12
Ustawianie wysokości koszenia	12
Paliwo i olej	12

Uruchomienie 12

Rozruch zimnego silnika	12
Rozruch ciepłego silnika	12
Praca z nożycami do żywopłotów	13
Techniki cięcia	13
Praca z piłą do gałęzi	13
Techniki piłowania	13
Bezpieczna praca	14

Transport 14

Czyszczenie 14

Konserwacja 14

Przechowywanie i transport 15

Rozwiązywanie problemów 16

Zespół napędowy	16
Piła do gałęzi	16
Nożyce żywopłotów	16

Terminy konserwacji 16

Piła do gałęzi	16
Nożyce żywopłotów	16

Zamawianie części zamiennych 16

Utylizacja 17

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH 17

Serwis 18

Importer 18

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności 18

BENZYNOWE URZĄDZENIE WIELOFUNKCYJNE 4 W 1 PBK 4 A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Nożyce do żywopłotów z długim trzonkiem

To urządzenie jest przeznaczone do przycinania i formowania żywopłotów, krzaków i ozdobnych krzewów w przydomowych ogrodach. Jest to prowadzone ręcznie urządzenie z wbudowanym napędem, w którym rozmieszczone liniowo ostrza poruszają się w obie strony.

OSTRZEŻENIE!

► Dzieci nie mogą używać nożyc do żywopłotów.

Piła do gałęzi

To urządzenie jest przeznaczone do obcinania gałęzi drzew.

3-zębowy nóż tnący/kosiarka żyłkowa

Zastosowanie 3-zębowego noża tnącego: do wykaszania wysokiej trawy, krzaków i małych drzewek.

Koszenie żyłką: koszenie trawy i drobniejszych chwastów.

Nasadka przedłużająca

UWAGA!

■ Nasadki przedłużającej/wysięgніка  nie używać wraz z 3-zębowym nożem tnącym/nasadką kosiarki żyłkowej!

Każdy inny sposób użycia, który nie jest wyraźnie dopuszczony w tej instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia urządzenia i źródłem poważnego zagrożenia dla użytkownika. Należy bezwzględnie przestrzegać ograniczeń w zakresie zastosowania urządzenia, opisanych w uwagach dotyczących bezpieczeństwa. Przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju użycia mogących zawierać określone ograniczenia stosowania maszyny. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

ZABRONIONE RODZAJE ZASTOSOWANIA!

Ze względu na możliwe niebezpieczeństwa dla użytkownika urządzenia nie wolno używać do wykonywania następujących prac: do czyszczenia chodników, do rozdrabniania części drzew i pokosu żywopłotów. Ponadto urządzenia nie wolno używać do wyrównywania nierówności terenu, np. do usuwania kopców kretów. Ze względów bezpieczeństwa urządzenia nie wolno używać jako agregatu napędowego dla innych urządzeń. Odpowiedzialność za szkody wynikłe z takiego użycia urządzenia ponosi wyłącznie użytkownik/operator.

Wypożyczenie

Zespół napędowy PBK 4 A1-1

-  Blokada włączania
-  Włącznik/wyłącznik
-  Ucho do pasa do przenoszenia
-  4 śruby mocujące
-  Uchwyt okrągły
-  Pierścień gumowy
-  Kołek
-  Kabłąk
-  Uchwyt śrubowy
-  Wysięgnik
-  Dźwignia gazu
-  Końcówka przewodu świecy zapłonowej
-  Dźwignia ssania
-  Linka rozruchowa
-  Zbiornik paliwa
-  Zakrętka zbiornika paliwa
-  Pompa paliwa
-  Osłona obudowy filtra

Nasadka do przycinania żywopłotów PBK 4 A1-3

-  Uchwyt
-  Blokada/odblokowanie
-  Obudowa przekładni
-  Belka noża
-  Płyta podstawy (nożyce do żywopłotów)
-  Dźwignia nastawcza
-  Przedni wysięgnik (nożyce do żywopłotów)
-  Kołek blokujący
-  Wałek napędowy

Nasadka do obcinania gałęzi PBK 4 A1-4

-  Przedni wysięgnik (nasadka do obcinania gałęzi)
-  Pierścień ochronny
-  Zakrętka zbiornika oleju
-  Zbiornik oleju
-  Prowadnica
-  Łańcuch tnący
-  Pomoc do ostrzenia
-  Ogranicznik
-  Kołek blokujący
-  Wałek napędowy
-  Nakrętka
-  Gwint
-  Osłona koła łańcuchowego
-  Szyna prowadnicy
-  Otwór prowadnicy
-  Szyna prowadząca
-  Olejarka kropłowa
-  Koło łańcuchowe
-  Śruba regulacji ilości oleju
-  Kołek naprężający łańcuch tnący
-  Śruba naprężenia łańcucha tnącego

Nasadka kosiarka żyłkowa/nóż tnący PBK 4 A1-2

- 47 2 śruby (z pierścieniem osadczym rozprężnym, podkładką)
- 48 Osłona
- 49 3-zębowy nóż tnący
- 50 Szpulka z żyłką tnącą
- 51 Przedni wysięgnik (szpulka z żyłką/3-zębowy nóż tnący)
- 52 Kołek do aretowania
- 53 Wałek napędowy

Nasadka przedłużająca

- 54 Wysięgnik
- 55 Uchwyt śrubowy
- 56 Kołek blokujący
- 57 Wałek napędowy

Akcesoria

- 58 Pas do przenoszenia
- 59 Osłona prowadnicy
- 60 Osłona łańcucha
- 61 Ekologiczny olej do łańcucha tnącego
- 62 Butelka do mieszania oleju/benzyny
- 63 Okulary ochronne
- 64 Klucz sześciokątny M5
- 65 Klucz sześciokątny M6
- 66 Klucz płaski SW 8/10
- 67 Klucz do świec zapłonowych/wkręta płaski
- 68 Torba na narzędzia
- 69 Nakrętka M19 x 1,0 (lewy gwint)
- 70 Osłona płytki dociskowej
- 71 Płytki dociskowe
- 72 Tarcza zabieraka
- 73 Żyłka do koszenia
- 74 Lej

Zakres dostawy

- 1 zespół napędowy
- 1 nasadka do przycinania żywopłotów PBK 4 A1-3 (zwana dalej nożycami do żywopłotów)
- 1 nasadka do cięcia gałęzi PBK 4 A1-4 (zwana dalej piłą do gałęzi)
- 1 nasadka kosiarka żyłkowa/nóż tnący PBK 4 A1-2
- 1 nasadka przedłużająca
- 1 uchwyt z kabłąkiem
- 1 szpulka z żyłką tnącą
- 1 żyłka tnąca (Ø żyłki: 2,4 mm/długość żyłki: 6 m)
- 1 3-zębowy nóż tnący
- 1 pas do przenoszenia
- 1 osłona łańcucha
- 1 osłona prowadnicy
- 1 butelka do mieszania benzyny z olejem
- 1 100 ml ekologicznego oleju do łańcucha
- 1 torba na narzędzia
- 1 klucz sześciokątny M5
- 1 klucz sześciokątny M6
- 1 klucz do świec zapłonowych/wkręta
- 1 klucz płaski rozmiar 8/10
- 1 okulary ochronne PBKZ 1 A1
- 1 lej
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Zespół napędowy:

PBK 4 A1-1

Typ silnika:	2-suwowy silnik chłodzony powietrzem, chromowany cylinder
Moc silnika (maks.):	1,35 kW / 1,85 KM
Pojemność skokowa:	42,7 cm ³
Prędkość obrotowa silnika na biegu jałowym:	3000 min ⁻¹
Maks. prędkość obrotowa silnika z 3-zębowym nożem tnącym :	9200 min ⁻¹
ze szpulką z żyłką:	8700 min ⁻¹
z piłą łańcuchową:	9200 min ⁻¹
z nożycami do żywopłotów	9200 min ⁻¹
Maks. prędkość cięcia 3-zębowym nożem tnącym :	6900 min ⁻¹
ze szpulką z żyłką:	6525 min ⁻¹
z piłą łańcuchową:	20 m/s
z nożycami do żywopłotów	1550 Skok/min ⁻¹
Zapłon:	elektroniczny
Napęd:	sprzęgło odśrodkowe
Masa:	
(pusty zbiornik):	ok. 5,6 kg
Pojemność zbiornika:	1200 cm ³
Świeca zapłonowa:	CDK L8RTC
Zużycie paliwa przy maks. mocy silnika:	0,6 kg/h
Specyficzne zużycie paliwa przy maks. mocy silnika:	431 g/kWh

Nożycy do żywopłotów:

PBK 4 A1-3

Długość cięcia:	ok. 425 mm
Odstęp zębów:	24 mm
Masa (w stanie gotowości do pracy):	ok. 2,24 kg

Nasadka do obcinania gałęzi:

PBK 4 A1-4

Masa (w stanie gotowości do pracy):	ok. 1,6 kg
Zalecane napełnienie zbiornika na olej:	140 cm ³
Długość cięcia:	ok. 260 mm
Prowadnica:	Oregon typu 100SDEA318
łańcuch tnący:	Oregon 91P040X

Nasadka kosiarka

żyłkowa/nóż tnący:

PBK 4 A1-2

Szpulka z żyłką tnącą (IAN 331365):

Średnica okręgu koszenia żyłką:	430 mm
Długość żyłki:	6,0 m
Średnica żyłki:	2,4 mm

3-zębowy nóż tnący (IAN 331365):

Średnica okręgu koszenia nożem tnącym:	255 mm
--	--------

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań:

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą ISO 22868, EN ISO 10517. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Nożyce do żywopłotów:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 98,79 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 109,53 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 114,0 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Piła do gałęzi:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 97,06 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 110,87 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

3-zębowy nóż tnący:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 97,64 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 111,27 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Szpulka z żyłką:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 99,08 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 111,10 \text{ dB(A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$



Stosować środki ochrony słuchu, aby uniknąć uszkodzenia słuchu! Wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1:

Nożyce do żywopłotów:

Drgania na przednim uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 4,182 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Drgania na tylnym uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 9,695 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Piła do gałęzi:

Drgania na przednim uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 3,855 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Drgania na tylnym uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 7,590 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Szpulka z żyłką:

Drgania na przednim uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 4,864 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Drgania na tylnym uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 9,750 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

3-zębowy nóż tnący:

Drgania na przednim uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 4,622 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Drgania na tylnym uchwycie:	wartość emisji drgań $a_{h,D} = 7,708 \text{ m/s}^2$ Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony zgodnie z metodą pomiarową określoną w normie EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania narzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość wskazaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby narzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. W celu dokładnej oceny stopnia narażenia na drgania w określonym okresie pracy należy również uwzględnić czasy, w których urządzenie pozostawało wyłączone lub było wprawdzie włączone, jednak nie było faktycznie wykorzystywane. Może to znacznie obniżyć stopień narażenia na drgania w całym okresie pracy.

OSTRZEŻENIE!

- Należy unikać ryzyka związanego z drganiami, np. ryzyka wystąpienia choroby znanej jako zespół wibracyjny lub choroba wibracyjna. W tym celu należy stosować częste przerwy podczas pracy, w trakcie których należy rozcierać dłonie!

Objaśnienie stosowanych tabliczek ostrzegawczych



Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi!



Nosić rękawice ochronne!



Nosić obuwie ochronne!



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić kask ochronny!



Nosić okulary ochronne!



Uwaga, gorące elementy. Zachować odstęp!



1. Włączyć urządzenie



2. Napełnić pompę paliwową (Primer)



3. Pociągnąć dźwignię ssania



4. Pociągnąć linkę rozruchową



Pociągnąć dźwignię ssania



Nacisnąć 6x pompkę paliwa (Primer)



Proporcje mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju



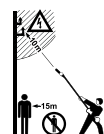
Benzyna: RON 95/RON 98



Brak tankowania E10



Olej do silników 2-suwowych: ISO - L - EGD/JASO FD



Śmiertelne niebezpieczeństwo na skutek porażenia prądem! Zachować odstęp co najmniej 10 m od napowietrznych linii energetycznych.



Uwaga! Spadające przedmioty.
Szczególnie podczas cięcia ponad głowę.



Uwaga! Niebezpieczeństwo zranienia przez obracające się noże.



Zachować odstęp!



Ogólne ostrzeżenie!



1. Przesunąć czop na przednim wysięgniku do oporu w rowek wysięgnika zespołu napędowego.
2. Przy prawidłowym wsunięciu czerwona linia wysięgnika i zespołu napędowego muszą się pokrywać.



Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!



Maks. 9000 min⁻¹



Uwaga! Lewy gwint.



Uważać na wyrzucane przedmioty!



Uważać na odrzut urządzenia!



Ostrożnie! Niebezpieczeństwo zranienia obracającym się nożem tnącym! Trzymać z dala dłonie i stopy!



Ostrożnie - benzyna jest bardzo łatwopalna!



Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie rozlewać paliwa!



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyk świecy zapłonowej!



Uwaga! Niebezpieczeństwo uduszenia!



Ostrożnie! Trujące opary tlenku węgla!

Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych!



Ostrzeżenie! W żadnym przypadku nie używać kosi obrotowej jako noża tnącego.



Co 20 godzin pracy uzupełniać smar (płynny smar przekładniowy)



Odległość między maszyną a osobami trzecimi musi wynosić co najmniej 15 metrów!



Narzędzie tnące (nóż tnący/żyłka tnąca) obraca się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu!



Informacja o poziomie mocy akustycznej LWA w dB



Ogień, otwarte źródła światła i palenie tytoniu są zabronione!



Wskazówki bezpieczeństwa

**WAŻNE! PRZED UŻYCIEM STARANNIE PRZECZYTAĆ.
ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

Wskazówki bezpieczeństwa podczas pracy z nożycami do żywopłotów

WSKAZÓWKA

- ▶ Nożyce do żywopłotów są dostarczane w stanie kompletnie zmontowanym.
- ▶ Wskazówki oraz grafiki dotyczące ustawień, użytkowania nożyc do żywopłotów wzgl. ich elementów ustawczych, konserwacji, smarowania przez użytkownika można znaleźć w tej instrukcji na rozkładanej stronie okładki.
- ▶ Wskazówki na temat pozycji podczas pracy (patrz rozkładana strona okładki).
- ▶ Wskazówki na temat elementów ustawczych (patrz rozkładana strona okładki).
- ▶ Wskazówki na temat bezpiecznego obchodzenia się z paliwem (patrz rozdz. „Przygotowanie”, punkt f).
- ▶ Wskazówki na temat zalecanej wymiany lub naprawy części, serwisu i danych technicznych stosowanych części zamiennych, o ile mają one wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo użytkownika, znajdują się w niniejszej instrukcji.
- ▶ Wyjaśnienia dotyczące wszystkich symboli graficznych, zastosowanych na nożycach do żywopłotów, danych, cech i danych technicznych oraz informacje o postępowaniu w razie wypadku i zakłóceń znajdują się w niniejszej instrukcji.
- ▶ Zablockowane narzędzie: usunąć blokujący materiał z belki noża 20.

! OSTRZEŻENIE!

- Dzieci nigdy nie mogą używać nożyc do żywopłotów.
- Należy zawsze zachowywać ostrożność i uważać na to, co się robi. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie wolno korzystać z urządzenia w stanie choroby, zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Unikać niewłaściwego zastosowania; narzędzie użytkować tylko w sposób opisany w rozdziale „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”.



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia zapoznać się z instrukcją obsługi.

Przygotowanie

- a) TE NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTÓW MOGĄ SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA! Należy starannie przeczytać instrukcję w sprawie poprawnego obchodzenia się z nożycami do żywopłotów, ich przygotowania, naprawy, uruchamiania i odstawiania. Należy zapoznać się ze wszystkimi elementami nastawczymi oraz z prawidłowym obchodzeniem się z nożycami do żywopłotów.
- b) Dzieci nigdy nie mogą używać nożyc do żywopłotów.
Dzieci, młodzież i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych nie mogą korzystać z piły tańczuchowej. Wyjątek stanowią tylko młodzi ludzie powyżej 16 lat w kontekście szkolenia pod okiem specjalisty.
- c) Uwaga na napowietrzne przewody energetyczne.
- d) Należy zrezygnować z posługiwania się nożycami do żywopłotów, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci.

e) Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii; mogłyby one zostać wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie wytrzymałych rękawic, obuwia z przeciwpoślizgową podeszwą i okularów ochronnych.

f) Należy ostrożnie obchodzić się z paliwem; jest ono łatwopalne, a opary są wybuchowe. Należy przestrzegać następujących punktów:

- Stosować tylko specjalnie do tego przeznaczone pojemniki.
- Nigdy nie otwierać korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniać paliwa przy pracującym lub gorącym silniku. Przed uzupełnieniem paliwa odczekać na schłodzenie silnika i elementów tłumika.
- Nie palić tytoniu.
- Tankować tylko na otwartej przestrzeni.
- Nigdy nie przechowywać nożyc do żywopłotów ani pojemników z paliwem w pomieszczeniu, w którym znajduje się otwarty płomień, np. w piecu gazowym do podgrzewania wody.
- W razie rozlania się benzyny nie próbować uruchamiać silnika, ale przed uruchomieniem oddalić się od miejsca rozlania się benzyny.
- Po zatankowaniu założyć korek zbiornika paliwa i dokładnie go zamknąć.
- W razie potrzeby opróżnienia zbiornika paliwa, czynność wykonać na otwartej przestrzeni.

g) Jeżeli element tnący dotyka ciała obcego, odgłosy pracy stają się głośniejsze lub nożyce do żywopłotów wpadają w nienormalne drgania, wyłączyć silnik i odczekać na zatrzymanie się urządzenia. Zdjąć wtyk świecy zapłonowej i wykonać następujące czynności:

- sprawdzić, czy narzędzie nie jest uszkodzone;
- sprawdzić, czy są obluzowane części i ew. zamocować je;
- uszkodzone części wymienić na równoważne lub zlecić naprawę.



Nosić ochronniki słuchu!



Nosić okulary ochronne!

- Należy zapoznać się z obsługą nożyc do żywopłotów, by w sytuacji awaryjnej móc je natychmiast zatrzymać.

Praca

- a) Zatrzymać silnik przed wykonaniem następujących czynności:
 - czyszczenie lub usuwanie elementów blokujących;
 - kontrola, naprawa lub prace przy nożycach do żywopłotów;
 - ustawianie pozycji roboczej urządzenia tnącego;
 - oraz gdy nożyce do żywopłotów pozostają bez nadzoru.
- b) Przed uruchomieniem silnika zawsze dopilnować, by nożyce do żywopłotów znajdowały się w jednej z przepisanych pozycji roboczych.
- c) Podczas pracy z nożycami do żywopłotów należy zawsze przestrzegać bezpiecznej pozycji roboczej, szczególnie podczas pracy na drabinie.
- d) Nie eksploatować nożyc do żywopłotów z uszkodzonym lub silnie zużytym urządzeniem tnącym.
- e) Aby uniknąć pożaru, dopilnować, by silnik oraz tłumik były wolne od zanieczyszczeń, liści lub wycieków środków smarnych.
- f) Dopilnować, by podczas pracy wszystkie uchwyty i urządzenia zabezpieczające nożyc do żywopłotów były zamontowane. Nigdy nie próbować pracować z niekompletnymi nożycami do żywopłotów lub z niedozwolonymi przeróbkami.
- g) Używać zawsze obu rąk, jeśli nożyce są wyposażone w dwa uchwyty.

- h) Zawsze należy zapoznać się z otoczeniem i zwracać uwagę na możliwe zagrożenia, które mogą być niesłyszalne z powodu hałasu wytwarzanego przez nożyce.

Konserwacja i przechowywanie

- a) Jeżeli nożyce do żywopłotów mają być unieruchomione w celu konserwacji, kontroli lub przechowania, należy wyłączyć silnik, zdjęć wtyk świecy zapłonowej i upewnić się, że wszystkie części zatrzymały się. Przed sprawdzaniem, ustawianiem itp. należy odczekać na schłodzenie się urządzenia.
- b) Nożyce do żywopłotów przechowywać w takim miejscu, w którym opary benzyny nie wejdą w kontakt z otwartym płomieniem ani iskrami. Przed odłożeniem nożyc do przechowywania należy zawsze odczekać, aż się schłodzą.
- c) Podczas transportu lub na czas przechowywania nożyc do żywopłotów należy zawsze zakładać osłonę urządzenia tnącego.

Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa do nożyc do żywopłotów

Bezpieczeństwo otoczenia

- Cięcie żywopłotów wykonywać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas cięcia uważać, by nie natrafić na drut ogrodzenia czy podpory roślin. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia belki noża 20. Należy starannie skontrolować żywopłot do przycięcia i usunąć wszelkie druty oraz ciała obce.
- Należy być świadomym warunków otoczenia i przygotowanym na możliwe zagrożenia, które mogą być niesłyszalne podczas przycinania żywopłotu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- W razie zagrożenia lub w sytuacji awaryjnej natychmiast wyłączyć silnik.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Trzymać narzędzie tylko za izolowane uchwyty, ponieważ nóż tnący może trafić na ukryte przewody pod napięciem. Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może spowodować pojawienie się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy w promieniu 1,5 metrów nie mogą przebywać inne osoby ani zwierzęta. Użytkownik jest odpowiedzialny za osoby trzecie w strefie pracy.
- Podczas pracy z nożycami do cięcia zawsze przestrzegać bezpiecznej pozycji roboczej i zwracać szczególną uwagę na zachowanie równowagi, szczególnie podczas pracy na podestach czy drabinach.
- Nigdy nie chwycić nożyc do żywopłotów za belkę noża 20.
- Wszystkie części ciała trzymać z dala od noża tnącego. Nie próbować przy pracującym nożu usuwać ściętego materiału ani go przytrzymywać. Zakleszczony materiał usuwać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z nożyc może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Przed odłożeniem odczekać na całkowite unieruchomienie.

Użytkowanie i obsługa urządzenia

UWAGA!

- Pomiędzy poszczególnymi etapami pracy lub po zakończeniu jakiegoś etapu nie wolno odkładać belki noża 20 na czubku, by nie dopuścić do ew. uszkodzenia belki noża 20.
- Przed użyciem narzędzia sprawdzać każdorazowo, czy nóż, śruby noża i inne części mechanizmu tnącego nie są zużyte ani uszkodzone. Nigdy nie pracować z uszkodzonym lub silnie zużytym mechanizmem tnącym.
- Po ustawieniu kąta roboczego sprawdzić, czy obie dźwignie nastawcze pewnie się zatrzasnęły. Jeżeli jedna dźwignia nastawcza pozostanie otwarta, w trakcie pracy przypadkowa gałąź może zwolnić w niezamierzony sposób drugą dźwignię, na skutek czego belka noża 20 złoży się w dół.
- Nigdy nie używać nożyc do żywopłotów z uszkodzonymi lub zdemonstrowanymi urządzeniami zabezpieczającymi.
- Nigdy nie chwycić nożyc do żywopłotów za urządzenia zabezpieczające.
- Nosić nożyce za przedni uchwyt, w stanie wyłączonym, z belką noża skierowaną od ciała. Podczas transportu lub w czasie przechowywania zawsze zakładać osłonę ochronną. Staranne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego dotknięcia pracujących noży.
- Nożyce do żywopłotów przechowywać w suchym, wysoko położonym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, nie posiadając odpowiednich kwalifikacji.
- Ze względów bezpieczeństwa wymieniać zużyte lub uszkodzone części.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- W razie zagrożenia lub w sytuacji awaryjnej natychmiast wyłączyć silnik.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z piłą do łańcucha

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Podczas pracy nigdy nie chwycić urządzenia powyżej pierścienia ochronnego 27, by uniknąć obrażeń!

Przygotowanie

- Zawsze nosić kask ochronny, ochronniki słuchu i rękawice ochronne. Nosić okulary ochronne, by do oczu nie dostały się krople oleju czy trociny. Nosić maskę przeciwpyłową.
- Nosić wytrzymałe, przeciwpoślizgowe buty z cholewą.
- Nie używać urządzenia podczas deszczu ani przy dużej wilgotności.
- Przed użyciem sprawdzić stan bezpieczeństwa urządzenia, w szczególności prowadnicę i łańcuch tnący.
- Nie używać urządzenia w pobliżu przewodów pod napięciem. Utrzymywać odstęp co najmniej 10 metrów od napowietrznych linii energetycznych.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używać urządzenia w otoczeniu grożącym wybuchem, jak np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub oparów. Wytwarzane przez urządzenie iskry mogłyby spowodować zapłon tych oparów lub gazów.
- Urządzenia z uszkodzonym wyłącznikiem należy natychmiast naprawiać, by nie dopuścić do szkód i obrażeń.

Bezpieczeństwo osób

- Nigdy nie używać urządzenia stojąc na drabinie.
- Podczas używania urządzenia nie wychylać się nadmiernie do przodu. Zawsze dbać o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymywać równowagę. Podczas pracy używać dołączonego pasa do przenoszenia, by równomiernie rozłożyć ciężar na ciele.
- Nie stawać pod gałęziami, które mają zostać obcięte, by uniknąć obrażeń na skutek ich upadku. Uważać na odskakujące gałęzie, by uniknąć obrażeń. Pracować pod kątem ok. 60°.
- Należy pamiętać, że narzędzie może się odbić.
- Należy obserwować nie tylko obcinane gałęzie, ale także spadający materiał, by uniknąć potknięcia.
- Na czas przechowywania i transportu założyć osłonę na szynę prowadzącą i łańcuch tnący.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Tym urządzeniem mogą się posługiwać tylko osoby zaznajomione z instrukcją obsługi i z samym urządzeniem.

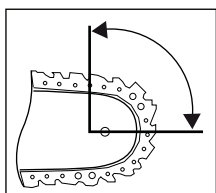
Użytkowanie i obsługa urządzenia

- Nigdy nie uruchamiać urządzenia, jeśli prowadnica, piła łańcuchowa i osłona koła łańcuchowego nie są poprawnie zamontowane.
- Nie ciąć drewna leżącego na ziemi ani nie próbować wycinać korzeni wystających z ziemi. Należy bezwzględnie unikać zagłębiania łańcucha tnącego w glebie, gdyż w przeciwnym razie piła natychmiast się stępi.
- Jeśli przez przypadek doszłoby do kontaktu z twardym przedmiotem, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzenia urządzenia.
- Po 30 minutach pracy konieczna jest przerwa na co najmniej jedną godzinę.
- Jeżeli piła do gałęzi ma być unieruchomiona w celu konserwacji, kontroli lub przechowania, należy wyłączyć silnik, zdjąć wtyk świecy zapłonowej i upewnić się, że wszystkie elementy obrotowe zatrzymały się. Przed sprawdzaniem, ustawianiem itp. należy odczekać na schłodzenie się urządzenia.
- Należy starannie konserwować urządzenie. Sprawdzić, czy ruchome elementy urządzenia działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie uległ pęknięciu lub uszkodzeniu w stopniu uniemożliwiającym jego prawidłowe działanie. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków bierze się z niewłaściwej konserwacji urządzeń.
- Dbać o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- Konserwację urządzenia zlecać specjalistom. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, zalecane przez producenta.

Środki ostrożności przeciwko odbiciu narzędzia

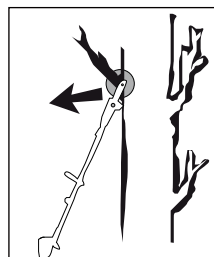
UWAGA ODBICIE!

- ▶ Podczas pracy należy zwracać uwagę na możliwe odbicie się urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo zranienia. Należy unikać odbić, zachowując ostrożność i stosując właściwą technikę piłowania.
- Dotknięcie czubkiem szyny może w niektórych przypadkach spowodować nieoczekiwany, gwałtowny ruch do tyłu, w trakcie którego szyna jest odbijana do góry i w kierunku operatora (patrz rys. A).



Rys. A

- Do odbicia może dojść wtedy, gdy czubek szyny prowadzącej dotknie przedmiotu lub gdy drewno się wygnie i łańcuch zostanie zakleszczony w drewnie (patrz rys. B).



Rys. B

- Zakleszczenie piły łańcuchowej na górnej krawędzi szyny prowadzącej może spowodować silne odbicie szyny w kierunku operatora.
- Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad piłą i ewentualne obrażenia. Nie należy polegać wyłącznie na wbudowanych w piłę łańcuchową urządzeniach zabezpieczających. Użytkownik piły łańcuchowej powinien stosować różne środki ostrożności, by uniknąć obrażeń i wypadków. Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania. Można mu zapobiec za pomocą odpowiednich środków bezpieczeństwa, jak opisano poniżej:
- **Piłę należy mocno trzymać oburącz, przy czym kciuki i palce powinny obejmować uchwyty piły łańcuchowej. Ciało i ręce należy utrzymywać w takiej pozycji, by móc odeprzeć siłę odbicia.** Przy zastosowaniu odpowiednich środków operator jest w stanie opanować siłę odbicia. Nigdy nie wypuszczać piły łańcuchowej z rąk.
- **Unikać nienaturalnej postawy ciała i nie piłować powyżej wysokości ramion.** Unikać się w ten sposób niezamierzonego dotknięcia wierzchołka szyny, a jednocześnie zapewnia to lepszą kontrolę nad piłą w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Zawsze stosować zalecane przez producenta szyny zamienne i łańcuchy tnące.** Niewłaściwe szyny zamienne i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odbicie.
- **Należy stosować się do zaleceń producenta na temat ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.** Zbyt niskie ograniczniki głębokości zwiększają skłonność do powstawania odbić.
- **Nie należy piłować wierzchołkiem prowadnicy.** Istnieje niebezpieczeństwo odbicia.
- **Należy dopilnować, by na podłożu nie było żadnych przedmiotów, o które można by się potknąć.**

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z kosiarką żyłkową

Przygotowanie

- Nosić odzież przylegającą do ciała, która zapewnia ochronę, jak np. długie spodnie, bezpieczne obuwie, wytrzymałe rękawice robocze, kask ochronny, przyłbicę na twarz lub okulary ochronne do ochrony oczu oraz dobre zatyczki do uszu lub inne środki do ochrony przed hałasem.
- Korzystać zawsze z dostarczonego wraz z urządzeniem pasa do przenoszenia.
- Dopilnować, aby uchwyty były zawsze suche i czyste, aby nie znajdowały się na nich pozostałości mieszanki benzyny i oleju.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy na koszonej obszarze nie znajdują się kawałki metalu, butelki, kamienie itp., które mogłyby zostać wyrzucone i w ten sposób spowodować obrażenia operatora.
- Przed uruchomieniem silnika upewnić się, czy szpulka z żyłką nie ma kontaktu z żadną przeszkodą.
- Urządzenie można stosować dopiero po zapoznaniu się z jego obsługą.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nigdy nie korzystać z urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, zarówno w zamkniętych pomieszczeniach, jak i na wolnym powietrzu. Skutkiem może być wybuch i/lub pożar.
- Nigdy nie pracować z uszkodzonym, niekompletnym lub zmodyfikowanym bez zgody producenta urządzeniem. Nigdy nie pracować, gdy urządzenia zabezpieczające są uszkodzone. Nie używać urządzenia, gdy włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. Jeżeli urządzenie upadło, sprawdzić, czy nie ma poważnych uszkodzeń.

Bezpieczeństwo osób

- Obsługa, ustawienia i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby dorosłe.
- Osoby nieznające urządzenia powinny poćwiczyć najpierw jego obsługę przy wyłączonym silniku.
- Nie dotykać wydechu.
- Nie korzystać z urządzenia będąc pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Urządzenie należy trzymać zawsze obiema rękami. Kciuki i palce powinny przy tym obejmować uchwyty.
- Postawa w czasie pracy: Nie obsługiwać urządzenia w niewygodnej pozycji, przy braku równowagi, z wyprostowanymi rękami lub z użyciem tylko jednej ręki.
- Przyjąć stabilną postawę.
- Nie używać urządzenia, gdy w bezpośrednim otoczeniu przebywają inne osoby lub zwierzęta. Podczas koszenia utrzymywać minimalny odstęp 15 metrów między użytkownikiem a innymi osobami i zwierzętami. Podczas wykaszania sięgającego do gruntu minimalny odstęp między użytkownikiem a innymi osobami i zwierzętami powinien wynosić 30 metrów.
- Podczas koszenia na zboczu stać zawsze poniżej narzędzia tnącego. Nigdy nie wolno kosić ani przycinać na gładkim, śliskim zboczu lub wzniesieniu.
- Wszelkie zmiany dokonywane w produkcie mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika i powodują utratę gwarancji producenta.
- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie używać urządzenia, gdy jest ono uszkodzone lub wykazuje usterki.

Użytkowanie i obsługa urządzenia

- Urządzenie jest przeznaczone tylko do przewidzianych celów, jak przycinanie i koszenie trawników, okrzyszanie, wycinanie i przycinanie zarośli i krzaków.
- Nie używać urządzenia przez zbyt długi czas. Robić regularnie przerwy.
- Sprawdzić, czy śruby i elementy łączące są dobrze dokręcone. Nigdy nie obsługiwać urządzenia, jeśli nie jest ono właściwie lub nie w pełni ustawione, lub jeśli nie zostało prawidłowo zmontowane.
- Zbiornik paliwa otwierać powoli, by spuścić ew. ciśnienie, które mogło się w nim utworzyć. Aby uniknąć ryzyka pożaru, przed uruchomieniem urządzenia należy oddalić się co najmniej na 3 metry od miejsca tankowania.
- Prowadzić szpulkę z żyłką na żądanej wysokości. Unikać stykania się żyłki z małymi przedmiotami, jak np. kamienie.
- W czasie pracy urządzenia szpulkę z żyłką utrzymywać zawsze przy ziemi.
- Urządzenia można używać wyłącznie z zamontowaną, odpowiednią osłoną i pod warunkiem, że jest ono w dobrym stanie technicznym.
- Nie stosować żadnych innych narzędzi tnących. Dla własnego bezpieczeństwa stosować wyłącznie akcesoria i wyposażenie dodatkowe, które zostały podane w instrukcji obsługi. Używanie innych narzędzi tnących niż zalecane w instrukcji obsługi lub innych akcesoriów może doprowadzić do powstania bezpośredniego niebezpieczeństwa dla użytkownika.

- Koszenie lub przycinanie zawsze wykonuj w górnym zakresie obrotów. Rozpoczynając koszenie lub w czasie przycinania nie dopuścić, aby urządzenie pracowało na niskich obrotach.
- Podczas uruchamiania i pracy dopilnować, by urządzenie nie stykało się z podłożem, kamieniami, drutem i innymi ciałami obcymi. Przed odstawieniem urządzenia należy je wyłączyć.
- Przed opuszczeniem urządzenia do podłoża najpierw należy je wyłączyć.
- Przed rozpoczęciem czynności przy narzędziu tnącym należy zawsze wyłączyć silnik.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z nożem tnącym

Przygotowanie

- Nóż tnący odrzuca z dużą siłą przedmioty i ziemię. Może to spowodować utratę wzroku lub obrażenia. Nosić zawsze ochronę oczu, twarzy i nóg. Przed rozpoczęciem pracy z użyciem noża tnącego należy zawsze usunąć wszystkie przedmioty z obszaru roboczego.
- Po zwolnieniu dźwigni gazu nóż tnący jeszcze się obraca. Obracający się nóż tnący może spowodować zarówno u operatora, jak i u osób znajdujących się w pobliżu obrażenia w postaci ran ciętych. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności przy nożu tnącym wyłącz silnik i upewnij się, że nóż tnący się zatrzymał.

Bezpieczeństwo osób

- Osoby znajdujące się w pobliżu są narażone na utratę wzroku lub obrażenia. We wszystkich kierunkach utrzymywać minimalny odstęp 15 metrów między wykonującym pracę a innymi osobami i zwierzętami.

Użytkowanie i obsługa urządzenia

- Nie używać urządzenia, jeżeli nie zostały należycie zamontowane wszystkie elementy noża tnącego.
- Nóż tnący może zostać gwałtownie odrzucony od przedmiotów znajdujących się na jego drodze. Może to spowodować obrażenia rąk i nóg. Jeśli urządzenie trafi na obce przedmioty, należy zatrzymać natychmiast silnik i odczekać, aż nóż tnący się zatrzyma. Sprawdzić, czy nóż tnący nie został uszkodzony. Zgięty lub pęknięty nóż należy zawsze wymienić.

Elementy zabezpieczające

W czasie pracy z urządzeniem z użyciem noża tnącego lub żyłki musi być zamontowana odpowiednia osłona z tworzywa sztucznego, chroniąca przed rozrzutem różnych przedmiotów.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie kosić, jeśli w pobliżu przebywają inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Utrzymywać odstęp bezpieczeństwa co najmniej 15 m. W przypadku zbliżenia się osoby lub zwierzęcia natychmiast wyłączyć urządzenie.

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA!

- Spaliny, paliwa i smary są trujące. Nie wolno wdychać spalin.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Benzyna jest bardzo łatwopalna. Benzynę przechowywać wyłącznie w przewidzianych do tego celu zbiornikach.
- Tankować wyłącznie na wolnym powietrzu i nie palić tytoniu.
- W czasie pracy silnika lub gdy urządzenie jest gorące, zabrania się otwierania zbiornika paliwa oraz dolewania benzyny.
- Jeśli doszło do wylania się paliwa, nie próbować odpalać silnika. Zabrać urządzenie z powierzchni zanieczyszczonej paliwem. Nie próbować uruchamiać zapłonu urządzenia, dopóki nie ulotnią się całkowicie opary benzyny.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia zbiornika paliwa oraz korka zbiornika paliwa należy zawsze wymienić je na nowe.

Hałas i drgania należy zawsze ograniczać do minimum!

- Używać wyłącznie urządzeń w nienagannym stanie technicznym.
- Regularnie serwisować i czyścić urządzenie.
- Dostosować swój sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby oddać urządzenie do przeglądu.
- Zawsze wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane.
- Nosić rękawice ochronne.

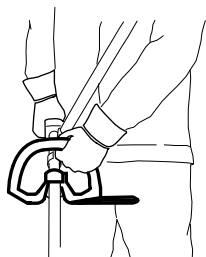
Przed uruchomieniem

⚠ UWAGA

- Podczas koszenia należy zawsze nosić przeciwpoślizgowe obuwie robocze oraz odpowiednią odzież roboczą, jak rękawice ochronne, kask, przyłbicę na twarz, okulary ochronne i ochronniki słuchu.
- Sprawdzić teren, na którym urządzenie będzie używane i oczyścić go z przedmiotów, które mogłyby zostać pochwycone i odrzucone przez urządzenie.
- Przed użyciem i po upuszczeniu urządzenia na ziemię oraz w przypadku innego rodzaju uderzenia należy zawsze przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu upewnienia się, czy nie doszło do uszkodzenia narzędzi tnących, trzpieni mocujących lub całej jednostki tnącej. Zużyte lub uszkodzone narzędzia tnące oraz trzpienie mocujące należy wymienić.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy narzędzia tnące nie są zżute ani uszkodzone. W celu uniknięcia niewyważenia uszkodzone lub zużyte narzędzia tnące i sworznie mocujące wolno wymieniać tylko parami.

Montaż uchwytu okrągłego

- ◆ Zamontować najpierw pierścien gumowy **5a** na wysięgniku **8**.
- ◆ Założyć kabłąk **6**, jak przedstawiono na rysunku, od dołu na pierścieniu gumowym **5a**. Kołek **5b** kabłąka **6** należy w celu zamocowania wetknąć w jeden z dwóch otworów wysięgnika **8**.
- ◆ Wcisnąć uchwyt okrągły **5** na jeden z przewidzianych do tego pierścieni gumowych **5a** na wysięgniku **8**.



- ◆ Włożyć 4 śruby mocujące **4** od góry przez uchwyt okrągły **5** i przykręcić je 4 nakrętkami w kabłąku **6**.
- ◆ Dokręcić śruby **4** do oporu.

Montaż mechanizmu szybkozwalniającego

- ◆ Wpiąć karabińczyk i zabezpieczyć go czerwonym kawałkiem taśmy z mechanizmu szybkiego otwierania (patrz rysunki). Pociągnąć czerwony kawałek taśmy, jeżeli trzeba szybko odłożyć urządzenie.

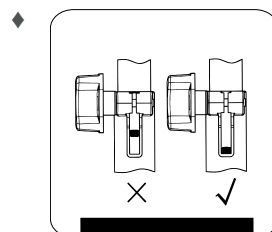


Zamocowanie/montaż pasa do przenoszenia

- ◆ Zaczepić pas do przenoszenia **58** za ucho pasa do przenoszenia **3**.
- ◆ Dopasować pas do przenoszenia **58** do swojego wzrostu w taki sposób, by ucho pasa do przenoszenia **3** przy zawieszonym urządzeniu znajdowało się na wysokości bioder.

Montaż nożyc do żywopłotów

- ◆ Najpierw odkręcić śrubę z uchwytem **7** na wysięgniku **8** zespołu napędowego.



Przesunąć czop na przednim wysięgniku **23** nożyc do żywopłotów do oporu w rowek wysięgnika **8** zespołu napędowego. Przy prawidłowym wsunięciu czerwona linia wysięgnika i zespołu napędowego muszą się pokrywać.

- ◆ Dokręcić śrubę z uchwytem **7** do oporu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Montaż piły do gałęzi/kosiarki żyłkowej/3-zębowego noża tnącego/nasadki przedłużającej odbywa się w takiej samej kolejności.

Demontaż nożyc do żywopłotów

- ◆ Zwolnić uchwyt śrubowy **7** i wyciągnąć przedni wysięgnik **23** nożyc do żywopłotów z wysięgnika **8** zespołu napędowego.

WSKAZÓWKA

- ▶ Demontaż piły do gałęzi/kosiarki żyłkowej/3-zębowego noża tnącego/nasadki przedłużającej odbywa się w takiej samej kolejności.

Ustawianie nożyc do żywopłotów pod kątem

- ◆ Zwolnić blokadę/odblokowanie **18**.
- ◆ Nacisnąć dźwignię nastawczą **22**, obrócić nożycy do żywopłotów dożądanego położenia.
- ◆ Dźwignię nastawczą **22** zamknąć na zatrask w płycie podstawy **21** nożyc.

Montaż łańcucha tnącego i prowadnicy

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nosić rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo zranienia przez ostre zęby tnące!

WSKAZÓWKA

- ▶ Przestrzegać kierunku biegu łańcucha tnącego **31** na prowadnicy **30** i na płycie podstawy (piła do gałęzi) .
- ▶ Po zużyciu można obrócić prowadnicę **30**.

- ◆ Odkręcić nakrętkę **36** kluczem płaskim **66**.
- ◆ Zdjąć osłonę koła łańcuchowego **38**.
- ◆ Łańcuch **31** zakładać od czubka prowadnicy **30**.
- ◆ Następnie zamontować prowadnicę **30** z łańcuchem **31**.
- ◆ Szynę prowadzącą **41** założyć nad prowadnicą **39**, włożyć przy tym kołek naprężenia łańcucha **45** do otworu prowadnicy **40**. Jednocześnie przełożyć łańcuch tnący **31** przez koło łańcuchowe **43**.
- ◆ Naprężyć teraz łańcuch **31** (patrz rozdz. „Naprężanie i kontrola łańcucha”).
- ◆ Zamontować ponownie osłonę koła łańcuchowego **38** i lekko dokręcić nakrętkę **36**.

Demontaż łańcucha

- W razie potrzeby wcześniej poluzować łańcuch ❸, aby wymontować prowadnicę ❸0 i łańcuch ❸1 (patrz rozdz. „Napężanie i kontrola łańcucha”). Wykonać te czynności w odwrotnej kolejności.

Napężanie i kontrola łańcucha tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nosić rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo zranienia przez ostre zęby tnące!
- Obrócić śrubę napężenia łańcucha ❷5 wkładając płaski ❷7 w prawo, by zwiększyć napężenie.
- Łańcuch tnący ❸1 musi przylegać do dolnej strony prowadnicy. Sprawdź, czy łańcuch tnący ❸1 da się przeciągnąć ręcznie przez prowadnicę ❸0.

WSKAZÓWKA

- Nowy łańcuch tnący ❸1 wydłuża się i trzeba go dość często napężyć.

Smarowanie łańcucha

- Zdjąć zakrętkę zbiornika oleju ❷3.
- Napełnić zbiornik oleju ❷3 ok. 100 ml ekologicznego oleju do łańcuchów ❸1.
- Zakres smarowania można zmniejszać lub zwiększać śrubą regulacji ilości oleju ❷4.
- Najpierw nacisnąć i obrócić śrubę regulacji ilości oleju ❷4 w prawo, by zmniejszyć smarowanie łańcucha.
- Najpierw nacisnąć i obrócić śrubę regulacji ilości oleju ❷4 w lewo, by zwiększyć smarowanie łańcucha.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nigdy nie pracować bez smarowania łańcucha tnącego! Gdyby piła pracowała na sucho, cały układ piłowania zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony. Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdzać smarowanie łańcucha i poziom oleju w zbiorniku.

WSKAZÓWKA

- Używać wyłącznie oleju do pił łańcuchowych. Preferowane są oleje biodegradowalne. Nie stosować zużytych olejów, olejów silnikowych itp.
- W trakcie pracy należy kontrolować smarowanie łańcucha.

Ostrzenie łańcucha tnącego

WSKAZÓWKA

- Ostrzałkę można zamocować w pomocniczym urządzeniu do ostrzenia ❸2 dla pewnego chwytu podczas szlifowania.
- W zestawie do ostrzenia, np. firmy Oregon, można znaleźć szczegółowe informacje na temat przebiegu ostrzenia.
- Alternatywnie można wykorzystać elektryczny przyrząd do ostrzenia łańcuchów tnących. Postępować zgodnie z zaleceniami producenta.
- W razie wątpliwości co do wykonania ostrzenia, wymienić łańcuch tnący na nowy.

Montaż nasadki przedłużającej

⚠ UWAGA!

- Nasadki przedłużającej/wysięgnika ❷4 nie używać wraz z 3-zębowym nożem tnącym/nasadką kosiarki żyłkowej!

WSKAZÓWKA

- Używać nasadki przedłużającej/wysięgnika ❷4 do wykonywania prac na większej wysokości.
- Zamontować nasadkę przedłużającą/wysięgnik ❷4 między zespołem napędowym a nożycami do żywopłotów/piłą do gałęzi. Montaż odbywa się w taki sam sposób, jak w przypadku wcześniej opisanych nasadek.

Montaż/demontaż osłony

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Podczas pracy z 3-zębowym nożem tnącym ❷9 osłona ❷8 musi być zamontowana. Osłona ❷8 jest umieszczona pod płytą metalową wysięgnika ❷1. Osłonę ❷8 zamocować teraz 2 śrubami ❷7 na przednim wysięgniku ❷1. Posłużyć się przy tym znajdującym się w zestawie kluczem sześciokątnym ❷5.

Zestaw narzędzi tnących	Urządzenie ochronne
3-zębowy nóż tnący ❷9	Osłona ❷8
Szpulka z żyłką ❷0	Osłona ❷8 + Osłona szpulki z żyłką ❷

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie należy używać innych narzędzi do cięcia za wyjątkiem narzędzi znajdujących się w zestawie. Stosowanie innych narzędzi tnących lub urządzeń ochronnych jest uważane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem i niesie za sobą niebezpieczeństwo poważnych wypadków.

Montaż/wymiana noży tnących

- Zamontować/wymienić 3-zębowy nóż tnący ❷9, jak pokazano na rysunkach 1a - 1f. **UWAGA! Lewy gwint!**
- Wyszukać otwór w tarczy zabieraka ❷2, ustawić równo z przeciwnym otworem i zablokować dostarczonym kluczem sześciokątnym ❷5.
- 3-zębowy nóż tnący ❷9 założyć na tarczę zabieraka ❷2 (patrz rys. 1b). Opis musi być widoczny w położeniu roboczym od góry (patrz rozkładana strona okładki). 3-zębowy nóż tnący ❷9 może być używany obustronnie.
- Płytę dociskową ❷1 założyć na gwint wałka zębatego (patrz rys. 1c).
- Założyć osłonę płytki dociskowej ❷0 (patrz rys. 1d).
- Nakrętkę ❷9 dokręcić kluczem do świec zapłonowych ❷7 obracając ją w lewo. **UWAGA! Lewy gwint!** (patrz rys. 1f).
- 3-zębowy nóż tnący ❷9 w chwili dostawy jest zabezpieczony plastikową osłoną. Przed pierwszym użyciem należy ją zdjąć, a gdy urządzenie jest nieużywane – założyć ponownie.
- Można teraz zdjąć plastikową osłonę.

⚠ UWAGA! OSTRE KRAWĘDZIE, NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE

- Zamontować osłonę żyłki tnącej ❷ na osłonie ❷8.
- Przed koszeniem z użyciem żyłki tnącej konieczne jest zamontowanie dodatkowo osłony żyłki ❷. Montaż osłony żyłki tnącej ❷ (zamontowana fabrycznie) odbywa się tak jak przedstawiono na rys. 2a.
- Zwrócić uwagę na to, czy osłona żyłki tnącej ❷ odpowiednio się zablokowała. Po stronie wewnętrznej osłony żyłki tnącej ❷ znajduje się nóż ❷. Na nożu znajduje się osłona (patrz rys. 2a).
- Zdemontować osłonę przed rozpoczęciem pracy, a po jej zakończeniu – zamontować ją ponownie.

⚠ UWAGA! OSTRE KRAWĘDZIE, NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE

- Aby zdemonstrować osłonę żyłki tnącej **C** z osłony **48**, należy użyć np. wkrętaka, aby ostrożnie zwolnić trzy kołki mocujące.
UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

Montaż/wymiana szpulki z żyłką

- Montaż/wymiana szpulki z żyłką **50** w sposób przedstawiony na rysunku 2c. **UWAGA! Lewy gwint!**
- Wyszukać otwór w tarczy zabieraka **72**, ustawić równo z przeciwnym otworem i zablokować dostarczonym kluczem sześciokątnym **65**.
- Założyć szpulkę z żyłką **50** na gwint i dokręcić w lewo.

Zakładanie pasa do przenoszenia

WSKAZÓWKA

- Aby zapewnić komfortową pracę, można wyregulować pas w następujących punktach. Ustawienia mogą się różnić w zależności od wzrostu użytkownika.
- Przed rozpoczęciem pracy dostosować pas do przenoszenia **58** do swojego wzrostu.
- Urządzenie z zamontowanym mechanizmem tnącym należy wyważyć tak, by mechanizm tnący bez dotykania urządzenia rękoma znajdował się nieco ponad gruntem.

- 1.) Założyć pas do przenoszenia **58** i zamknąć klamrę, aż się zatrzaśnie (patrz rys. 3a).
- 2.) Pociągnąć w sposób przedstawiony na rysunku 3b za pas do przenoszenia **58**, aby ustawić pas do przenoszenia **58** środkowo na sobie i dopasować odpowiednio do obwodu klatki piersiowej.
- 3.) Aby naprężyć oba pasy ramieniowe, pociągnąć oba pasy, jak pokazano na rys. 3c.
- 4.) Aby ustawić odpowiednią pozycję urządzenia na pasie do przenoszenia, pociągnąć za pas do przenoszenia tak, jak przedstawiono na rys. 3d.
- 5.) Wpiąć karabińczyk **E** (patrz rys. 3e - 3g) i zabezpieczyć go czerwonym kawałkiem pasa **F** mechanizmu szybkiego otwierania.
- 6.) Wziąć teraz urządzenie i zawiesić je, jak pokazano na rys. 3h, za ucho pasa do przenoszenia **3** w karabińczyku **E**. Oczko **3** można dodatkowo zwalniać i przesuwając śrubą **G**, by uzyskać najlepsze wyważenie urządzenia.

Ustawianie wysokości koszenia

- Założyć pas do przenoszenia **58** i zaczepić urządzenie (patrz rozdz. „Zakładanie pasa do przenoszenia”).
- Za pomocą różnych ustawień pasa do przenoszenia **58** ustawić optymalną pozycję roboczą i cięcia (patrz rozdz. „Zakładanie pasa do przenoszenia”).
- Aby ustalić optymalną długość pasa, należy wykonać teraz bez uruchamiania silnika kilka ruchów „koszących” (patrz rys. 5a).
- Pas do przenoszenia **58** jest wyposażony w mechanizm szybkiego otwierania. Pociągnąć czerwony kawałek taśmy **F**, jeżeli trzeba szybko odłożyć urządzenie (patrz rys. 3i).

⚠ UWAGA!

- Podczas pracy z urządzeniem zawsze korzystać z pasa do przenoszenia **58**. Zakładać pas do przenoszenia **58**, gdy tylko silnik uruchomi się i pracuje na biegu jałowym. Przed zdjęciem pasa do przenoszenia **58** wyłączyć silnik.

Paliwo i olej

- Używać wyłącznie mieszanki benzyny bezołowiowej (min. RON 95) i specjalnego oleju do silników 2-suwowych (JASO FD/ISO - L - EGD). Mieszanke paliwa sporządzać zgodnie z tabelą mieszania paliwa.
- Dodawać zawsze właściwą ilość benzyny i oleju do silników 2-suwowych do dołączonej butelki do przygotowywania mieszanki **62** (patrz „Tabela mieszania paliwa”). Następnie wstrząsnąć dobrze butelką.

Tabela mieszania paliwa

Metoda mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju

Benzyna	Olej do silników 2-suwowych
0,5 litra	12,5 ml

Uruchomienie

⚠ UWAGA!

- Przestrzegać przepisów prawa w zakresie ochrony przed hałasem.

Przed każdym uruchomieniem sprawdzać urządzenie pod kątem:

- Szczelności układu paliwowego.
- Nienagannego stanu i kompletności elementów zabezpieczających oraz narzędzia tnącego.
- Prawidłowego dokręcenia wszystkich śrub.
- Lekkiej pracy wszystkich ruchomych części.

Rozruch zimnego silnika

⚠ UWAGA!

- Nigdy nie dopuszczać, by linka rozruchowa gwałtownie się zwinęła. Może to spowodować uszkodzenia.

- 1.) Napełnić zbiornik paliwa **15** za pomocą lejka **74** (patrz też rozdział „Paliwo i olej”).
- 2.) Nacisnąć pompę paliwa **15** (Primer) 6 x razy.
- 3.) Włacznik/wyłacznik **2** przełączyć na „I”.
- 4.) Dźwignię ssania **11** pociągnąć do położenia „\”/”.
- 5.) Trzymać mocno urządzenie i wyciągnąć linkę rozruchową **12** do wycucia pierwszego oporu. Teraz szybko pociągnąć linkę rozruchową **12**. Urządzenie uruchamia się.
- 6.) Jeśli silnik się nie uruchomi, powtórzyć czynności kroku 5.
- 7.) Gdy silnik już pracuje, nacisnąć najpierw blokadę włączenia **1**, a następnie dźwignię gazu **9**, by wyłączyć automatyczne ssanie. Jeżeli silnik nie uruchomi się po kilku próbach rozruchu, przeczytać rozdział „Wyszukiwanie błędów”.

⚠ UWAGA!

- Linkę rozrusznika **12** ciągnąć zawsze po linii prostej. Przytrzymać mocno uchwyt linki rozruchowej **12**, jeśli linka startowa **12** ponownie się nawinie. Nigdy nie dopuszczać, by linka rozruchowa **12** szybko nawijała się z powrotem.

WSKAZÓWKA

- Przy bardzo wysokich temperaturach zewnętrznych może się zdarzyć, że nawet przy zimnym silniku konieczny będzie rozruch bez ssania!

Rozruch ciepłego silnika

(Urządzenie było wyłączone przez czas krótszy niż 15–20 minut)

- 1.) Włacznik/wyłacznik **2** przełączyć na „I”.
- 2.) Dźwignię ssania **11** nie trzeba wyciągać do rozruchu ciepłego silnika.
- 3.) Trzymać mocno urządzenie i wyciągnąć linkę rozruchową **12** do wycucia pierwszego oporu. Teraz szybko pociągnąć linkę rozruchową **12**. Urządzenie powinno uruchomić się po 1-2 pociągnięciach linki. Jeżeli urządzenie nie uruchamia się po 6 pociągnięciach linki, powtórzyć czynności 1 - 7 z rozdziału „Uruchamianie zimnego silnika”.

Wyłączanie silnika

Kolejność czynności przy wyłączaniu awaryjnym

Jeżeli trzeba natychmiast wyłączyć urządzenie przełączyć włącznik/wyłącznik ② w położenie „0”.

Standardowa kolejność czynności

- Zwolnić dźwignię gazu ① i odczekać, aż silnik osiągnie obroty biegu jałowego. Następnie przełączyć włącznik/wyłącznik ② w położenie „0”.

UWAGA!

- Na biegu jałowym 3-zębowy nóż tnący musi być nieruchomy. Jeśli 3-zębowy nóż tnący się obraca, konieczne jest ustawienie gaźnika!

Wskazówki dotyczące pracy

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem przećwiczyć wszystkie techniki pracy przy wyłączonym silniku (patrz rys. 5a - 5c).

Wydłużenie żyłki tnącej

W celu wydłużenia żyłki tnącej przełącz silnik na pełne obroty i docisnąć szpulkę z żyłką ⑤ do ziemi. Żyłka wydłuży się automatycznie. Nóż ④ w osłonie żyłki ③ skraca żyłkę do dopuszczalnej długości (patrz rys. 5d).

UWAGA!

- Pod osłoną ④ gromadzą się resztki trawy/chwastów.
- Przy wyłączonym silniku usunąć resztki łopatką itp.

Różne sposoby koszenia

Przycinanie / koszenie (3-zębowym nożem tnącym lub kosiarką żyłkową)

- Poruszać urządzenie ruchem koszącym (patrz rys. 5a).
- Trzymać narzędzie tnące prostopadle do podłoża i ustalić żądaną wysokość koszenia.

Niskie przycinanie (kosiarką żyłkową)

- Trzymać urządzenie pod lekkim kątem nad ziemią (patrz rys. 5b). Koszenie zawsze wykonywać w kierunku od siebie. Nie przyciągać urządzenia do siebie.

Wykaszanie (kosiarką żyłkową)

- Podczas wykaszania usuwane są całe rośliny aż do samej ziemi. W tym celu należy nachylić szpulkę z żyłką pod kątem 30 stopni w prawo. Ustawić uchwyt w żądanym położeniu (patrz rys. 5c).

Koszenie przy drzewie/płocie / fundamencie (kosiarką żyłkową)

WSKAZÓWKA

- Kontakt żyłki z drzewem, kamieniami, murami kamiennymi lub fundamentami powoduje jej zużycie lub wystrzępienie. Uderzenie żyłki w siatkę ogrodzeniową powoduje jej zerwanie.

UWAGA!

- Za pomocą urządzenia nie wolno „zamiatać” żadnych przedmiotów z chodników itp.! Kosa jest urządzeniem o dużej mocy i potrafi odrzucić małe kamienie lub inne przedmioty na odległość 15 metrów lub więcej. Może to spowodować uszkodzenie samochodów, domów i okien.



Nosić okulary ochronne!

Zablokowanie urządzenia

Jeśli dojdzie do zablokowania się urządzenia, należy wyłączyć niezwłocznie silnik. Przed ponownym uruchomieniu kosi usunąć z niej trawę i zarośla.

Unikanie odbicia urządzenia

Podczas pracy z użyciem 3-zębowego noża tnącego istnieje niebezpieczeństwo odbicia urządzenia, gdy natrafi ono na twarde przedmioty (pień drzewa, gałąź, konar, kamień itp.). Urządzenie zostaje wówczas odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów narzędzia tnącego. Może to spowodować utratę kontroli nad urządzeniem. Nie używać noża tnącego w pobliżu ogrodzeń, słupków metalowych, kamieni granicznych ani fundamentów. Do koszenia niewielkich krzewów ustawić urządzenie w sposób przedstawiony na rys. 6e, aby zapobiec jego odrzutom.

Praca z nożycami do żywopłotów

Techniki cięcia

- Dwustronna belka noża umożliwia cięcie w obu kierunkach lub ruchem wahadłowym od jednej strony do drugiej.
- Przy cięciu pionowym poruszać nożycami równomiernie do przodu lub ruchem łukowym w górę i w dół.
- Przy cięciu poziomym poruszać nożycami ruchem sierpowatym do krawędzi krzewów, by obcięte gałęzie spadały w dół.
- Patrz rozkładana okładka (rys. A).

WSKAZÓWKA

- Grube gałęzie obcinać sekatorem.

Praca z piłą do gałęzi

Techniki piłowania

OSTRZEŻENIE!

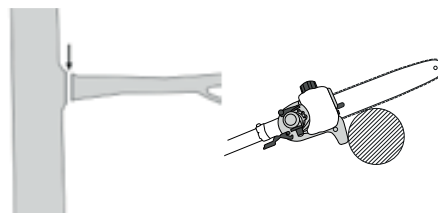
- Zawsze uważać na spadające gałęzie.
- Zwracać uwagę na zagrożenie ze strony odbijających gałęzi.

WSKAZÓWKA

- Przyłożyć zderzak ③ do gałęzi. W ten sposób praca jest bardziej bezpieczna i spokojna.
- Dopiero wtedy rozpocząć piłowanie.

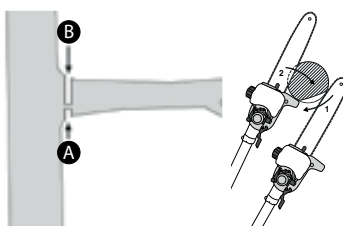
Obcinanie małych gałęzi

- ◆ Małe gałęzie (Ø 0 do 8 cm) obcinać od góry do dołu (patrz rysunek).



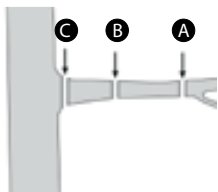
Obcinanie grubszych gałęzi

- ◆ W przypadku większych gałęzi (Ø 8-25 cm) wykonać najpierw cięcie odciążające ① (patrz rysunek). Cięcie odciążające zapobiega też oddzieraniu kory z pnia.
- ◆ Teraz piłować od góry ② w dół ① do odciążenia.



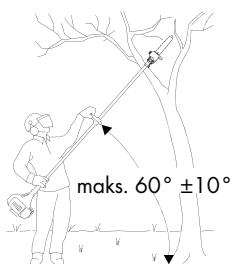
Piłowanie po kawałku

Długie lub grube gałęzie skracać przed ostatecznym odcięciem (patrz rysunek).



Bezpieczna praca

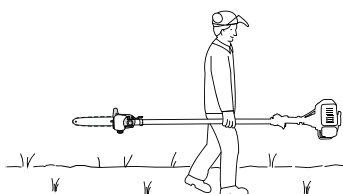
- Utrzymywać urządzenie, narzędzia tnące i osłonę łańcucha 60 w dobrym stanie, by uniknąć obrażeń.
- Jeżeli urządzenie upadło, sprawdzić, czy nie ma poważnych uszkodzeń.
- Przestrzegać przepisanej kąta roboczego maks. $60^\circ \pm 10^\circ$, by zapewnić bezpieczną pracę (patrz rysunek).



- Nie używać urządzenia, stojąc na drabinie lub w innym niepewnym miejscu.
- Nie pozwalać sobie na nieprzemyślane cięcia. Może to zagrażać Tobie i innym.
- Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Regularnie zmieniać pozycję roboczą. Dłuższe używanie urządzenia może spowodować zakłócenia ukrwienia dłoni na skutek drgań. Czas bezpiecznego użytkowania urządzenia można jednak przedłużyć za pomocą odpowiednich rękawic lub regularnych przerw. Należy pamiętać, że osobiste skłonności do problemów z krążeniem, niskie temperatury zewnętrzne lub duże siły podczas chwytania skracają czas użytkowania.

Transport

- Podczas transportu korzystać z osłon ochronnych 59 60.
- Nie włączać urządzenia w trakcie przenoszenia, aby uniknąć obrażeń (patrz rysunek).



Czyszczenie

Czyszczenie zespołu napędowego

WSKAZÓWKA

- Po każdym użyciu urządzenie powinno zostać starannie oczyszczone.
- Przed czyszczeniem zawsze wyłączyć urządzenie i zdjąć wtyk świecy zapłonowej 10.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną szmatką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Nie dopuszczać do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.

Czyszczenie piły do gałęzi

- Piłę do gałęzi należy regularnie oczyszczać z wiórów.
- ◆ Zdjąć osłonę koła łańcuchowego 38.
- ◆ Zdejmij łańcuch tnący 31 z prowadnicy 30 i oczyść prowadnicę 41.
- ◆ Pilnuj, aby łańcuch tnący 31 był ostry i kontroluj napięcie łańcucha, sprawdzaj poziom oleju i doprowadzanie oleju.

Czyszczenie nożyc do żywopłotów

- ◆ Sprawdź, czy w nożycach nie ma obłuzowanych śrub belki noża 20 i w razie potrzeby dokręć je.
- ◆ Usunąć pozostałości roślin.
- ◆ Zakonserwować belkę noża 20 olejem w aerozolu lub z oliwiarki.

Czyszczenie kosiarki żyłkowej/noża tnącego

- ◆ Usunąć pozostałości roślin.
- ◆ Dopilnować, aby 3-zębowy nóż tnący 49 był ostry. Ułatwia to pracę.

Konserwacja

Wymiana szpulki z żyłką/żyłki tnącej

- 1.) Szpulkę z żyłką 50 należy montować/wymieniać w sposób opisany w akapicie Montaż/wymiana szpulki z żyłką. Nacisnąć w zaznaczonym miejscu (patrz rys. 4a) i zdjąć osłonę (patrz rys. 4b).
- 2.) Tarczę szpulki 1 wyjąć z obudowy szpulki (patrz rys. 4c).
- 3.) Usunąć ewentualnie znajdującą się tam jeszcze żyłkę tnącą.
- 4.) Założyć w środku nową żyłkę tnącą a powstałą pętelkę zacześcić w szczelinie tarczy szpulki (patrz rys. 4d).
- 5.) Naprężyć żyłkę i nawinąć ją w prawo. Tarcza szpulki 1 oddziela przy tym obie połowy żyłki tnącej (patrz rys. 4d).
- 6.) Następnie wziąć pokrywkę do ręki i włożyć tarczę szpulki 1 do pokrywki.
Dopilnować, aby uchwyt żyłki tarczy szpulki był ułożony w linii z prowadnicą żyłki w pokrywce.
- 7.) Zwolnić teraz żyłkę tnącą z tarczy szpulki 1 w poprowadzić ją przez metalowe oczka w pokrywce.
- 8.) Połączyć ponownie obie połowy obudowy, aż się wyraźnie zatrzasną.
- 9.) Nadmiar żyłki przyciąć do około 13 cm. Zmniejsza to obciążenie silnika podczas rozruchu i rozgrzewania.
- 10.) Zamontować ponownie szpulkę z żyłką (patrz rozdział „Montaż/wymiana szpulki z żyłką”).

Konserwacja filtra powietrza

Zanieczyszczone filtry powietrza powodują zmniejszenie mocy silnika z powodu zbyt małego doprowadzania powietrza do gaźnika.

Dlatego konieczna jest jego regularna kontrola. Filtr powietrza ❶ należy sprawdzać co 25 godzin pracy i w razie potrzeby oczyścić.

W przypadku mocno zapyłonego powietrza filtr powietrza należy sprządać częściej.

- 1.) Zdjąć pokrywę obudowy filtra powietrza ❶.
- 2.) Wyjąć filtr powietrza ❶.
- 3.) Oczyścić filtr powietrza ❶ wytrzepując go lub przedmuchiując (sprężonym powietrzem).
- 4.) Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

⚠ UWAGA!

- Filtra powietrza nigdy nie wolno czyścić benzyną ani palnymi rozpuszczalnikami.

Serwisowanie świecy zapłonowej

- 1.) Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej ❶.
- 2.) Odkręcić świecę zapłonową za pomocą znajdującego się w zestawie klucza do świec zapłonowych ❷.
- 3.) Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Odległość elektrod = 0,6 mm (odległość między elektrodami, między którymi wytwarzana jest iskra zapłonowa). Sprawdzić świecę po raz pierwszy po 10 godzinach pracy pod kątem ewentualnych zanieczyszczeń i w razie potrzeby oczyścić ją drucianą szczotką miedzianą.

Kolejne serwisowanie świecy wykonuje się co 50 godzin pracy.

Ostrzenie noża osłony żyłki tnącej

Nóż osłony żyłki ❶ (patrz rys. 2a) może się z czasem stępić. W razie stępienia noża należy odkręcić 2 śruby, za pomocą których nóż ❶ zamocowany jest na osłonie żyłki ❷. Zamocować nóż tnący ❶ w imadle. Przeszlifować nóż ❶ osetką i uważać przy tym, aby zachować kąt krawędzi tnącej.

Ustawienia gaźnika

- Zezwól na dokonywanie korekt gaźnika wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy, producenta lub jego serwis posprzedażny.

Smarowanie przekładni

- Co 20 godzin pracy uzupełniać smar płynny (ok. 10 g), by zapewnić smarowanie przekładni.
- ♦ W tym celu odkręcić śrubę ❶ (patrz rozkładana strona okładki), by wcisnąć smar płynny do obudowy przekładni.
- ♦ Po napełnieniu przekładni zamknąć ponownie otwór śrubą ❶.

Przechowywanie i transport

- Przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu.
- Urządzenie i akcesoria przechowywać w bezpiecznym miejscu, chronić je przed otwartym ogniem oraz źródłami ciepła/iskier, takimi jak gazowe podgrzewacze przepływowe, suszarki do prania, piece olejowe lub przenośne grzejniki itp.
- Osłonę ❹, szpulkę z żyłką ❺ i silnik należy zawsze przed przechowywaniem oczyścić z resztek roślin.
- Na czas transportu i przechowywania zawsze zakładać osłonę 3-zębowego noża tnącego ❹.
- Przed wykonaniem prac serwisowych zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyk świecy zapłonowej ❶.

Przechowywanie urządzenia

Jeśli urządzenie jest przechowywane przez okres dłuższy niż 30 dni, należy je do tego odpowiednio przygotować. W przeciwnym razie wyparuje znajdująca się w gaźniku resztki paliwa, pozostawiając gumowaty osad. Mogłoby to utrudnić rozruch i spowodować konieczność przeprowadzenia drogiej naprawy.

- 1.) Zdjąć zakrętkę zbiornika paliwa ❶, aby upuścić ze zbiornika paliwa ❷ ewentualne ciśnienie. Opróżnić ostrożnie zbiornik paliwa ❷.
- 2.) Uruchomić silnik i odczekać, aż sam zgaśnie - pozwoli to usunąć paliwo z gaźnika.
- 3.) Pozostawić silnik na ok. 10 minut do ostygnięcia.
- 4.) Wymontować świecę zapłonową (patrz rozdział „Serwisowanie świecy zapłonowej”).
- 5.) Nalać do komory spalania 1 łyżeczkę oleju do silników 2-suwowych. Pociągnąć kilka razy za linkę rozruchową ❸, aby wszystkie części mechaniczne pokryły się olejem. Wkręcić ponownie świecę zapłonową.

WSKAZÓWK

- Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, z dala od możliwych źródeł zapłonu.

Ponowny rozruch

- 1.) Wymontować świecę zapłonową (patrz rozdział „Serwisowanie świecy zapłonowej”).
- 2.) Pociągnąć energicznie za linkę rozruchową ❸, aby usunąć nadmiar oleju z komory spalania.
- 3.) Oczyścić świecę zapłonową i zwrócić uwagę na prawidłowy odstęp elektrod świecy.
- 4.) Napełnić zbiornik paliwa ❷. Patrz rozdział „Paliwo i olej”.

Transport

- Jeśli konieczne jest przetransportowanie urządzenia, należy opróżnić zbiornik paliwa ❷ w sposób opisany w rozdziale „Przechowywanie”.

Rozwiązywanie problemów

Zespół napędowy

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik nie uruchamia się.	Nieprawidłowe postępowanie podczas rozruchu.	Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi rozruchu.
Silnik uruchamia się, ale nie osiąga pełnej mocy.	Nieprawidłowe ustawienie dźwigni ssania ①.	Ustawić dźwignię ssania ① na „I”.
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Oczyszczyć filtr powietrza.
Silnik pracuje nierówno.	Nieprawidłowa odległość elektrod świecy zapłonowej.	Oczyszczyć świecę zapłonową i ustawić odległość elektrod lub założyć nową świecę zapłonową.
Zawilgocona świeca zapłonowa lub nagar na świecy.	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika.	Oczyszczyć świecę zapłonową lub założyć nową świecę zapłonową.

Piła do gałęzi

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik działa, piła łańcuchowa ③ nie porusza się.	Nasadka do cięcia żywopłotów lub piła do gałęzi niewłaściwie podłączona do zespołu napędowego.	Sprawdzić montaż.
Brak postępu pracy.	łańcuch piły ③ pracuje na sucho, przegrzany lub zwisa.	Uzupełnić olej lub łańcuch ③ naostrzyć, wymienić lub naprężyć.

Nożyce żywopłotów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik pracuje, nóż nieruchomy.	Nasadka do cięcia żywopłotów lub piła do gałęzi niewłaściwie podłączona do zespołu napędowego.	Sprawdzić montaż.

Terminy konserwacji

Piła do gałęzi

Podane tutaj informacje odnoszą się do normalnych warunków użytkowania. W trudnych warunkach, jak np. silne pylenie i przy pracy długotrwałej należy odpowiednio skrócić podane terminy.

Część urządzenia	Czynność	Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	W razie awarii	W razie uszkodzenia	W razie potrzeby
Smarowanie łańcucha	Sprawdzić	X				
łańcuch tnący ③	Sprawdzić i dopilnować, aby był ostry	X				
	Sprawdzić napięcie łańcucha	X				
	Naostrzyć					X
Szyna prowadząca ④	sprawdzić (zużycie, uszkodzenie)	X				
	Oczyszczyć i odwrócić		X	X		
	Usunąć zadziory		X			
	Wymienić				X	X
Koło łańcuchowe ⑤	Sprawdzić		X			
	Wymienić					X

Nożyce żywopłotów

Podane tutaj informacje odnoszą się do normalnych warunków użytkowania. W trudnych warunkach, jak np. silne pylenie i przy pracy długotrwałej należy odpowiednio skrócić podane terminy.

Część urządzenia	Czynność	Przed rozpoczęciem pracy	Po zakończeniu pracy	W razie potrzeby
Nóż tnący	Kontrola wzrokowa	X		
	czyszczenie		X	X

Zamawianie części zamiennych

Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące informacje:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu
- Numer identyfikacyjny urządzenia

Aktualne ceny i zdjęcia można znaleźć na stronie

www.kompernass.com

WSKAZÓWK

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szpulka z żyłką, żyłka tnąca) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki. Urządzenie oraz jego akcesoria są wykonane z różnych materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne.

O informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1-7: tworzywa sztuczne,
20-22: papier i tektura,
80-98: kompozyty.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Ochrona środowiska

- Opróżnić dokładnie zbiornik paliwa i oleju oraz oddać urządzenie do punktu utylizacji odpadów. Wykorzystane w urządzeniu części metalowe oraz elementy z tworzyw sztucznych po ich segregacji nadają się do ponownego wykorzystania.
- Pozostałości benzyny i zużyty olej oddać do punktu utylizacji odpadów. Nie wylewać ich do kanalizacji.
- Zużyte materiały serwisowe oraz materiały eksploatacyjne oddać do właściwego punktu zbiórki odpadów.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Naprawę urządzenia powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i tylko przy wykorzystaniu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwy poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 331365_1907

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że to urządzenie jest zgodne z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Kompatybilność elektromagnetyczna
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie hałasu
(2005/88/EC)
(2000/14/EC)

Dyrektywa w sprawie emisji
(2012/46/EU)
2016/1628/EU (zmieniony najpóźniej 2017/656/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (RoHS)
(2011/65/EU)*

*Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN ISO 11806-1: 2011

EN ISO 10517: 2019

EN ISO 11680-1: 2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia:

Benzynowe urządzenie wielofunkcyjne 4 w 1 PBK 4 A1

Rok produkcji: 10-2019

Numer seryjny: IAN 331365_1907

Bochum, dnia 16.10.2019



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Turinys

Įžanga 2

Naudojimas pagal paskirtį	2
Dalys	2
Tiekiamas rinkinys	3
Techniniai duomenys	3
Naudojamų informacinių ženklų paaiškinimas	4

Saugos nurodymai 6

Gyvatvorių žirklių naudojimo saugos nurodymai	6
Gyvatvorių žirklių naudojimo papildomi saugos nurodymai	7
Stiebinio genėtuvo naudojimo saugos nurodymai	7
Atatrakos padedančios išvengti atsargumo priemonės	8
Pjovimo galvutės su lynu naudojimo saugos nurodymai	8
Pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai	9
Saugos įtaisai	9

Prieš pradėdant naudoti. 10

Apvaliosios rankenos surinkimas	10
Greitai atkabinojimo įtaiso surinkimas	10
Nešimo diržo pritvirtinimas/surinkimas	10
Gyvatvorių žirklių surinkimas	10
Gyvatvorių žirklių išrinkimas	10
Gyvatvorių žirklių pasukimas	10
Pjovimo grandinės ir pjūklų juostos surinkimas	10
Pjovimo grandinės išrinkimas	10
Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas	11
Grandinės tepimas	11
Pjovimo grandinės galandimas	11
Ilginamosios įrangos surinkimas	11
Apsauginio gaubto surinkimas/išrinkimas	11
Pjovimo disko surinkimas/pakeitimas	11
Pjovimo galvutės su lynu surinkimas/pakeitimas	12
Nešimo diržo užsidėjimas	12
Pjovimo aukščio nustatymas	12
Deegalai ir alyva	12

Naudojimo pradžia. 12

Šalto variklio užvedimas	12
Šilto variklio paleidimas	12
Gyvatvorių žirklių naudojimas	13
Karpymo technika	13
Stiebinio genėtuvo naudojimas	13
Pjovimo technika	13
Saugus naudojimas	14

Gabenimas. 14

Valymas. 14

Techninė priežiūra. 14

Laikymas nenaudojant ir gabenimas 15

Gedimų diagnostika 16

Variklio blokas	16
Stiebinis genėtuvas	16
Gyvatvorių žirklys	16

Techninės priežiūros intervalai 16

Stiebinis genėtuvas	16
Gyvatvorių žirklys	16

Atsarginių dalių užsakymas. 16

Šalinimas 17

Kompernaß Handels GmbH garantija. 17

Klientų aptarnavimas 18

Importuotojas 18

Atitikties deklaracijos originalo vertimas 18

BENZININIS KOMBINUOTAS PRIETAISAS „KETURI VIENAME“ PBK 4 A1

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Ilgakotės gyvatvorių žirklys

Šis privataus naudojimo įrankis skirtas gyvatvorėms, paprastiems ir dekoratyviniams krūmams apkarpyti ir padailinti. Tai rankomis valdomas įrankis su įtaisyta pavara ir pirmyn bei atgal judančiais tiese išdėstytais asmenimis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

► Gyvatvorių žirkles draudžiama naudoti vaikams.

Stiebinis genėtuvas

Šis įrankis skirtas medžių šakoms genėti.

3-dantis pjovimo diskas/pjovimo galvutė su lynu

Naudojimas pritačius 3-dantį pjovimo diską: aukštai žolei, krūmokšniams ir liaunoms medžių atžaloms pjauti.

Naudojimas pritačius pjovimo galvutę su lynu: vejai ir nedidelėms piktžolėms pjauti.

Ilginamoji įranga

⚠️ DĖMESIO!

■ Nenaudokite ilginosios įrangos/strypo **54** naudodami 3-dančio pjovimo disko/pjovimo galvutės su lynu įrangą!

Naudojamas bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nurodytiems tikslams, įrankis gali sugesti, o naudotojui gali kilti didelis pavojus. Būtinai atsižvelkite į apribojimus, aprašytus saugos nurodymuose. Atsižvelkite į nacionalines taisykles, galinčias riboti įrankio naudojimą. Kitoks įrankio naudojimas ar pakeitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų.

Gaminys nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

DRAUDŽIAMAS NAUDOJIMO BŪDAI!

Siekiant apsaugoti naudotoją nuo fizinio sužalojimo pavojaus draudžiama naudoti įrankį takeliams valyti ir kaip smulkintuvą medžių ir gyvatvorių nuopjovoms smulkinti. Įrankio taip pat negalima naudoti žemės nelygumams, pvz., kurmrausiams, lyginti. Saugos sumetimais įrankio negalima naudoti jokiems kitiems įrankiams kaip pavaros agregato. Už bet kokią žalą ar sužalojimus, patirtus nesilaikant šio nurodymo, atsako naudotojas/darbininkas, o ne gamintojas.

Dalys

Variklio blokas PBK 4 A1-1

- 1 Jungiklio užraktas
- 2 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 3 Nešimo qselė
- 4 4 x tvirtinimo varžtai
- 5 Apvalioji rankena
- 5a Guminis žiedas
- 5b Kaištis
- 6 Užvaras
- 7 Srieginė rankena
- 8 Strypas
- 9 Droselinis reguliatorius
- 10 Uždegimo žvakės kištukas
- 11 Oro sklendės svirtis
- 12 Paleidimo lynas
- 13 Benzino bakelis
- 14 Bakelio dangtelis
- 15 Degalų siurblys „Primer“
- 16 Oro filtro dėžės dangtis

Gyvatvorių žirklių įranga PBK 4 A1-3

- 17 Rankena
- 18 Atblokavimo/užblokavimo įtaisas
- 19 Pavaros korpusas
- 20 Geležinė su asmenimis
- 21 Laikančioji plokštė (gyvatvorių žirklių)
- 22 Reguliavimo svirtis
- 23 Priekinis strypas (gyvatvorių žirklių)
- 24 Fiksavimo kaištis
- 25 Varantysis velenas

Stiebinio genėtuvo įranga PBK 4 A1-4

- 26 Priekinis strypas (stiebinio genėtuvo)
- 27 Apsauginis žiedas
- 28 Alyvos bakelio dangtelis
- 29 Alyvos bakelis
- 30 Pjūklo juosta
- 31 Pjovimo grandinė
- 32 Galąstuvo tvirtinimo įtaisas
- 33 Atrama
- 34 Fiksavimo kaištis
- 35 Varantysis velenas
- 36 Veržlė
- 37 Sriegis
- 38 Žvaigždutės gaubtas
- 39 Pjūklo juostos kreiptuvas
- 40 Anga pjūklo juostoje
- 41 Kreipiamasis bėgelis
- 42 Tepalinė
- 43 Žvaigždutė
- 44 Tepimo reguliavimo varžtas
- 45 Grandinės įtempimo kaištis
- 46 Grandinės įtempimo varžtas

Pjovimo galvutės su lynu/pjovimo disko įranga PBK 4 A1-2

- 47 2 x varžtai (su tvirtinimo žiedu, poveržle)
- 48 Apsauginis gaubtas
- 49 3-dantis pjovimo diskas
- 50 Pjovimo galvutė su pjovimo lynu
- 51 Priekinis strypas (pjovimo galvutės su lynu/3-dančio pjovimo diskas)
- 52 Fiksavimo kaištis
- 53 Varantysis velenas

Ilginamoji įranga

- 54 Strypas
- 55 Srieginė rankena
- 56 Fiksavimo kaištis
- 57 Varantysis velenas

Priedai

- 58 Nešimo diržas
- 59 Geležinės įmautė
- 60 Grandinės įmautė
- 61 Biologinė grandinių alyva
- 62 Alyvos ir benzino sumaišymo butelis
- 63 Apsauginiai akiniai
- 64 Šešiabriaunis raktas 4 mm
- 65 Šešiabriaunis raktas 5 mm
- 66 Veržliaraktis atvirais galais SW (rakto plotis) 8/10
- 67 Uždegimo žvakės raktas/plokščiasis atsuktuvus
- 68 Įrankių krepšys
- 69 Veržlė M19 x 1,0 (kairinis sriegis)
- 70 Prispaudimo disko gaubtas
- 71 Prispaudimo diskas
- 72 Varomasis diskas
- 73 Pjovimo lynas
- 74 Piltuvus

Tiekiamas rinkinys

- 1 variklio blokas
- 1 gyvatvorių žirklių įranga PBK 4 A1-3 (toliau vadinama „gyvatvorių žirklys“)
- 1 stiebinio genėtuvo įranga PBK 4 A1-4 (toliau vadinama „stiebinis genėtuvas“)
- 1 pjovimo galvutės su lynu/pjovimo disko įranga PBK 4 A1-2
- 1 ilginamoji įranga
- 1 rankena su užtvaru
- 1 pjovimo galvutė su pjovimo lynu
- 1 pjovimo lynas (lyno skersmuo (Ø) – 2,4 mm/lyno ilgis – 6 m)
- 1 3-dantis pjovimo diskas
- 1 nešimo diržas
- 1 grandinės įmautė
- 1 geležinės įmautė
- 1 alyvos ir benzino sumaišymo butelis
- 1 indelis su 100 ml biologinės grandinių alyvos
- 1 įrankių krepšys
- 1 šešiabriaunis raktas 4 mm
- 1 šešiabriaunis raktas 5 mm
- 1 uždegimo žvakės raktas/plokščiasis atsuktuvus
- 1 veržliaraktis atvirais galais SW (rakto plotis) 8/10
- 1 apsauginiai akiniai PBKZ 1 A1
- 1 piltuvus
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Variklio blokas:

PBK 4 A1-1

Variklio tipas:	oru aušinamas 2-taktis variklis su chromo cilindru
Variklio galia (didžiausia):	1,35 kW / 1,85 AG
Cilindro darbinis tūris:	42,7 cm ³
Variklio sukimosi greitis tuščiajį veika:	3000 min. ⁻¹
Didžiausias variklio sukimosi greitis su 3-dančiu pjovimo disku:	9200 min. ⁻¹
su pjovimo galvute su lynu:	8700 min. ⁻¹
su grandininio pjūklų:	9200 min. ⁻¹
su gyvatvorių žirkklėmis:	9200 min. ⁻¹
Didžiausias pjovimo greitis su 3-dančiu pjovimo disku:	6900 min. ⁻¹
su pjovimo galvute su lynu:	6525 min. ⁻¹
su grandininio pjūklų:	20 m/s
su gyvatvorių žirkklėmis:	1550 Potėpis/min. ⁻¹
Uždegimas:	elektroninis
Pavara:	centrifuginė sankaba

Svoris

(su tuščiu bakeliu): apie 5,6 kg

Bakelio talpa: 1200 cm³

Uždegimo žvakė: CDK L8RTC

Degalų sąnaudos esant

didžiausiai variklio galiai: 0,6 kg / h

savitosios

degalų sąnaudos esant

didžiausiai variklio galiai: 431 g/kWh

Gyvatvorių žirklys:

PBK 4 A1-3

Pjūvio srities ilgis: apie 425 mm

Atstumas tarp dantukų: 24 mm

Svoris

(parengus naudoti): apie 2,24 kg

Stiebinis genėtuvas:

PBK 4 A1-4

Svoris (parengus naudoti):

apie 1,6 kg

Rekomenduojamas alyvos

bakelio pripildymo kiekis: 140 cm³

Pjūvio ilgis: apie 260 mm

Pjūklų juosta:

„Oregon“, tipas 100SDEA318

Pjovimo grandinė:

„Oregon“, 91P040X

Pjovimo galvutės su lynu/

pjovimo disko įranga:

PBK 4 A1-2

Pjovimo galvutė su pjovimo lynu (IAN 331365)

Lyno pjūvio skersmuo (Ø): 430 mm

Lyno ilgis: 6,0 m

Lyno skersmuo (Ø): 2,4 mm

3-dantis pjovimo diskas (IAN 331365)

Pjovimo disko pjūvio

skersmuo (Ø): 255 mm

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibraciją

Išmatuotoji triukšmo vertė nustatyta pagal standartus ISO 22868, EN ISO 10517. Skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Gyvatvorių žirklys

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 98,79 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 109,53 \text{ dB(A)}$
Garantuojamas garso galios lygis	$L_{WA} = 114,0 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Stiebinis genėtuvas

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 97,06 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 110,87 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

3-dantis pjovimo diskas

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 97,64 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 111,27 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Pjovimo galvutė su lynu

Garso slėgio lygis	$L_{pA} = 99,08 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 110,10 \text{ dB(A)}$
Neapibrėžtis	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$



Kad nepakenktumėte klausai, dėvėkite klausos apsaugos priemones!

Vibracijos vertės (trijų krypčių vektorių suma), nustatytos pagal standartus EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1, nurodytos toliau.

Gyvatvorių žirklys

Priekinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 4,182 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	---

Galinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 9,695 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-----------------------------	---

Stiebinis genėtuvas

Priekinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 3,855 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	---

Galinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 7,590 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-----------------------------	---

Pjovimo galvutė su lynu

Priekinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 4,864 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	---

Galinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 9,750 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-----------------------------	---

3-dantis pjovimo diskas

Priekinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 4,622 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-------------------------------	---

Galinės rankenos vibracija:	Vibracijos intensyvumo vertė $a_{h,D} = 7,708 \text{ m/s}^2$ Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
-----------------------------	---

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruotasis vibracijos lygis išmatuotas standartų EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 nustatyto standartinio matavimo metodu ir gali būti naudojamas vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijos intensyvumo vertė taip pat galima vadovautis siekiant atlikti pirminį poveikio vertinimą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijos lygis priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir kai kuriais atvejais gali viršyti šiuose nurodymuose deklaruotą vertę. Šitaip nuolat naudojant įrankį vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį per tam tikrą darbo laikotarpį, reikėtų atsižvelgti ir į laikotarpius, kai įrankis buvo išjungtas arba veikė, tačiau iš tikrųjų nebuvo naudojamas. Todėl vibracijos poveikis per visą darbo laikotarpį gali būti gerokai mažesnis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami pertraukas ir per jas, pvz., patrinami delnus vienas į kitą, sumažinsite ir vibracijos keliamus pavojus, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu!

Naudojamų informacinių ženklų paaiškinimas



Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Avėkite saugiąją avalynę!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!



Užsidėkite apsauginį šalmą!



Būkite su apsauginiais akiniais!



Dėmesio – karštos dalys. Išlaikykite tinkamą atstumą!



1. Įjunkite įrankį



2. Pripildykite degalų siurbį („Primer“)



3. Patraukite oro sklendės svirtį



4. Patraukite paleidimo lyną



Patraukite oro sklendės svirtį



6x paspauskite degalų siurbį („Primer“)



Maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos



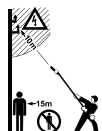
Benzinas: RON 95/RON 98



Neužpilkite degalų E10



2-takčių variklių alyva: ISO - L - EGD/JASO FD



Elektros smūgio pavojus gyvybei! Nepriartėkite prie antžeminių elektros linijų arčiau nei 10 m.



Dėmesio! Krintantys daiktai.
Ypač kai pjaunate virš galvos.



Dėmesio! Judančių asmenų keliamas pavojus susižeisti.



Išlaikykite tinkamą atstumą!



Bendrojo pobūdžio įspėjimas!



1. Priekinio strypo kaištelį iki galo įkiškite į griovelį variklio bloko strype.
2. Tinkamai įkišus raudona linija turi būti prigludusi prie variklio bloko strypo.



Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės!



Maks. 9000 suk./min.⁻¹



Dėmesio! Kairinis sriegis.



Stebėkite nusviedžiamas dalis!



Saugokitės atatrakos!



Atsargiai! Besisukantis pjovimas diskas gali sužaloti!
Atokiai laikykite rankas ir kojas!



Atsargiai – benzinas ypač lengvai užsidega!



Sprogimo pavojus! Neišpilkite degalų!



Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir nutraukite uždegimo žvakės kištuką!



Dėmesio! Pavojus uždusti!



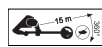
Atsargiai! Nuodingi CO (anglies monoksido) garai!
Nenaudokite įrankio uždaroje patalpoje!



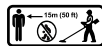
Įspėjimas! Jokių būdu vietoj pjovimo disko nenaudokite diskinių pjūklų geležčių.



Kas 20 naudojimo valandų įpilkite šiek tiek tepalo (pusiau skysto transmisinio tepalo)



Atstumas tarp įrankio ir pašalinių asmenų turi būti ne



mažesnis nei 1,5 metrų!



Pjaunamasis įtaisas (pjovimo diskas/pjovimo lynas) sukasi iš inercijos!



Garso galios lygis LWA, išreikštas dB



Draudžiama degti ugnį, neuždengtus šviestuvus ir rūkyti!



Saugos nurodymai

SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE. LAIKYKITE SU SAVO DOKUMENTAIS.

Gyvatvorių žirklių naudojimo saugos nurodymai

NURODYMAS

- Gyvatvorių žirklys tiekiamas visiškai surinktas.
- Gyvatvorių žirklių nustatymo, naudojimo ir valdymo įtaisų bei naudojtojo atliekamos techninės priežiūros ir tepimo darbų nurodymus ir iliustracijas rasite šioje naudojimo instrukcijoje ir išskleidžiamajame puslapyje.
- Darbinės padėties nurodymai (žr. išskleidžiamąjį puslapį).
- Nurodymai dėl valdymo įtaisų (žr. išskleidžiamąjį puslapį).
- Saugios elgsenos su degalais nurodymai (žr. skyriaus „Paruošimas“ f punktą).
- Šioje naudojimo instrukcijoje rasite su naudotojų sveikata ir sauga susijusių dalių keitimo ar taisymo rekomendacijų, nurodymų dėl klientų aptarnavimo tarnybos bei naudotinių atsarginių dalių specifikacijas.
- Šioje naudojimo instrukcijoje rasite visų ant gyvatvorių žirklių esančių piktogramų paaiškinimą, informaciją, charakteristikas ir techninius duomenis bei nurodymus, kaip elgtis įvykus nelaimingam atsitikimui ar sutrikus įrankio veikimui.
- Užsiblokaavęs įrankis: pašalinkite įstrigusias medžiagas iš geležtės su asmenimis **20**.

! ĮSPĖJIMAS!

- Vaikams naudoti gyvatvorių žirkles draudžiama bet kokiomis aplinkybėmis.
- Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su įrankiu taisyklių. Nenaudokite įrankio, jei sergate ar jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- Nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį, naudokite jį tik taip, kaip aprašyta skyriuje „Naudojimas pagal paskirtį“.



Prieš naudodami įrankį perskaitykite naudojimo instrukciją.

Paruošimas

- a) ŠIOS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS GALI SUNKIAI SUŽALOTI! Atidžiai perskaitykite nurodymus, kaip tinkamai elgtis su gyvatvorių žirkėmis, jas paruošti, prižiūrėti, įjungti ir išjungti. Susipažinkite su visais valdymo įtaisais ir tinkamu gyvatvorių žirklių naudojimu.
- b) Vaikams naudoti gyvatvorių žirkles draudžiama bet kokiomis aplinkybėmis. Vaikai, paaugliai ir asmenys, turintys sumažėjusias fizines, jutimo ar psichines galimybes, negali naudoti grandininio pjūklo. Išimtyje galioja tik jaunesniems nei 16 metų žmonėms, mokomiems prižiūrint specialistui.
- c) Būkite atsargūs, jei yra antžeminių elektros laidų.
- d) Rekomenduojame nenaudoti gyvatvorių žirklių, jei netoliese yra kitų žmonių, ypač vaikų.
- e) Vilkėkite tinkamus drabužius! Nevilkėkite plačių drabužių, nedėvėkite papuošalų, kuriuos gali sugriebti judamosios dalys. Rekomenduojame mūvėti tvirtas pirštines, avėti neslystančius batus ir užsidėti apsauginius akinius.

f) Atsargiai elkitės su degalais – jie labai degūs, o garai labai sprogūs.

Laikykitės toliau pateikiamų nurodymų:

- Naudokite tik specialiai degalams skirtas talpyklas.
- Niekada nebandykite nuimti bakelio dangtelio ir pilti benzino, jei variklis veikia arba yra karštas. Prieš įpildami degalų palaukite, kol variklis ir išmetimo sistemos dalys atvės.
- Nerūkykite.
- Degalus pilkite tik lauke.
- Gyvatvorių žirklių arba degalų talpyklos niekada nelaikykite patalpoje, kurioje dega atvira liepsna, pvz., prie vandens šildytuvo.
- Jei benzinas išsiliejo, nebandykite paleisti variklio – prieš paleisdami patraukite įrankį iš benzino užterštos vietos.
- Įpylę degalų kas kartą uždėkite bakelio dangtelį ir tvirtai jį uždarykite.
- Prireikus ištuštinti bakelį, tai darykite lauke.
- g) Pjovimo įtaisui atsitraukus į pašalinį daiktą, sustiprėjus veikiančio įrankio skleidžiamiems garsams ar gyvatvorių žirklems neįprastai stipriai vibruojant, išjunkite variklį ir palaukite, kol gyvatvorių žirklys sustos. Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir imkitės šių priemonių:



Dėvėkite klausos apsaugos priemones!



Užsidėkite apsauginius akinius!

- Pasimokykite valdyti gyvatvorių žirkles, kad nenumatytu atveju galėtumėte iškart jas sustabdyti.

Naudojimas

- a) Išjunkite variklį prieš:
 - valydami įrankį ar pašalindami jį blokuojančias medžiagas,
 - gyvatvorių žirkles tikrindami, atlikdami techninės priežiūros darbus ar jas tvarkydami,
 - nustatydami pjovimo įtaiso darbinę padėtį,
 - palikdami neprižiūrimas gyvatvorių žirkles.
- b) Prieš paleisdami variklį kas kartą įsitinkinkite, kad gyvatvorių žirklys tinkamai nustatytas į nurodytą darbinę padėtį.
- c) Dirbdami su gyvatvorių žirkėmis nuolat stebėkite, ar stovite stabiliai, ypač jei lipate ant kopėčių.
- d) Nenaudokite gyvatvorių žirklių su sugedusiu arba labai nusidėvėjusiu pjovimo įtaisu.
- e) Kad sumažėtų gaisro pavojus, pasirūpinkite, kad ant variklio ir triukšmo slopintuvo nebūtų nešvarumų, lapų ar išsiliejusių tepimo priemonių.
- f) Visada rūpinkitės, kad naudojant gyvatvorių žirkles būtų surinktos visos rankenos ir visi saugos įtaisai. Niekada nebandykite naudoti nevisiškai surinktų arba neleistinais pakeistų gyvatvorių žirklių.
- g) Jei gyvatvorių žirklys yra su dviem rankenomis, visada laikykite jas abiem rankomis.
- h) Kas kartą apžiūrėkite aplinką ir atkreipkite dėmesį į galimus pavojus, kurių galite neišgirsti dėl gyvatvorių žirklių skleidžiamo triukšmo.

Techninė priežiūra ir laikymas

- Kai gyvatvorių žirkles sustabdote norėdami atlikti techninės priežiūros darbus, apžiūrėti ar padėti laikyti, išjunkite variklį, nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir įsitikinkite, kad visos besisukančios dalys sustojo. Prieš įrankį apžiūredami, nustatydami ir pan. pirmiausia palaukite, kol jis atvės.
- Gyvatvorių žirkles laikykite tokioje vietoje, kurioje benzino garai negalėtų kontaktuoti su atvira ugnimi ar kibirkštimis. Prieš padėdami laikyti kas kartą pirmiausia palaukite, kol gyvatvorių žirklys atvės.
- Gabenamų arba padėtų laikyti gyvatvorių žirklių pjovimo įtaisas visada turi būti uždengtas įmaute.

Gyvatvorių žirklių naudojimo papildomi saugos nurodymai

Aplinkos sauga

- Gyvatvorių karkasą naudokite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Karpydami stebėkite, kad nepaliestumėte kokių nors daiktų, pvz., vielos tvorą arba augalų ramsčių. Tai gali sugadinti geležtę su ašmenimis 20. Kruopščiai apžiūrėkite gyvatvorę, kurią karpysite, ir surinkite visas vielas ir kitas pašalines medžiagas.
- Susipažinkite su savo aplinka ir būkite pasiruošę galimiems pavojams, kurių karpydami gyvatvorę galite neišgirsti.

⚠ PAVOJUS!

- Gresiant pavojui ir (arba) nenumatytu atveju nedelsdami išjunkite variklį.

Elektros sauga

- Įrankį laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių, nes pjovimo ašmenys gali kliudyti paslėptus elektros laidus. Pjovimo ašmenims prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, ši gali persiduoti metalinėms įrankio dalims ir sukelti elektros smūgį.

Žmonių sauga

- Dirbant su įrankiu 1,5 metrų spinduliu neturi būti kitų žmonių ar gyvūnų. Darbo zonoje už trečiuosius asmenis atsako įrankio naudotojas.
- Naudodami gyvatvorių žirkles visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą, ypač jei pasilypėjate ant pakopų ar kopėčių.
- Niekada neimkite gyvatvorių žirklių už geležtės su ašmenimis 20.
- Visos kūno dalys turi būti atokiai nuo pjovimo ašmenų. Judant ašmenims niekada nenuiminkite nuo pjovimo ir nelaikykite pjaunamos medžiagos. Įstrigusias nuo pjovimo pašalinkite tik išjungę įrankį. Menkiausias neapdairumas dirbant su gyvatvorių žirkliomis gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- Prieš padėdami įrankį į šalį palaukite, kol jis sustos.

Naudojimas ir elgsena

⚠ DĖMESIO!

- Kad nesugadintumėte geležtės su ašmenimis 20, tarp atskirų darbų arba užbaigę dirbamą darbą nestatykite geležtės su ašmenimis 20 ant smaigalio.
- Prieš naudodami kas kartą patikrinkite, ar ašmenys, ašmenų varžtai ir kitos pjaunamojo įtaiso dalys nesusidėvėjo ir nepažeistos. Niekada nedirbkite su pažeistu ar labai nusidėvėjusiu pjaunamuoju įtaisu.
- Nustatę darbinį kampą patikrinkite, ar abi nustatymo svirtys gerai užsifiksavo. Jei kuri nors nustatymo svirtis liks neužsifiksavusi, dirbant šaka gali netyčia atlaisvinti antrąjį fiksavimo mechanizmą ir geležtė su ašmenimis 20 nulinks žemyn.
- Niekada nenaudokite gyvatvorių žirklių su apgadintais arba nesurinktais apsauginiais įtaisais.

- Niekada nelaikykite gyvatvorių žirklių suėmę už apsauginio įtaiso.
- Gyvatvorių žirkles neškite suėmę už priekinės rankenos, išjungtas, nuo kūno nukreipta geležtė su ašmenimis. Prieš gabendami arba padėdami gyvatvorių žirkles laikyti kas kartą užmaukite apsauginę įmautę. Rūpestingai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė netyčia prisiliesti prie judančių ašmenų.
- Gyvatvorių žirkles laikykite padėję aukštai arba uždaroje, vaikams nepasiekiamoje sausoje vietoje.
- Niekada nebandykite taisyti įrankio, jei nesate specialiai išmokyti.
- Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.

⚠ PAVOJUS!

- Gresiant pavojui ir (arba) nenumatytu atveju nedelsdami išjunkite variklį.

Stiebinų genėtuvų naudojimo saugos nurodymai

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Kad nesusižalotumėte, niekada nelaikykite veikiančio įrankio aukščiau apsauginio žiedo 27!

Paruošimas

- Kas kartą užsidėkite apsauginį šalmą, naudokite klausos apsaugos priemonę ir mūvėkite apsaugines pirštines. Naudokite ir akių apsaugos priemonę, kad į akis nepatektų alyvos pusrų ar smulkių pjūvenų. Dėvėkite nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Avėkite tvirtus, neslystančius aulinius batus.
- Nenaudokite įrankio, kai lyja ar drėgna.
- Prieš naudodami įrankį patikrinkite jo saugumą, ypač pjūklo juostą ir pjovimo grandinę.
- Nenaudokite įrankio netoli elektros laidų. Būkite mažiausiai 10 m atstumu iki antžeminių elektros laidų.

Elektros sauga

- Nenaudokite įrankio sprogoje aplinkoje, pvz., arti degių skysčių, dujų ar garų. Įrankio įskeltos kibirkštys gali uždegti šiuos garus ar dujas.
- Kad išvengtumėte materialinės žalos ir sužalojimų, pasirūpinkite, kad įrankiai su sugedusiu jungikliu būtų nedelsiant pataisyti.

Žmonių sauga

- Niekada nenaudokite įrankio stovėdami ant kopėčių.
- Naudodami įrankį nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Kad svorį ant kūno paskirstytumėte tolygiai, naudokite tiekiamame rinkinyje esantį nešimo diržą.
- Nestovėkite po šakomis, kurias norite nupjauti, kad krintančios šakos nesužeistų. Kad išvengtumėte sužalojimų, atkreipkite dėmesį ir į atšakančias šakas. Dirbkite įrankį laikydami maždaug 60° kampu.
- Atminkite, kad įrankis gali sukelti atitrąką.
- Stebėkite ne tik genimas šakas, bet ir nukritusias medžiagas, kad neužkliūtumėte.
- Prieš gabendami ar padėdami įrankį laikyti, kreipiamąjį bėgelį ir grandinę uždenkite įmaute.
- Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.
- Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įrankį gali naudoti tik su naudojimo instrukcija ir įrankiu susipažinę žmonės.

Naudojimas ir elgsena

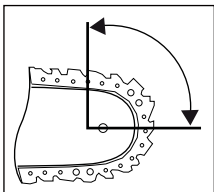
- Niekada neįjunkite įrankio, kol tinkamai nesurinkote pjūklo juostos, pjovimo grandinės ir žvaigždutės gaubto.
- Niekada nepjaukite ant žemės gulinčių medžių ir (arba) nebandykite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų. Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė niekada neįsimgytų į žemę, nes ji iš karto atšips.
- Jei įrankiu netyčia paliestumėte kokią nors kietą daiktą, nedelsdami išjunkite variklį ir apžiūrėkite, ar įrankis neapgadintas.
- Po 30 darbo minučių padarykite bent valandos trukmės pertrauką.

- Kai stiebinį genėtuvą sustabdote norėdami atlikti techninės priežiūros darbus, apžiūrėti ar padėti laikyti, išjunkite variklį, nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir įsitikinkite, kad visos besisukančios dalys sustojo. Prieš įrankį apžiūrėdami, nustatydami ir pan. pirmiausia palaukite, kol jis atvės.
- Kruopščiai prižiūrėkite įrankį. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios judamosios dalys, taip pat ar nėra sulūžusių arba apgadintų dalių, dėl kurių įrankis prasčiau veikia. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų įrankių.
- Pjaunamieji įtaisai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti pjaunamieji įtaisai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- Įrankio techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotiems specialistams. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis.

Atatrankos padedančios išvengti atsargumo priemonės

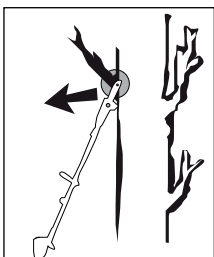
⚠ DĖMESIO! ATATRANKA!

- ▶ Dirbdami stebėkite, kad įrankis nesukeltų atatrankos. Kyla pavojus susižaloti. Atatrankos padės išvengti atsargus elgesys ir tinkama pjovimo technika.
- Jei užkliudoma bėgelio viršūnė, kai kada įvyksta netikėta, atgal nukreipta reakcija. Šiuo atveju kreipiamasis bėgelis sviedžiamas į viršų ir įrankio naudotojo link (žr. A paveikslėlį).



A pav.

- Atatranka gali įvykti kreipiamojo bėgelio viršūnei užkliudžius kokį nors daiktą arba medžiui sulinkus ir pjovimo grandinei įstrigus pjūvio vietoje (žr. B paveikslėlį).



B pav.

- Pjovimo grandinei įstrigus ties kreipiamojo bėgelio viršutiniu kraštu, bėgelis gali sukelti stiprų postūmį atgal, įrankio naudotojo link.

- Įvykus tokioms reakcijoms pjūklas gali tapti nevaldomas ir netgi gali sunkiai sužaloti. Todėl nepasikliaukite vien grandininiam pjūkle įrengtais saugos įtaisais. Dirbdami su grandininio pjūklo imkitės įvairių nuo nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų saugančių priemonių. Atatranka yra įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo padarinys. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.
- Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, nykščiu ir kitais pirštais apkabinę grandininio pjūklo rankenas. Jūsų kūnas ir rankos turi būti tokioje padėtyje, kurioje galėtumėte atlaikyti atatrankos jėgas. Tinkamomis priemonėmis įrankio naudotojas jas gali suvaldyti. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo.
- Venkite nenatūralios kūno padėties ir nepjaukite aukščiau pečių. Tai leis išvengti atsitiktinio bėgelio viršūnės užkliudymo ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtomis situacijomis.
- Visada naudokite gamintojo nurodytus atsarginius bėgelius ir pjovimo grandines. Naudojant netinkamus atsarginius bėgelius ar pjovimo grandines pjovimo grandinė gali nutrūkti ir (arba) gali įvykti atatranka.
- Pjovimo grandinę galąskite ir techniškai prižiūrėkite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais. Per žemai nustatyti gylio ribotuvai padidina atatrankos tikimybę.
- Niekada nepjaukite pjūklo juostos galu. Kyla atatrankos pavojus.
- Pasirūpinkite, kad ant žemės nesimėtų daiktų, už kurių galėtumėte užkliūti.

Pjovimo galvučių su lynu naudojimo saugos nurodymai

Paruošimas

- Dėvėkite gerai priglundusius, apsaugančius darbinius drabužius, pavyzdžiui, ilgas kelnes, avėkite saugius darbinius batus, mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines, užsidėkite apsauginį šalmą, o ant veido – apsauginę kaukę arba akis apsaugančius apsauginius akinius, nuo triukšmo apsisaugokite tinkamais ausų kištukais arba kitokia klausos apsaugos priemone.
- Visada naudokite kartu tiekiamą nešimo diržą.
- Nuolat rūpinkitės, kad rankenos būtų sausos bei švarios ir ant jų nebūtų benzino mišinio.
- Prieš dirbdami patikrinkite, ar sklype nėra tokių daiktų kaip metalinės dalys, buteliai, akmenys ar pan. Nusviesti tokie daiktai gali sužaloti naudotoją.
- Prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad pjovimo galvutė su lynu neprisilies prie jokios kliūtis.
- Įrankį pradėkite naudoti tik tada, kai jaučiatės su juo susipažinę.

Elektros sauga

- Niekada nenaudokite įrankio arti labai degių skysčių ar dujų – nei uždarose patalpose, nei lauke. Gali įvykti sprogdymas ir (arba) kilti gaisras.
- Nedirbkite, jei įrankis apgadintas, nevysiškai surinktas ar padaryta gamintojo neleidžiamų įrankio keitimų. Niekada nenaudokite įrankio sugedus jo apsauginiams įrenginiams. Nenaudokite įrankio sugedus jo įjungimo/išjungimo jungikliui. Įrankiui nukritus patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.

Žmonių sauga

- Naudoti, reguliuoti įrankį ir atlikti jo techninės priežiūros darbus gali tik tinkamai išmokyti asmenys ir suaugusieji.
- Jei su įrankiu dar nesusipažinote, pasimokykite jį valdyti esant išjungtam varikliui.
- Nelieskite išmetimo vamzdžio.
- Nenaudokite įrankio, jei vartojote alkoholio ar narkotikų.
- Įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis. Nykščiu ir pirštais apkabinkite rankenas.

- Darbinė laikysena: nenaudokite įrankio, jei esate nepatogioje padėtyje, negalite išlaikyti pusiausvyros, taip pat įrankį laikydami ištiestomis rankomis arba tik viena ranka.
- Visada pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte.
- Nenaudokite įrankio, jei netoliese yra jus stebinčių asmenų ar gyvūnų. Pjaunant atstumas nuo naudotojo iki kitų asmenų ar gyvūnų turi būti ne mažesnis nei 1,5 metrų. Pjaunant prie pat žemės, atstumas nuo naudotojo iki kitų asmenų ar gyvūnų turi būti ne mažesnis nei 30 metrų.
- Pjaudami šlaite visada stovėkite žemiau pjauamojo įtaiso. Niekada nepjaukite ir nedailinkite vejos stovėdami ant lygios, slidžios kalvos arba nuokalnės.
- Bet kokie gaminio pakeitimai gali kelti pavojų jūsų saugai, dėl jų prarandama gamintojo garantija.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei jis apgadintas arba turi trūkumų.

Naudojimas ir elgsena

- Įrankį naudokite tik numatyta paskirčiai – vejai padailinti, žolei pjauti, šakoms genėti, gyvatvorėms bei krūmams karpyti ir padailinti.
- Nenaudokite įrankio ilgai – reguliariai darykite pertraukas.
- Pasirūpinkite, kad varžtai ir jungiamosios dalys būtų tvirtai priveržtos. Nenaudokite netinkamai nustatyto, nevsiškai arba nesaugiai surinkto įrankio.
- Lėtai atidarykite benzino bakelį, kad išleistumėte benzino bakelyje galbūt atsiradusį slėgį. Kad išvengtumėte gaisro pavojaus, prieš paleisdami įrankį nueikite nuo degalų pylimo vietos mažiausiai 3 metrus.
- Pjovimo galvutę su lynu vedžiokite norimame aukštyje. Stenkitės pjovimo galvutę su lynu neprisiliesti prie mažų daiktų (pvz., akmenukų).
- Veikiančio įrankio pjovimo galvutę su lynu visuomet turi būti prie žemės.
- Įrankį naudokite tik pritaisei tinkamos būklės apsauginį gaubtą.
- Nenaudokite jokių kitokių pjaunamųjų įtaisų. Savo pačių saugumui užtikrinti naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomą įrangą. Jei naudosite ne naudojimo instrukcijoje rekomenduojamus pjaunamuosius įtaisus ar priedus, jums gali kilti pavojus susižaloti.
- Visada dailinkite arba pjaukite varikliui veikiant viršutiniame greičio diapazone. Nepradėkite pjauti ir nedailinkite varikliui sukančiais nedideliu greičiu.
- Įsitikinkite, kad paleidžiamas ar naudojamas įrankis neužkliudys žemės, akmenų, vielos ar kitokių pašalinių daiktų. Prieš padėdami ant žemės, įrankį išjunkite.
- Prieš pertraukdami darbą, įrankį išjunkite.
- Kas kartą prieš tvarkydami pjaunamąjį įtaisą išjunkite variklį.

Pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai

Paruošimas

- Pjovimo diskas stipriai nusiviedžia daiktus arba žemę. Dėl to galite apakti arba susižaloti. Dėvėkite akių, veido ir kojų apsaugos priemones. Prieš naudodami pjovimo diską kas kartą pašalinkite daiktus iš darbinės zonos.
- Atleidus droselinį reguliatorių, pjovimo diskas kurį laiką dar sukasi. Dar besisukantis pjovimo diskas gali įpjauti jums arba aplinkui stovintiems žmonėms. Prieš kaip nors tvarkydami pjovimo diską išjunkite variklį ir įsitikinkite, kad pjovimo diskas sustojo.

Žmonių sauga

- Aplinkui stovintys žmonės gali apakti arba būti sužaloti. Atstumas nuo jūsų iki kitų asmenų ar gyvūnų į visas puses turi būti 1,5 metrų.

Naudojimas ir elgsena

- Nenaudokite įrankio, jei nėra tinkamai pritaisyta visa pjovimo disko pagalbinė įranga.
- Pjovimo diskas gali staiga atsokti nuo daiktų. Dėl to galite susižaloti rankas ir kojas. Jei įrankis atsitrenktų į pašalinius daiktus, nedelsdami išjunkite variklį ir palaukite, kol pjovimo diskas sustos. Patikrinkite, ar pjovimo diskas nepažeistas. Kas kartą pakeiskite sulinkusį ar įtrūkusį pjovimo diską.

Saugos įtaisai

Dirbant su įrankiu ir naudojant pjovimo diską arba pjovimo galvutę su lynu, būtina sumontuoti specialų plastikinį apsauginį gaubtą, saugantį nuo nusiviedžiamų daiktų.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nepjaukite, jei netoliese yra kitų žmonių, ypač vaikų ar gyvūnų.
- Išlaikykite saugų 1,5 m atstumą. Priartėję įrankį nedelsdami išjunkite.

⚠ DĖMESIO! APSINUODIJIMO PAVOJUS!

- Išmetamosios dujos, degalai ir tepimo medžiagos yra nuodingos. Niekada neįkvėpkite išmetamųjų dujų.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Benzinas yra labai degus. Benziną laikykite tik specialiose talpyklose.
- Degalus pilkite tik lauke ir nerūkykite.
- Draudžiama atidaryti bakelio dangtelį ar papildomai įpilti benzino, jei variklis veikia ar įrankis yra įkaitęs.
- Jei benzinas išsiliejo per kraštus, nbandykite paleisti variklio. Pirmiausia patraukite įrankį iš benzinu užterštos vietos. Niekada neįjunkite uždegimo, kol benzino garai neišsisklaidė.
- Pažeistą benzino bakelį ir bakelių dangtelius saugos sumetimais reikia pakeisti.

Stenkitės kuo labiau sumažinti įrankio skleidžiamą triukšmą ir vibraciją!

- Naudokite tik nepriekaištingai veikiančius įrankius.
- Reguliariai valykite įrankį ir pasirūpinkite jo technine priežiūra.
- Savo darbo stilių priderinkite prie įrankio.
- Venkite įrankio perkrovų.
- Prireikus paveskite įrankį patikrinti.
- Išjunkite įrankį, kai liaujatės jį naudoti.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

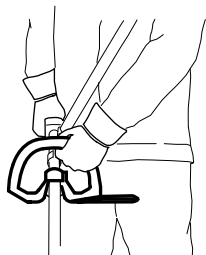
Prieš pradėdant naudoti

⚠ DĖMESIO!

- Pjaudami visada avėkite neslystančius saugius batus ir dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius, pavyzdžiui, mūvėkite apsaugines pirštines, dėvėkite apsauginį šalną, apsauginę kaukę, apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemonę.
- Patikrinkite sklypą, kuriame naudosite įrankį, ir pašalinkite visus daiktus, kuriuos įrankis galėtų užkliudyti ir nusviesti.
- Prieš naudodami įrankį po to, kai jis nukrinta ar kaip nors sutrenkiamas, kas kartą apžiūrėkite ir patikrinkite, ar neapgadinti įrankio pjaujamieji įtaisai, tvirtinimo varžtai bei visas pjovimo blokas. Nusi-dėvėjusius ar apgadintus pjaujamuosius įtaisus ir tvirtinimo varžtus būtina pakeisti.
- Prieš naudodami kas kartą apžiūrėkite ir patikrinkite pjaujamuosius įtaisus, ar jie nenusidėvėjo ir neapgadinti. Kad įrankis išliktų subalan-suotas, keičiant nusidėvėjusius ar apgadintus pjaujamuosius įtaisus ir tvirtinimo varžtus būtina pakeisti visą jų rinkinį.

Apvaliosios rankenos surinkimas

- ♦ Pirmiausia ant strypo 8 uždėkite guminį žiedą 5a.
- ♦ Užvarą 6 iš apačios uždėkite ant guminio žiedo 5a, kaip pavaizduota paveikslėlyje.
Užvarą 6 įtvirtinkite jo kaištį 5b įkišdami į vieną iš abiejų strypo 8 skylių.
- ♦ Užspauskite apvaliąją rankeną 5 ant tam skirtą strypo 8 guminio žiedo 5a.



- ♦ 4 tvirtinimo varžtus 4 iš viršaus prakiškite pro apvaliąją rankeną 5 ir įtvirtinkite juos užtvare 6 4 veržlėmis.
- ♦ Priveržkite varžtus 4.

Greitai atkabnamo įtaiso surinkimas

- ♦ Įkabinkite žiedinę sąsagą ir pritvirtinkite ją greitai atkabnamo įtaiso raudonu dirželiu (žr. paveikslėlius). Patraukite raudoną dirželį, kai norite greitai nusiimti įrankį.

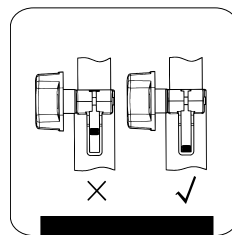


Nešimo diržo pritvirtinimas/surinkimas

- ♦ Įkabinkite nešimo diržą 58 į nešimo sąselę 3.
- ♦ Nešimo diržą 58 pritaisykite pagal savo ūgį – įkabinus diržą nešimo sąselė 3 turi būti klubo aukštyje.

Gyvatvorių žirklių surinkimas

- ♦ Pirmiausia nuo variklio bloko strypo 8 nusukite srieginę rankeną 7.
- ♦ Gyvatvorių žirklių priekinio strypo 23 kaištelį iki galo įkiškite į griovelį variklio bloko strype 8. Tinkamai įkišus, raudona linija turi būti priglodusi prie variklio bloko strypo.



- ♦ Prisukite srieginę rankeną 7.

NURODYMAS

- Stiebinio genėtuvo/pjovimo galvutės su lynu/3-dančio pjovimo disko/ilginamoji įranga surenkamos ta pačia seka.

Gyvatvorių žirklių išrinkimas

- ♦ Atsukite srieginę rankeną 7 ir iš variklio bloko strypo 8 ištraukite gyvatvorių žirklių priekinį strypą 23.

NURODYMAS

- Stiebinio genėtuvo/pjovimo galvutės su lynu/3-dančio pjovimo disko/ilginamoji įranga išrenkamos ta pačia seka.

Gyvatvorių žirklių pasukimas

- ♦ Atlaisvinkite atblokavimo/užblokavimo įtaisą 18.
- ♦ Paspauskite reguliavimo svirtį 22 ir gyvatvorių žirkles pasukite į norimą padėtį.
- ♦ Reguliavimo svirtį 22 užfiksukite laikančiosios plokštės (gyvatvorių žirklių) 21 išėmoje.

Pjovimo grandinės ir pjūklo juostos surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjūklo dantys gali sužeisti!

NURODYMAS

- Atsižvelkite į pjovimo grandinės 31 sukimosi kryptį, nurodytą ant pjūklo juostos 30 laikančiosios plokštės (stiebinio genėtuvo) .
- Jei nusidėvėtų, pjūklo juosta 30 galima apversti.

- ♦ Atsukite veržlę 36 veržliarakčiu atviraais galais 66.
- ♦ Nuimkite žvaigždutės gaubtą 38.
- ♦ Pradėdami nuo pjūklo juostos 30 smaigalio uždėkite pjovimo grandinę 31.
- ♦ Dabar įdėkite pjūklo juostą 30 su pjovimo grandine 31.
- ♦ Kreipiamąjį bėgelį 41 uždėkite ant pjūklo juostos kreiptuvo 39, o gran-dinės įtempimo kaištį 45 įkiškite į angą pjūklo juostoje 40. Pjovimo gran-dinę 31 tuo pat metu uždėkite ant žvaigždutės 43.
- ♦ Dabar pjovimo grandinę 31 įtempkite (žr. skyrių „Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas“).
- ♦ Vėl uždėkite žvaigždutės gaubtą 38 ir šiek tiek priveržkite veržlę 36.

Pjovimo grandinės išrinkimas

- ♦ Prieš tai gali tekti pjovimo grandinę 31 atlaisvinti, kad būtų galima nuimti pjūklo juostą 30 ir pjovimo grandinę 31 (žr. skyrių „Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas“). Vadovaukitės šiais nurodymais atvirkštine seka.

Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjūklo dantys gali sužeisti!
- ♦ Norėdami padidinti įtempimą, grandinės įtempimo varžtą 46 plokščiuoju atsuktuvu 67 sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- ♦ Pjovimo grandinė 31 turi būti prigludusi prie pjūklo juostos apačios. Patikrinkite, ar pjovimo grandinę 31 ant pjūklo juostos 30 galima patraukti ranka.

NURODYMAS

- Nauja pjovimo grandinė 31 pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.

Grandinės tepimas

- ♦ Nuimkite alyvos bakelio dangtelį 28.
- ♦ Į alyvos bakelį 29 įpilkite apie 100 ml biologinės grandinių alyvos 61.
- ♦ Grandinės tepimą galima padidinti arba sumažinti tepimo reguliavimo varžtu 44.
- ♦ Norėdami grandinės tepimą sumažinti, tepimo reguliavimo varžtą 44 pirmiausia paspauskite, o tada sukite pagal laikrodžio rodyklę.
- ♦ Norėdami grandinės tepimą padidinti, tepimo reguliavimo varžtą 44 pirmiausia paspauskite, o tada sukite prieš laikrodžio rodyklę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant grandinė visada turi būti tepama! Kai pjovimo grandinė sukasi netepama, pjovimo įtaisai labai greitai nepataisomai sugenda. Prieš pradėdami dirbti kas kartą patikrinkite grandinės tepimą ir alyvos kiekį bakelyje.

NURODYMAS

- Naudokite tik pjovimo grandinėms skirtą alyvą. Rekomenduojame naudoti biologiskai skaidžią alyvą. Nenaudokite panaudotos alyvos, variklinės alyvos ar pan.
- Dirbdami vis patikrinkite, ar grandinė tepama.

Pjovimo grandinės galandimas

NURODYMAS

- Grandinei galąsti galąstuvą galima saugiai pritvirtinti prie galąstuvo tvirtinimo įtaiso 62.
- Galandimo rinkinyje, pvz., gamintojo „Oregon“, rasite išsamios informacijos apie galandimą.
- Taip pat galite naudoti elektrinį grandinių galąstuvą. Vadovaukitės jo gamintojo nurodymais.
- Jei nesate tikri, ar tinkamai išgaląsite, pakeiskite pjovimo grandinę.

Ilginamosios įrangos surinkimas

⚠️ DĖMESIO!

- Nenaudokite ilginamosios įrangos/strygo 54 naudodami 3-dančio pjovimo disko/pjovimo galvutės su lynu įrangą!

NURODYMAS

- Ilginamąją įrangą/strygą 54 naudokite, kai dirbant reikia pasiekti aukščiau.
- ♦ Ilginamąją įrangą/strygą 54 surinkite tarp variklio bloko ir gyvatvorių žirklių/stiebinio genėtuvo. Jie surenkami taip pat, kaip pirmiau aprašyti priedai.

Apsauginio gaubto surinkimas/išrinkimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Dirbant su 3-dančiu pjovimo disku 49 būtina surinkti apsauginį gaubtą 48. Apsauginis gaubtas 48 uždedamas po strypo 51 metaline plokšte. Tada apsauginis gaubtas 48 2 varžtais 47 pritvirtinamas prie priekinio strypo 51. Naudokite rinkinyje esantį šešiabriaunį raktą 65.

Pjovimo įtaisas	Apsauginis įtaisas
3-dantis pjovimo diskas 49	Apsauginis gaubtas 48
Pjovimo galvutė su lynu 50	Apsauginis gaubtas 48 + pjovimo lyno apsauginis gaubtas C

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Nenaudokite jokių kitokių pjovimo įtaisų, išskyrus kartu tiekiamus. Kitokių pjovimo ar apsauginių įtaisų naudojimas laikomas įrankio naudojimui ne pagal paskirtį ir kelia didelį pavojų.

Pjovimo disko surinkimas/pakeitimas

- 3-dantį pjovimo diską 49 surinkite/pakeiskite, kaip pavaizduota 1a–1f paveikslėliuose. **DĖMESIO! Kairinis sriegis!**
- Suraskite varomojo disko 72 angą, sutapdinkite su priešais esančia anga ir užblokuokite kartu tiekiamu šešiabriauniu raktu 65.
- 3-dantį pjovimo diską 49 uždėkite ant varomojo disko 72 (žr. 1b pav.). Darbinėje padėtyje užrašas turi būti matomas iš viršaus (žr. išskleidžiamą puslapį). 3-dantį pjovimo diską 49 galima naudoti iš abiejų pusių.
- Prispaudimo diską 71 užmaukite ant išdrožtinio veleno sriegio (žr. 1c pav.).
- Uždėkite prispaudimo disko gaubtą 70 (žr. 1d pav.).
- Veržlę 69 uždegimo žvakės raktu 67 priveržkite prieš laikrodžio rodyklę **DĖMESIO! Kairinis sriegis!** (žr. 1f pav.).
- Tiekiamas 3-dantis pjovimo diskas 49 yra plastikinėje įmautėje. Prieš naudojant diską jį reikia nuimti, o baigus naudoti – vėl užmauti.
- Dabar galima plastikinę įmautę nuimti.

⚠️ DĖMESIO! AŠTRIOS BRIAUNOS, MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

- Pjovimo lyno apsauginį gaubtą C pritaisykite prie apsauginio gaubto 48.
- Pjaunat pjovimo lynu, papildomai reikia surinkti pjovimo lyno apsauginį gaubtą C. Pjovimo lyno apsauginis gaubtas C (iš anksto uždėtas gamykloje) surenkamas, kaip pavaizduota 2a paveikslėlyje.
- Įsitikinkite, kad pjovimo lyno apsauginis gaubtas C tinkamai užsifiksavo. Pjovimo lyno apsauginio gaubto C vidinėje pusėje yra peilis A. Jis uždengtas apsaugu (žr. 2a pav.).
- Prieš pradėdami dirbti apsaugą nuimkite, o baigę darbą vėl uždėkite.

⚠️ DĖMESIO! AŠTRIOS BRIAUNOS, MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

- Norėdami pjovimo lyno apsauginį gaubtą C nuimti nuo apsauginio gaubto 48, paimkite, pavyzdžiui, atsuktuvą ir juo atsargiai ištraukite tris tvirtinimo kaiščius. **DĖMESIO! PAVOJUS SUSIŽALOTI!**

Pjovimo galvutės su lynu surinkimas/pakeitimas

- Pjovimo galvutę su lynu **50** surinkite/pakeiskite, kaip pavaizduota 2c paveikslėlyje. **DĖMESIO! Kairinis sriegis!**
- Suraskite varomojo disko **72** angą, sutapdinkite su priešais esančia anga ir užblokuokite kartu tiekiamu šešiabriauniu raktu **55**.
- Pjovimo galvutę su lynu **50** ant sriegio užsukite prieš laikrodžio rodyklę.

Nešimo diržo užsidėjimas

NURODYMAS

- Kad dirbdami nepavargtumėte, diržą galite prisitaikyti, kaip aprašyta toliau. Prisitaikoma pagal ūgį.
- Prieš pradėdami darbą, nešimo diržą **58** prisitaikykite pagal ūgį.
- Įrankį su surinktu pjovimo įtaisu subalansuokite taip, kad pjovimo įtaisas, įrankio noliečiant rankomis, būtų vos pakilęs virš žemės.

1. Užsidėkite nešimo diržą **58** ir užfiksavę susekite jungiamąją sagtį (žr. 3a pav.).
2. Patraukite nešimo diržą **58**, kaip pavaizduota 3b paveikslėlyje – taip nešimo diržą **58** išlygiuosite ties kūno viduriu ir pritaikysite prie viršutinės liemens dalies apimties.
3. Dabar, patraukdami už abiejų pečių diržų, įtempkite abu pečių diržus, kaip pavaizduota 3c paveikslėlyje.
4. Kad prie nešimo diržo prikabinas įrankis būtų tinkamoje padėtyje, patraukite nešimo diržą, kaip pavaizduota 3d paveikslėlyje.
5. Įkabinkite žiedinę sąsagą **E** (žr. 3e–3g paveikslėlius) ir pritvirtinkite ją greitai atkabinaamo įtaiso raudonu dirželiu **F**.
6. Dabar paimkite įrankį ir nešimo qselę **3** užkabinkite ant žiedinės sąsagos **E**, kaip pavaizduota 3h paveikslėlyje. Be to, nešimo qselę **3** galima atlaisvinti atsukus varžtą **G** ir pastumti – tai leidžia nustatyti įrankį į tinkamiausią padėtį.

Pjovimo aukščio nustatymas

- Užsidėkite nešimo diržą **58** ir įkabinkite įrankį (žr. skyrių „Nešimo diržo užsidėjimas“).
- Įvairiais diržo priderinimo įtaisais nustatykite tinkamiausią nešimo diržo **58** darbinę ir pjovimo padėtį (žr. skyrių „Nešimo diržo užsidėjimas“).
- Kad nustatytumėte tinkamiausią nešimo diržo ilgį, po to pamojuokite įrankiu keletą kartų į šalis nejudindami variklio (žr. 5a pav.).
- Nešimo diržas **58** yra su greitai atkabinaamu įtaisu. Kai įrankį norite greitai nusiimti, patraukite raudoną dirželį **F** (žr. 3i pav.).

⚠ DĖMESIO!

- Dirbdami su įrankiu visada naudokite nešimo diržą **58**. Užsidėkite nešimo diržą **58** vos paleidę variklį ir jam veikiant tuščiąja veika. Prieš nusiimdami nešimo diržą **58** variklį išjunkite.

Degalai ir alyva

- Naudokite tik bešvinio benzino (bent RON 95) ir specialios 2-takčių variklių alyvos (JASO FD/ISO - L - EGD) mišinį. Degalų mišinį paruoškite pagal degalų sumaišymo lentelę.
- Į rinkinyje esantį alyvos ir benzino sumaišymo butelį **62** įpilkite tinkamą benzino ir 2-takčių variklių alyvos kiekį (žr. „Degalų sumaišymo lentelė“). Paskui butelį gerai papurtykite.

Degalų sumaišymo lentelė

Maišymo proporcija: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

Benzinas	2-takčių variklių alyva
0,5 litro	12,5 ml

Naudojimo pradžia

⚠ DĖMESIO!

- Atkreipkite dėmesį į apsaugos nuo skleidžiamo triukšmo reglamento teises nuostatas.

Prieš naudodami įrankį patikrinkite:

- Degalų sistemos sandarumą.
- Ar apsauginių įtaisų ir pjovimo įtaiso būklė neprikaištinga ir ar netrūksta dalių.
- Ar tvirtos visos srieginės jungtys.
- Ar lengvai juda visos judamosios dalys.

Šalto variklio užvedimas

⚠ DĖMESIO!

- Niekada nekontroliuojamai nepaleiskite paleidimo lyno. Taip galima apgadinoti įrankį.

1. Pripildykite benzino bakelį **13** naudojant piltuvą **74** (žr. ir skirsnį „Degalai ir alyva“).
2. 6 x paspauskite degalų siurbį **15** („Primer“).
3. Įjungimo/išjungimo jungiklį **2** perjunkite į padėtį „I“.
4. Oro sklendės svirtį **11** patraukite į padėtį „\“.
5. Tvirtai laikykite įrankį ir paleidimo lyną **12** ištraukite iki pirmojo pasipriešinimo. Dabar paleidimo lyną **12** staigiai patraukite. Įrankis paleidžiamas.
6. Jei variklis nepasileistų, pakartokite 5 veiksmą.
7. Kai paleidžiamas variklis, pirmiausia paspauskite jungiklio užraktą **1**, o paskui droselinį reguliatorių **9**, kad atlaisvintumėte automatinę oro sklendę. Jei variklis ir po keleto bandymų nepaleidžiamas, perskaitykite skirsnį „Gedimų diagnostika“.

⚠ DĖMESIO!

- Paleidimo lyną **12** visada ištraukite tiesiai. Tvirtai laikykite paleidimo lyno **12** rankenėlę, kai paleidimo lynas **12** įtraukiamas atgal. Niekada neleiskite paleidimo lynui **12** atšokti atgal.

NURODYMAS

- Jei temperatūra lauke labai aukšta, gali būti, kad ir šaltą variklį turėsite paleisti be oro sklendės!

Šilto variklio paleidimas

(Įrankis buvo išjungtas trumpiau nei 15–20 minučių)

1. Įjungimo/išjungimo jungiklį **2** perjunkite į padėtį „I“.
2. Paleidžiant šiltą variklį oro sklendės svirties **11** patraukti nereikia.
3. Tvirtai laikykite įrankį ir paleidimo lyną **12** ištraukite iki pirmojo pasipriešinimo. Dabar paleidimo lyną **12** staigiai patraukite. Patraukus 1 ar 2 kartus įrankis turėtų pasileisti. Jei patraukus 6 kartus įrankis vis dar nepaleidžiamas, pakartokite 1–7 veiksmus, aprašytus skirsnyje „Šalto variklio paleidimas“.

Variklio išjungimas

Avarinio išjungimo veiksmų seka

Prireikus nedelsiant sustabdyti įrankį, išjungimo/išjungimo jungiklį ② perjunkite į padėtį „0“.

Įprasto išjungimo veiksmų seka

- Atleiskite droselinį reguliatorių ① ir palaukite, kol variklis ims veikti tuščiaja veika. Tada išjungimo/išjungimo jungiklį ② perjunkite į padėtį „0“.

⚠ DĖMESIO!

- Varikliui veikiant tuščiaja veika 3-dantis pjovimo diskas turi nesisukti. Jei 3-dantis pjovimo diskas sukasi, reikia sureguliuoti karbiuratorių!

Praktiniai nurodymai

Prieš naudodami įrankį pasimokykite įvairiai dirbti neįjungę variklio (žr. 5a–5c pav.).

Pjovimo lyno pailginimas

Jei norite pailginti pjovimo lyną, leiskite varikliui veikti didžiausiąja galia ir pabaksnokite pjovimo galvute su lynu ⑤0 į žemę. Lynas pailginamas automatiškai. Peilis ④ prie pjovimo lyno apsauginio gaubto ③ patrupina lyną iki leidžiamo ilgio (žr. 5d pav.).

⚠ DĖMESIO!

- Po apsauginio gaubto ③ prisirenka vejos/žolės/piktžolių likučiai.
- Išjungę variklį pašalinkite likučius glaistykne arba panašiu įrankiu.

Įvairūs pjovimo būdai

Dailinimas/pjovimas (3-dančiu pjovimo disku arba pjovimo galvute su lynu)

- Įrankį mojuokite panašiu judesiu, kaip mojuotumėte pjaudami dalgiu (žr. 5a pav.).
- Pjaunamąjį įtaisą laikykite lygiagrečiai su žeme ir nustatykite norimą pjovimo aukštį.

Dailinimas žemame aukštyje (pjovimo galvute su lynu)

- Lengvai palenktą įrankį laikykite virš žemės (žr. 5b pav.). Visada pjaukite tolyn nuo savęs. Netraukite įrankio savęs link.

Pjovimas (pjovimo galvute su lynu)

- Pjaudami nupjausite visą augaliją iki pat žemės. Tam pjovimo galvutę su lynu palenkite 30° kampu į dešinę. Rankeną nustatykite į norimą padėtį (žr. 5c pav.).

Pjovimas prie medžio/tvoros/pamato (pjovimo galvute su lynu)

NURODYMAS

- Jei lynas liečiasi prie medžių, akmenų, akmeninių sienų ar pamatų, jis nusidėvi arba nubrigzta. Jei lynas atsitrengia į tvoros pinučius, jis nutrūksta.

⚠ DĖMESIO!

- Nešalinkite įrankiu jokių daiktų nuo takelių ir pan.! Įrankis galingas – nedidelius akmenukus ar kitus daiktus jis gali nusviesti 15 metrų ir toliau, o šie gali sužaloti žmones ar gyvūnus arba apgadinti automobilius, namus, pvz., langus.



Užsidėkite apsauginius akinius!

Įstrigimas

Jei pjaunamasis įtaisas užsiblokavo, nedelsdami išjunkite variklį. Prieš vėl naudodami įrankį pašalinkite iš jo žolę ir krūmokšnius.

Apsisaugojimas nuo atatrunkos

Dirbant su 3-dančiu pjovimo disku ir šiam atsitrengus į tvirtas kliūtis (medžio kamieną, šaką, kelmą, akmenį ar pan.), kyla atatrunkos pavojus. Įvykus atatrunkai, įrankis sviedžiamas atgal pjaunamojo įtaiso sukimosi kryptimi priešinga kryptimi. Todėl įrankis gali tapti nevaldomas. Nenaudokite pjovimo disko arti tvorų, metalinių stulpų, riboženklų ar pamatų. Kad išvengtumėte atatrunkos, pjaudami plonus krūmus įrankį laikykite taip, kaip pavaizduota 5e pav.

Gyvatvorių žirklių naudojimas

Karpymo technika

- Dvipuse geležte su ašmenimis galima karpyti abiem kryptimis ar švytuojant iš vienos pusės į kitą.
- Karpydami vertikaliai, gyvatvorių žirkėmis tolygiai braukite pirmyn arba vedžiokite lanku aukštyn ir žemyn.
- Karpydami horizontaliai, gyvatvorių žirkėmis pjautuvo forma braukite gyvatvorės krašto link, kad nupjautos šakelės kristų ant žemės.
- Žr. išskleidžiamąjį puslapį (A paveikslėlis).

NURODYMAS

- ▶ Storas šakas nukirpkite šakų žirkėmis.

Stiebinio genėtuvo naudojimas

Pjovimo technika

⚠ ĮSPĖJIMAS!

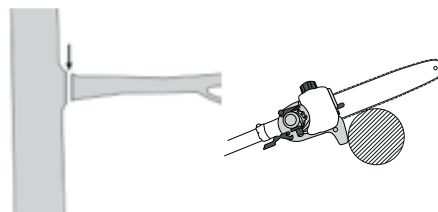
- ▶ Daugiausia stebėkite žemyn krintančias nuopjovas.
- ▶ Ypač atsižvelkite į atgal kertančių šakų keliamą pavojų.

NURODYMAS

- ▶ Pridėkite prie šakos atramą ⑤3. Tai leis saugiau ir ramiau dirbti.
- ▶ Tik tada pradėkite pjauti.

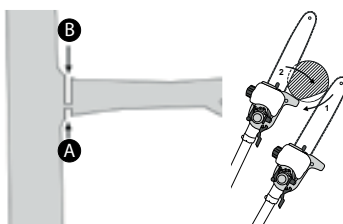
Mažos šakos nupjovimas

- ◆ Mažas šakas (Ø 0–8 cm) pjaukite iš viršaus į apačią (žr. paveikslėlį).



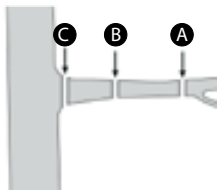
Didesnių šakų nupjovimas

- ◆ Pjaudami didesnes šakas (Ø 8–25 cm) pirmiausia padarykite įtempimą mažinančią įpjovą ① (žr. paveikslėlį). Padarius įtempimą mažinančią įpjovą nuo pagrindinio kamieno nenusilupa žievė.
- ◆ Dabar perpjaukite šaką pjaudami iš viršaus ② į apačią ①.



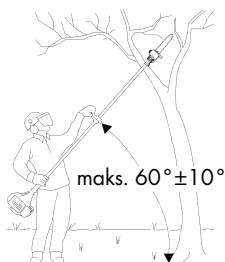
Nupjovimas dalimis

Ilgas ir (arba) storas šakas prieš visiškai nupjaudami patrupinkite (žr. paveikslėlį).



Saugus naudojimas

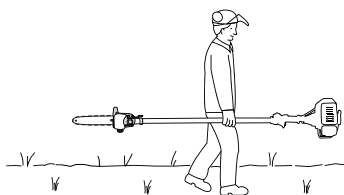
- Siekdami apsaugoti nuo sužalojimų pasirūpinkite, kad įrankis, pjovimo įtaisai ir grandinės įmautė 60 būtų geros, naudoti tinkamos būklės.
- Įrankiui nukritus patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.
- Kad dirbtumėte saugiai, laikykite įrankį nustatytu, daugiausia $60^\circ \pm 10^\circ$, darbinio kampu (žr. paveikslėlį).



- Nenaudokite įrankio užlipę ant kopėčių ar stovėdami nestabilioje vietoje.
- Nesumanykite daryti neapgalvotų pjūvių. Tai gali kelti pavojų jums ir kitiems.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojusi įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka. Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvėdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

Gabenimas

- Prieš gabendami uždėkite apsaugines įmautes 59 60.
- Kad nesusižeistumėte, stebėkite, kad neįjungtumėte nešamo įrankio (žr. paveikslėlį).



Valymas

Variklio bloko valymas

NURODYMAS

- Kas kartą panaudotą įrankį reikia kruopščiai nuvalyti.
- Prieš valydami įrankį kas kartą išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės kištuką 10.
- Reguliariai valykite įrankį drėgna šluoste su trupučiu ploviklio. Pasirūpinkite, kad į įrankio vidų nepatektų vandens.

Stiebinio genėtuvo valymas

- Iš stiebinio genėtuvo reikia reguliariai išvalyti pjūvenas.
- ◆ Nuimkite žvaigždutės gaubtą 38.
- ◆ Nuo pjūklų juostos 30 nuimkite pjovimo grandinę 31 ir nuvalykite kreipiamąją bėgelį 41.
- ◆ Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė 31 visada būtų išgaląsta, tikrinkite grandinės įtempimą, stebėkite alyvos kiekį ir tepimą alyva.

Gyvatvorių žirklių valymas

- ◆ Patikrinkite, ar neatsilaisvino gyvatvorių žirklių geležtės su ašmenimis 20 varžtai, ir prireikus juos priveržkite.
- ◆ Pašalinkite įstrigusius nupjautus želdinius.
- ◆ Geležtę su ašmenimis 20 sutepkite purškiamąja alyva arba tepalu.

Pjovimo galvutės su lynu/ pjovimo disko įrangos valymas

- ◆ Pašalinkite įstrigusius nupjautus želdinius.
- ◆ Kad dirbti būtų lengviau, pasirūpinkite, kad 3-dantis pjovimo diskas 49 būtų aštrus.

Techninė priežiūra

Pjovimo galvutės su pjovimo lynu/pjovimo lyno keitimas

1. Nuimkite pjovimo galvutę su lynu 50, kaip aprašyta skirsnyje „Pjovimo galvutės su lynu surinkimas/pakeitimas“. Paspauskite paženklintas vietas (žr. 4a pav.) ir nuimkite dangtelį (žr. 4b pav.).
2. Iš pjovimo galvutės su lynu dėžutės išimkite ritės diską 1 (žr. 4c pav.).
3. Pašalinkite pjovimo lyną, jei jo dar yra.
4. Sulenkite naują pjovimo lyną per vidurį ir gautą kilpą įkabinkite į ritės disko išėmą (žr. 4d pav.).
5. Užvyniokite įtemptą lyną pagal laikrodžio rodyklę. Vyniojant ritės diską 1 atskiria abi pjovimo lyno puses (žr. 4d pav.).
6. Dabar į ranką paimkite dangtelį ir įdėkite jį į ritės diską 1. Žiūrėkite, kad lyno laikiklis ritės diske sutaptų su anga dangtelyje.
7. Dabar nuo ritės disko 1 nuvyniokite pjovimo lyno ir prakiškite pro metalines sąsijas dangtelyje.
8. Vėl sujunkite abi dėžutės puses, kol jos aiškiai užsifiksuos.
9. Nupjaukite per ilgą lyną, patrupindami maždaug iki 13 cm. Tai sumažina apkrovą paleidžiant ir pašildant variklį.
10. Vėl surinkite pjovimo galvutę su lynu (žr. skyrių „Pjovimo galvutės su lynu surinkimas/pakeitimas“).

Oro filtro techninė priežiūra

Pro nešvarų oro filtrą į karbiuratorių tiekama per mažai oro, todėl sumažėja variklio galia.

Todėl būtina reguliariai tikrinti filtrą. Oro filtrą **1** reikėtų patikrinti kas 25 naudojimo valandas ir prireikus išvalyti.

Jei ore labai daug dulkių, oro filtrą reikia tikrinti dažniau.

1. Nuimkite oro filtro dėžės dangtį **15**.
2. Išimkite oro filtrą **1**.
3. Išvalykite oro filtrą **1** išdulkindami arba išpūsdami (suslėgtuoju oru).
4. Surinkite atvirkštine seka.

⚠ DĖMESIO!

- Niekada nevalykite oro filtro benzinu arba degiais tirpikliais.

Uždegimo žvakės techninė priežiūra

1. Nutraukite uždegimo žvakės kištuką **10**.
2. Atlaisvinkite uždegimo žvakę kartu tiekiamu uždegimo žvakės raktu **57**.
3. Surinkite atvirkštine seka.

Atstumas tarp elektrodų = 0,6 mm (atstumas tarp elektrodų, tarp kurių įskeliamas uždegimo kibirkštis). Pirmą kartą uždegimo žvakę patikrinkite po 10 naudojimo valandų ir, jei reikia, nuvalykite nešvarumus varinės vielos šepetėliu.

Tolimesnė uždegimo žvakės techninė priežiūra turi būti atliekama kas 50 naudojimo valandų.

Apsauginio gaubto peilio galandimas

Ilgainiui peilis **A** (žr. 2a pav.) gali atšipti. Pastebėję, kad peilis atšipo, atsukite 2 varžtus, kuriais peilis **A** pritvirtintas prie pjovimo lyno apsauginio gaubto **C**. Įtvirtinkite peilį **A** spaustuvoose. Pagaląskite peilį **A** galąstuvu išlaikydami ašmenų posvyrio kampą.

Karbiuratoriaus nustatymas

- Leiskite karbiuratorių sureguliuoti tik kvalifikuotam aptarnaujančiam personalui, gamintojui ar jo garantiniam aptarnavimui.

Pavaros tepimas

- Kas 20 naudojimo valandų įpilkite šiek tiek pusiau skysto transmisinio tepalo (apie 10 g) ir sutepkite kampinę pavarą.
- ◆ Atsukite varžtą **D** (žr. išskleidžiamąjį puslapį) ir įspauskite pusiau skysto transmisinio tepalo į pavaros korpusą.
- ◆ Sutepę pavarą, tepimo angą vėl uždenkite varžtu **D**.

Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- Įrankį laikykite saugioje vietoje.
- Įrankį ir jo priedus padėkite saugiai, taip, kad jie būtų apsaugoti nuo atviros liepsnos ir karščio/kibirkščiavimo šaltinių, pvz., dujinių vandens šildytuvų, skalbinių džiovyklių, skysto kuro krosnių ar nešiojamųjų radiatorių.
- Padėdami laikyti, nuo apsauginio gaubto **48**, pjovimo galvutės su lynu **50** ir variklio kas kartą nuvalykite nupjautų medžiagų likučius.
- Prieš gabenant ar baigus naudoti, ant 3-dančio pjovimo disko **49** reikia vėl užmauti plastikinę įmautę.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus įrankį kas kartą išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės kištuką **10**.

Įrankio laikymas nenaudojant

Jei įrankį ketinate laikyti nenaudojamą ilgiau nei 30 dienų, turite jį tam paruošti. Antraip iš karbiuratoriaus išgaruos degalų likučiai, ant dugno palikdami į gumą panašias nuosėdas. Tada gali būti sunkiau paleisti įrankį ar prireiks brangaus remonto.

1. Nuimkite bakelio dangtelį **14** ir išleiskite benzino bakelyje **15** galbūt atsiradusį slėgį. Atsargiai ištuštinkite benzino bakelį **15**.
2. Paleiskite variklį ir leiskite jam veikti, kol sustos – taip iš karbiuratoriaus pašalinsite degalus.
3. Palaukite apie 10 minučių, kol variklis atvės.
4. Išimkite uždegimo žvakę (žr. skyrių „Uždegimo žvakės techninė priežiūra“).
5. Įpilkite į degimo kamerą 1 arbatinį šaukštelį 2-takčių variklių alyvos. Keletą kartų patraukite paleidimo lyną **12**, kad visas mechanines dalis suvilgytumėte alyva. Vėl įdėkite uždegimo žvakę.

NURODYMAS

- Įrankį laikykite sausoje vietoje, toli nuo galimų užsiliepsnojimo šaltinių.

Pradėjimas naudoti iš naujo

1. Išimkite uždegimo žvakę (žr. skyrių „Uždegimo žvakės techninė priežiūra“).
2. Staigiai patraukite paleidimo lyną **12**, kad iš degimo kameros pašalintumėte alyvos perteklių.
3. Nuvalykite uždegimo žvakę ir užtikrinkite tinkamą atstumą tarp uždegimo žvakės elektrodų.
4. Pripildykite benzino bakelį **15**. Žr. skirsnį „Degalai ir alyva“.

Gabenimas

- Jei įrankį norite gabenti, ištuštinkite benzino bakelį **15**, kaip paaiškinta skirsnyje „Laikymas nenaudojant“.

Gedimų diagnostika

Variklio blokas

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Neužsiveda variklis.	Netinkama paleidimo veiksmų seka.	Vadovaukitės paleidimo nurodymais.
Variklis pasileidžia, tačiau veikia ne visa galia.	Netinkamai nustatyta oro sklendės svirtis ①.	Oro sklendės svirtį ① nustatykite į padėtį ↑ .
	Nešvarus oro filtras.	Išvalykite oro filtrą.
Netolygiai veikia variklis.	Netinkamas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų.	Nuvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įdėkite naują uždegimo žvakę.
Uždegimo žvakė pasislinko arba sudrėko.	Netinkamai nustatytas karbiuratorius.	Nuvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja žvake.

Stiebinis genėtuvas

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis veikia, tačiau pjovimo grandinė ③1	Netinkamai prie variklio bloko prijungta gyvatvorių žirklių arba stiebinio genėtuvo įranga.	Patikrinkite surinkimą.
Negilėja pjūvis.	Sausa ir (ar) perkaito arba nukabo pjovimo grandinė ③1.	Papildomai įpilkite alyvos ir (arba) pagaląskite, pakeiskite arba įtempkite pjovimo grandinę ③1.

Gyvatvorių žirkklės

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis veikia, tačiau nejuda ašmenys.	Netinkamai prie variklio bloko prijungta gyvatvorių žirklių arba stiebinio genėtuvo įranga.	Patikrinkite surinkimą.

Techninės priežiūros intervalai

Stiebinis genėtuvas

Čia pateikta informacija taikytina esant įprastoms naudojimo sąlygoms. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar ilgiau trunka kasdienis darbas, nurodytieji intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Kas savaitę	Įvykus trikčiams	Sugedus	Prireiklus
Grandinės tepimas	Patikrinti	X				
Pjovimo grandinė ③1	Patikrinti, pažiūrėti, kaip išgaląsta	X				
	Patikrinti grandinės įtempimą	X				
	Pagaląsti					X
Kreipiamasis bėgelis ④1	Patikrinti (ar nenusidėvėjo, ar nepažeistas)	X				
	Nuvalyti ir apversti		X	X		
	Nuvalyti šerpetas		X			
	Pakeisti				X	X
Žvaigždutė ④3	Patikrinti		X			
	Pakeisti					X

Gyvatvorių žirkklės

Čia pateikta informacija taikytina esant įprastoms naudojimo sąlygoms. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar ilgiau trunka kasdienis darbas, nurodytieji intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Baigus darbą	Prireiklus
Pjovimo ašmenys	Apžiūrėti	X		
	Nuvalyti		X	X

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių užsakymas

Užsisakant atsarginių dalių, būtina nurodyti šią informaciją:

- Įrankio tipas
- Įrankio gaminio numeris
- Įrankio identifikavimo numeris

Galiojančias kainas ir informaciją rasite svetainėje

www.kompernass.com

NURODYMAS

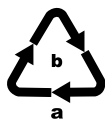
- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., pjovimo galvutę su lynu, pjovimo lyną) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite atiduoti vietos perdirbimo įmonėms. Įrankis ir jo priedai pagaminti iš skirtingų medžiagų, pvz., metalo ir plastikų.

Kaip šalinti nebenaudojamą įrankį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,

20–22: Popierius ir kartonas,

80–98: Sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nebenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Aplinkos apsauga

- Kruopščiai ištuštinkite benzino ir alyvos bakelį ir atiduokite įrankį perdirbti. Panaudotas plastikinės ir metalinės dalys galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti.
- Nugabenkite panaudotą alyvą ir benzino likučius į utilizavimo punktą, nepilkite jų į kanalizaciją arba nuotekų sistemą.
- Nešvarias priežiūros priemonės ir darbinės medžiagas pristatykite į specialią surinkimo vietą.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Klientų aptarnavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

LT Prižiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 331365_1907

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis įrankis atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą
(2006/42/EC)

Elektromagnetinis suderinamumas
(2014/30/EU)

Lauko sąlygomis naudojamos įrangos direktyvą
(2005/88/EC)
(2000/14/EC)

Išmetamųjų teršalų direktyvą
(2012/46/EU)
2016/1628/EU (pakeista ne vėliau kaip 2017/656/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą
(2011/65/EU)*

*Už šios atitikties deklaracijos parengimą atsakingas tik gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaracijoje nurodytas gaminyje atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN ISO 11806-1: 2011

EN ISO 10517: 2019

EN ISO 11680-1: 2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Tipas/įrankio pavadinimas:

Benzininis kombinuotas prietaisas „Keturi viename“ PBK 4 A1

Pagaminimo metai: 2019-10

Serijos numeris: IAN 331365_1907

Bochumas, 2019-10-16



Semi Uguzlu

– Kokybės vadybininkas –

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 38

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Ausstattung	38
Lieferumfang	39
Technische Daten	39
Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder	40

Sicherheitshinweise..... 42

Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren	42
Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren	43
Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster	43
Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag	44
Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen	44
Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser	45
Sicherheitsvorrichtungen	45

Vor der Inbetriebnahme 46

Rundgriff montieren	46
Schnelllösemechanismus montieren	46
Tragegurt befestigen/montieren	46
Heckenschere montieren	46
Heckenschere demontieren	46
Schwenken der Heckenschere	46
Sägekette und Schwert montieren	46
Sägekette demontieren	47
Sägekette spannen und prüfen	47
Kettenschmierung	47
Sägekette schärfen	47
Verlängerungsvorsatz montieren	47
Schutzhaube montieren/demontieren	47
Schnittmesser montieren/ersetzen	47
Fadenspule montieren/ersetzen	48
Tragegurt anlegen	48
Schnitthöhe einstellen	48
Treibstoff und Öl	48

Inbetriebnahme..... 48

Starten bei kaltem Motor	48
Starten bei warmem Motor	48
Arbeiten mit der Heckenschere	49
Schnitttechniken	49
Arbeiten mit dem Hochentaster	49
Sägetechniken	49
Sicheres Arbeiten	50

Transport 50

Reinigung..... 50

Wartung..... 50

Lagerung und Transport 51

Fehlersuche 52

Motoreinheit	52
Hochentaster	52
Heckenschere	52

Wartungsintervalle 52

Hochentaster	52
Heckenschere	52

Ersatzteilbestellung..... 52

Entsorgung..... 53

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 53

Service 54

Importeur..... 54

Original-Konformitätserklärung 54

BENZIN-KOMBIGERÄT 4 IN 1 PBK 4 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Langstielheckenschere

Dieses Gerät ist bestimmt zum Schneiden und Trimmen von Hecken, Büschen und Ziersträuchern im häuslichen Bereich. Es handelt sich hierbei um ein handgeführtes Gerät mit integriertem Antrieb, bei dem sich die linear angeordneten Schneiden hin- und herbewegen.

WARNUNG!

- Heckenscheren sind nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

Hochentaster

Dieses Gerät ist bestimmt für Entastungsarbeiten an Bäumen.

3-Zahn-Schnittmesser/Fadenspule

Verwendung mit 3-Zahn-Schnittmesser: Zum Schneiden von hohem Gras, Gestrüpp und schwachem Holzgewächs.

Verwendung mit Fadenspule: Zum Schneiden von Rasen und leichtem Unkraut.

Verlängerungsvorsatz

ACHTUNG!

- Den Verlängerungsvorsatz/Ausleger  nicht in Kombination mit dem 3-Zahn-Schnittmesser-/Fadenspulenvorsatz verwenden!

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen. Beachten Sie nationale Vorschriften, die den Einsatz der Maschine beschränken können. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Nicht zum gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

VERBOTENE ANWENDUNGEN!

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf das Gerät nicht zu folgenden Arbeiten eingesetzt werden: zum Reinigen von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf das Gerät nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht als Antriebsaggregat für andere Geräte jeglicher Art verwendet werden. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Ausstattung

Motoreinheit PBK 4 A1-1

-  Einschaltsperr
-  Ein-/ Ausschalter
-  Trageöse
-  4 x Befestigungsschrauben
-  Rundgriff
-  Gummiring
-  Stift
-  Klemmschale
-  Barrierebügel
-  Schraubgriff
-  Ausleger
-  Gashebel
-  Zündkerzenstecker
-  Choke-Hebel
-  Startseilzug
-  Benzintank
-  Tankdeckel
-  Kraftstoffpumpe „Primer“
-  Abdeckung Luftfiltergehäuse

Heckenscherenvorsatz PBK 4 A1-3

-  Handgriff
-  Ent-/ Verriegelung
-  Getriebegehäuse
-  Messerbalken
-  Grundplatte (Heckenschere)
-  Stellhebel
-  Vorderer Ausleger (Heckenschere)
-  Arretierungsstift
-  Antriebswelle

Hochentastervorsatz PBK 4 A1-4

-  Vorderer Ausleger (Hochentaster)
-  Schutzring
-  Öltankdeckel
-  Öltank
-  Schwert
-  Sägekette
-  Schleifbockhilfe
-  Anschlag
-  Arretierungsstift
-  Antriebswelle
-  Mutter
-  Gewinde
-  Kettenradabdeckung
-  Schwertführung
-  Schwertbohrung
-  Führungsschiene
-  Tropföler
-  Kettenrad
-  Ölregulierungsschraube
-  Kettenspannstift
-  Kettenspannschraube

Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz PBK 4 A1-2

- 47 2 x Schrauben (mit Sprengring, Unterlegscheibe)
- 48 Schutzhaube
- 49 3-Zahn-Schnittmesser
- 50 Fadenspule mit Schnitffaden
- 51 Vorderer Ausleger (Fadenspule/3-Zahn-Schnittmesser)
- 52 Arretierungsstift
- 53 Antriebswelle

Verlängerungsvorsatz

- 54 Ausleger
- 55 Schraubgriff
- 56 Arretierungsstift
- 57 Antriebswelle

Zubehör

- 58 Tragegurt
- 59 Schwertschutzhülle
- 60 Kettenschutzhülle
- 61 Bio-Kettenöl
- 62 Öl-/ Benzinmischflasche
- 63 Schutzbrille
- 64 Sechskantschlüssel 4 mm
- 65 Sechskantschlüssel 5 mm
- 66 Maulschlüssel SW 8/10
- 67 Zündkerzenschlüssel / Schlitzschraubendreher
- 68 Werkzeugtasche
- 69 Mutter M19 x 1,0 (Linksgewinde)
- 70 Abdeckung Druckplatte
- 71 Druckplatte
- 72 Mitnehmerscheibe
- 73 Schnitffaden
- 74 Trichter

Lieferumfang

- 1 Motoreinheit
- 1 Heckenschervorsatz PBK 4 A1-3 (nachfolgend Heckenschere genannt)
- 1 Hochentastervorsatz PBK 4 A1-4 (nachfolgend Hochentaster genannt)
- 1 Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz PBK 4 A1-2
- 1 Verlängerungsvorsatz
- 1 Handgriff mit Barrierebügel
- 1 Fadenspule mit Schnitffaden
- 1 Schnitffaden (Faden-Ø: 2,4 mm/Fadenlänge: 6 m)
- 1 3-Zahn-Schnittmesser
- 1 Tragegurt
- 1 Kettenschutzhülle
- 1 Schwertschutzhülle
- 1 Öl-/ Benzinmischflasche
- 1 100 ml Bio-Kettenöl
- 1 Werkzeugtasche
- 1 Sechskantschlüssel 4 mm
- 1 Sechskantschlüssel 5 mm
- 1 Zündkerzenschlüssel/Schlitzschraubendreher
- 1 Maulschlüssel SW 8/10
- 1 Schutzbrille PBKZ 1 A1
- 1 Trichter
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Motoreinheit:

PBK 4 A1-1

Motortyp:	2-Takt-Motor, luftgekühlt, Chromzylinder
Motorleistung (max.):	1,35 kW / 1,85 PS
Hubraum:	42,7 cm ³
Leerlaufdrehzahl Motor:	3000 min ⁻¹
Max. Drehzahl Motor	
mit 3-Zahn-Schnittmesser:	9200 min ⁻¹
mit Fadenspule:	8700 min ⁻¹
mit Kettensäge:	9200 min ⁻¹
mit Heckenschere:	9200 min ⁻¹
Max. Schnittgeschwindigkeit	
mit 3-Zahn-Schnittmesser:	6900 min ⁻¹
mit Fadenspule:	6525 min ⁻¹
mit Kettensäge:	20 m/s
mit Heckenschere:	1550 Hübe/min
Zündung:	Elektronisch
Antrieb:	Zentrifugalkupplung
Gewicht:	
(leerer Tank):	ca. 5,6 kg
Tankinhalt:	1200 cm ³
Zündkerze:	CDK L8RTC
Kraftstoffverbrauch bei	
max. Motorleistung:	0,6 kg / h

spezifischer

Kraftstoffverbrauch

bei max. Motorleistung: 431 g/kWh

Heckenschere:

PBK 4 A1-3

Schnittlänge:	425 mm
Zahnabstand:	24 mm
Gewicht	
(betriebsbereit):	ca. 2,24 kg

Hochentaster:

PBK 4 A1-4

Gewicht (betriebsbereit):	ca. 1,6 kg
Öltank empfohlene Füllmenge:	140 cm ³
Schnittlänge:	ca. 260 mm
Schwert:	Oregon Typ 100SDEA318
Sägekette:	Oregon 91P040X

Fadenspulen-/

Schnittmesservorsatz: PBK 4 A1-2

Fadenspule mit Schnitffaden (IAN 331365):

Schnittkreis-Faden Ø:	430 mm
Fadenlänge:	6,0 m
Faden-Ø:	2,4 mm

3-Zahn-Schnittmesser (IAN 331365):

Schnittkreis-Schnittmesser Ø:	255 mm
-------------------------------	--------

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend ISO 22868, EN ISO 10517. Der A-bewertete Geräuschpegel beträgt typischerweise:

Heckenschere:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 98,79 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 109,53 \text{ dB(A)}$
Garantierter	

Schallleistungspegel	$L_{WA} = 114,00 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Hochentaster:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 97,06 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 110,87 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

3-Zahn-Schnittmesser:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 97,64 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 111,27 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$

Fadenspule:

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 99,08 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 2,5 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 111,10 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 2,5 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen, um Gehörschäden zu vermeiden!

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1:

Heckenschere:

Vibration am vorderen Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 4,182 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 9,695 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Hochentaster:

Vibration am vorderen Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 3,855 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,590 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Fadenspule:

Vibration am vorderen Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 4,864 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 9,750 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

3-Zahn-Schnittmesser:

Vibration am vorderen Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 4,622 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Vibration am hinteren Griff:	Schwingungsemissionswert $a_{h,D} = 7,708 \text{ m/s}^2$ Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN ISO 11806-1, EN ISO 10517, EN ISO 11680-1 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Gerät regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung während eines bestimmten Arbeitszeitraumes sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

! WARNUNG!

- Vermindern Sie auch die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben!

Erläuterung der verwendeten Hinweisschilder



Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!



Schutzhandschuhe tragen!



Sicherheitsschuhe tragen!



Gehörschutz tragen!



Schutzhelm tragen!



Schutzbrille tragen!



Achtung, heiße Teile. Abstand halten!



1. Gerät einschalten



2. Kraftstoffpumpe (Primer) füllen



3. Choke-Hebel ziehen



4. Startseilzug ziehen



Choke-Hebel ziehen



6x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken



Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl



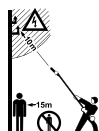
Benzin: ROZ 95/ROZ 98



Kein E10 tanken



2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD/JASO FD



Lebensgefahr durch Stromschlag! Halten Sie sich mindestens 10m von Überlandleitungen fern.



Achtung! Herabfallende Gegenstände.
Insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe.



Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.



Abstand halten!



Allgemeine Warnung!



1. Schieben Sie den Zapfen am vorderen Ausleger bis zum Anschlag in die Nut des Auslegers der Motoreinheit.
2. Richtig eingeschoben muss die rote Linie mit dem Ausleger der Motoreinheit bündig sein.



Gerät vor Regen oder Nässe schützen!



Max. 9000 min⁻¹



Achtung! Linksgewinde



Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!



Vorsicht vor Rückstoß!



Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehendes Schnittmesser!
Hände und Füße fernhalten!



Vorsicht – Benzin ist extrem leicht entzündlich!



Explosionsgefahr! Keinen Kraftstoff verschütten!



Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und
Zündkerzenstecker abziehen!



Achtung! Erstickengefahr!



Vorsicht! Giftige CO-Dämpfe (Kohlenmonoxid-Dämpfe)!
Gerät nicht in geschlossenen Räumen verwenden!



Warnung! Verwenden Sie auf keinen Fall Kreissägeblätter
für die Funktion als Schnittmesser.



Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Fett
(Getriebefließfett)



Der Abstand zwischen der Maschine und Dritten muss
mindestens 15 Meter betragen!



Schneidwerkzeug (Schnittmesser/Schnittfaden) läuft nach!



Angabe des Schallleistungspegels LWA in dB



Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!



Sicherheitshinweise

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN.**

Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren

HINWEIS

- ▶ Die Heckenschere wird vollständig zusammengebaut geliefert.
- ▶ Hinweise und bildliche Darstellungen zur Einstellung, Gebrauch der Heckenschere bzw. deren Stellteile, Wartung, Schmierung durch den Benutzer finden Sie in dieser Anleitung und auf der Ausklappseite.
- ▶ Hinweise zur Arbeitsposition (siehe Ausklappseite).
- ▶ Hinweise zu Stellteilen (siehe Ausklappseite).
- ▶ Hinweise zum sicheren Umgang mit Kraftstoff (siehe Kapitel „Vorbereitung“ Punkt f).
- ▶ Hinweise für den empfohlenen Austausch oder die Reparatur von Teilen oder den Kundendienst und Spezifikationen von zu verwendenden Ersatzteilen, sofern diese die Gesundheit und Sicherheit der Benutzer betreffen, finden Sie in dieser Anleitung.
- ▶ Erklärung aller an der Heckenschere verwendeten grafischen Symbole, Angaben, Merkmale und technische Daten sowie die Vorgehensweise bei Unfällen und Störungen finden Sie in dieser Anleitung.
- ▶ Blockiertes Werkzeug: Entfernen Sie das klemmende Material aus dem Messerbalken 20.

⚠️ WARNUNG!

- Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ beschrieben.



Machen Sie sich mit der Betriebsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät bedienen.

Vorbereitung

- a) DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Heckenschere vertraut.
- b) Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- c) Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen.
- d) Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.
- e) Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, welcher von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann. Es wird empfohlen, feste Handschuhe, rutschfeste Schuhe und Schutzbrille zu tragen.

f) Gehen Sie mit Kraftstoff sorgfältig um, er ist leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Die folgenden Punkte sollten befolgt werden:

- Nur speziell dafür vorgesehene Behälter nutzen.
 - Bei laufendem oder heißem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Benzin nachfüllen. Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.
 - Rauchen Sie nicht.
 - Tanken Sie nur im Freien.
 - Lagern Sie die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum, in dem sich eine offene Flamme, wie z. B. in einem Wasseraufbereiter, befindet.
 - Falls Benzin übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vor dem Starten von der benzinverschmutzten Fläche.
 - Setzen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen immer auf und verschließen Sie ihn sicher.
 - Wird der Tank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.
- g) Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Heckenschere zum Stillstand kommen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
- auf Schäden überprüfen;
 - auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
 - beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.



Gehörschutz tragen!



Schutzbrille tragen!

- Machen Sie sich mit der Bedienung der Heckenschere vertraut, um Sie im Notfall sofort stoppen zu können.

Betrieb

- a) Den Motor ausschalten vor:
 - Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
 - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere;
 - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
 - wenn die Heckenschere unbeaufsichtigt bleibt.
- b) Stellen Sie immer sicher, dass sich die Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.
- c) Während des Betriebes der Heckenschere ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird, besonders wenn eine Leiter benutzt wird.
- d) Benutzen Sie die Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.
- e) Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind.
- f) Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Heckenschere angebaut sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.

- g) Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Heckenschere mit zwei Griffen ausgerüstet ist.
- h) Machen Sie sich stets vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Heckenschere vielleicht nicht hören können.

Wartung und Aufbewahrung

- a) Wenn die Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung beendet wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- b) Lagern Sie die Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können. Lassen Sie die Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- c) Beim Transportieren oder bei der Lagerung der Heckenschere ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.

Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Umgebungs-Sicherheit

- Führen Sie Heckenschnitte nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht aus.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen zu berühren. Dies kann zu Schäden am Messerbalken 20 führen. Inspizieren Sie die zu schneidende Hecke sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte und sonstige Fremdkörper.
- Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst und auf mögliche Gefahrenmomente gefasst, die Sie während des Schneidens der Hecke möglicherweise nicht hören.

GEFAHR!

- Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

Elektrische Sicherheit

- Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheit von Personen

- Während des Betriebes dürfen sich im Umkreis von 15 Metern keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Achten Sie beim Betrieb der Heckenschere stets auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht, insbesondere bei Verwendung auf Stufen oder Leitern.
- Fassen Sie die Heckenschere niemals am Messerbalken 20 an.
- Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Warten Sie, bis das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Verwendung und Behandlung

ACHTUNG!

- Zwischen den Arbeitsvorgängen oder nach Beendigung eines jeweiligen Arbeitsvorganges, darf der Messerbalken 20 nicht auf der Messerbalkenspitze abgelegt werden, um eventuelle Beschädigungen am Messerbalken 20 zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob die Messer, die Messerschrauben und andere Teile des Schneidwerks abgenutzt oder beschädigt sind. Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem oder stark abgenutztem Schneidwerk.
- Prüfen Sie nach der Einstellung des Arbeitswinkels, ob beide Einstellhebel sicher eingerastet sind. Bleibt ein Einstellhebel offen, kann bei der Arbeit die zweite Arretierung durch einen Ast ungewollt gelöst werden und der Messerbalken 20 nach unten klappen.
- Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit defekten oder nicht montierten Schutzvorrichtungen.
- Halten Sie die Heckenschere niemals an deren Schutzvorrichtung.
- Tragen Sie die Heckenschere am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, den Messerbalken von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit den laufenden Messern.
- Lagern Sie die Heckenschere an einem trockenen, hoch gelegenen oder verschlossenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Versuchen Sie nicht, dass Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen die notwendige Ausbildung.
- Wechseln Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile aus.

GEFAHR!

- Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Fassen Sie niemals das Gerät im laufenden Betrieb oberhalb des Schutzringes 27 an, um Verletzungen zu vermeiden!

Vorbereitung

- Tragen Sie stets einen Schutzhelm, Gehörschutz und Sicherheitshandschuhe. Tragen Sie auch Augenschutz, um keine Ölspritzer oder Sägestaub in die Augen zu bekommen. Tragen Sie eine Staubmaske gegen Staub.
- Tragen Sie robuste, rutschfeste Stiefel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere das Schwert und die Sägekette.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Stromleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu oberirdischen Stromleitungen.

Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Die von der Maschine produzierten Funken können diese Dämpfe oder Gase entzünden.
- Geräte mit defektem Schalter müssen unmittelbar repariert werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheit von Personen

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf einer Leiter stehend.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Gerätes nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.

- Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die Sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten Sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräterückschlag kommen kann.
- Beobachten Sie nicht nur zu bearbeitende Äste, sondern auch heruntergefallenes Material, um Stolpern zu vermeiden.
- Decken Sie die Führungsschiene und die Kette bei Transport und Lagerung mit der Abdeckung ab.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Gerätes.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur mit der Betriebsanleitung und dem Gerät vertraute Personen dürfen dieses bedienen.

Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht, aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Legen Sie nach 30 Arbeitsminuten eine Pause von mindestens einer Stunde ein.
- Wenn der Hochentaster zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

ACHTUNG RÜCKSCHLAG!

- ▶ Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb. A).

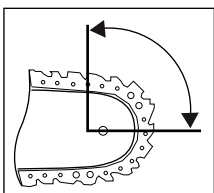


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt (siehe Abb. B).

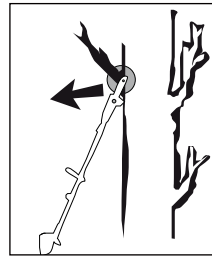


Abb. B

- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene heftig in Bedienerichtung zurückstoßen.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:
- Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten. Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette. Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- Sägen Sie nicht mit der Schwertschärfe. Es besteht Rückschlagsgefahr.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

Arbeitssicherheitshinweise für Fadenspulen

Vorbereitung

- Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, sichere Arbeitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Tragegurt.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken und sauber sind und keinerlei Benzinmischgas daran haftet.
- Überprüfen Sie vor dem Arbeiten das Gelände auf Gegenstände, wie Metallteile, Flaschen, Steine o. ä., die weggeschleudert werden können und dadurch Verletzungen beim Benutzer verursachen.
- Bevor Sie den Motor anlassen, vergewissern Sie sich, dass die Fadenspuhle mit keinem Hindernis in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mit diesem vertraut fühlen.

Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder in geschlossenen Räumen noch im Freien. Explosionen und/oder Brand können die Folge sein.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Zustimmung des Herstellers geänderten Gerät. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei defektem Ein-/Ausschalter. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.

Sicherheit von Personen

- Nur ausreichend geschulte Personen und Erwachsene dürfen das Gerät bedienen, einstellen und warten.
- Sind Sie mit dem Gerät nicht vertraut, üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor.
- Den Auspuff nicht berühren.
- Das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss betätigen.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Dabei sollen Daumen und Finger die Griffe umschließen.
- Arbeitshaltung: Das Gerät nicht in unbequemer Stellung, nicht bei fehlendem Gleichgewicht, mit ausgestreckten Armen oder nur mit einer Hand bedienen.
- Achten Sie immer auf festen Stand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Zuschauer oder Tiere sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie während der Mäharbeiten einen Mindestabstand von 15 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren. Halten Sie bei Abmäharbeiten bis zum Boden bitte einen Mindestabstand von 30 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren.
- Bei Mäharbeiten am Hang stehen Sie bitte stets unterhalb des Schneidwerkzeugs. Schneiden oder trimmen Sie niemals an einem glatten, rutschigen Hügel oder Abhang.
- Jegliche Veränderungen an dem Produkt können die persönliche Sicherheit gefährden und lassen die Herstellergarantie verfallen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder Mängel aufweist.

Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie Rasen trimmen, Mäharbeiten, Entastungsarbeiten, Schneiden und Trimmen von Hecken und Büschen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, machen Sie regelmäßige Pausen.
- Achten Sie darauf, dass Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind. Bedienen Sie das Gerät nie, wenn es nicht richtig eingestellt, nicht vollständig oder sicher zusammengesetzt ist.
- Öffnen Sie den Benzintank langsam, um eventuellen Druck abzulassen, der sich im Benzintank gebildet hat. Um Brandgefahr vorzubeugen, entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Auftankbereich, bevor Sie das Gerät anlassen.
- Führen Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe. Vermeiden Sie es, kleine Gegenstände (z. B. Steine) mit der Fadenspule zu berühren.
- Halten Sie die Fadenspule stets auf dem Boden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät nur benutzen, wenn die entsprechende Schutzhaube installiert und in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie keine anderen Schneidwerkzeuge. Zu Ihrer eigenen Sicherheit verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Betriebsanleitung angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Betriebsanleitung empfohlenen Schneidwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

- Trimmen und schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich. Lassen Sie den Motor zu Beginn des Mähens oder während des Trimmens nicht in niedriger Drehzahl laufen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Starten und während der Arbeit nicht mit dem Erdboden, Steinen, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es abstellen.
- Stellen Sie den Motor immer vor Arbeiten an dem Schneidwerkzeug ab.

Arbeitssicherheitshinweise für Schnittmesser

Vorbereitung

- Das Schnittmesser schleudert Gegenstände und auch Erde heftig weg. Dies kann Erblindung oder Verletzungen verursachen. Tragen Sie Augen-, Gesichts- und Beinschutz. Entfernen Sie Gegenstände immer aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Schnittmesser einsetzen.
- Das Schnittmesser läuft aus, wenn der Gashebel losgelassen wurde. Ein auslaufendes Schnittmesser kann Ihnen oder umherstehenden Personen Schnittverletzungen zufügen. Bevor Sie am Schnittmesser irgendwelche Arbeiten vornehmen, stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist.

Sicherheit von Personen

- Umstehende Personen können Erblindung oder Verletzungen erleiden. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 15 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Schnittmesseranbauten ordnungsgemäß installiert sind.
- Das Schnittmesser kann ruckartig von Gegenständen weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen an Armen und Beinen führen. Sollte das Gerät auf Fremdkörper treffen, stoppen Sie den Motor sofort und warten Sie, bis das Schnittmesser zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie das Schnittmesser auf Schäden. Ersetzen Sie das Schnittmesser immer, wenn es verbogen oder gerissen ist.

Sicherheitsvorrichtungen

Beim Arbeiten mit dem Gerät muss die entsprechende Kunststoffschutzhaube für Schnittmesser- oder Fadenbetrieb montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

⚠️ WARNUNG!

- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 15 m ein. Bei Annäherung stellen Sie das Gerät unverzüglich ab.

⚠️ ACHTUNG! VERGIFTUNGSGEFAHR!

- Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig. Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Benzin ist hochgradig entflammbar. Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht.
- Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

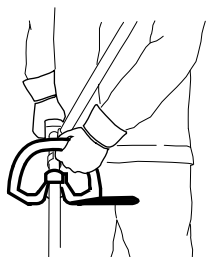
Vor der Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

- Während des Mähens sind immer rutschfeste Sicherheitsschuhe und entsprechende Sicherheitskleidung wie Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Schutzmaske, Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen sowie die gesamte Schneideinheit beschädigt ist. Abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen müssen ausgetauscht werden.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Rundgriff montieren

- ◆ Montieren Sie zuerst den Gummiring **5a** auf den Ausleger **8**.
- ◆ Drücken Sie nun die Klemmschale **5c** des Rundgriffes **5** von unten auf den dafür vorgesehenen Gummiring **5a** des Auslegers **8**. Der Stift **5b** der Klemmschale **5c** muss zur Arretierung in eines der beiden Löcher des Auslegers **8** gesteckt werden.
- ◆ Setzen Sie den Rundgriff **5**, wie in der Abbildung gezeigt, von oben auf den Gummiring **5a**.



- ◆ Stecken Sie die 4 Befestigungsschrauben **4** von oben durch den Rundgriff **5**.
- ◆ Ziehen Sie die Befestigungsschrauben **4** fest.

Schnelllösemechanismus montieren

- ◆ Hängen Sie den Karabiner ein und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück von dem Schnellöffnungsmechanismus (siehe Abbildungen). Ziehen Sie an dem roten Gurtstück, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen.

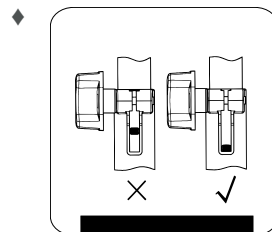


Tragegurt befestigen/montieren

- ◆ Haken Sie den Tragegurt **58** in die Trageöse **3** ein.
- ◆ Passen Sie den Tragegurt **58** an Ihre Größe an, so dass sich die Trageöse **3** im eingehängten Zustand auf Höhe der Hüfte befindet.

Heckenschere montieren

- ◆ Lösen Sie zunächst den Schraubgriff **7** am Ausleger **8** der Motoreinheit.



Schieben Sie den Zapfen am vorderen Ausleger **23** der Heckenschere bis zum Anschlag in die Nut des Auslegers **8** der Motoreinheit. Richtig eingeschoben muss die rote Linie mit dem Ausleger der Motoreinheit bündig sein.

- ◆ Ziehen Sie den Schraubgriff **7** fest.

HINWEIS

- ▶ Die Montage für den Hochentaster-/Fadenspulen-/3-Zahn-Schneidmesser-/Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

Heckenschere demontieren

- ◆ Lösen Sie den Schraubgriff **7** und ziehen Sie den vorderen Ausleger **23** der Heckenschere aus dem Ausleger **8** der Motoreinheit.

HINWEIS

- ▶ Die Demontage für den Hochentaster-/Fadenspulen-/3-Zahn-Schneidmesser-/Verlängerungsvorsatz erfolgt in gleicher Reihenfolge.

Schwenken der Heckenschere

- ◆ Lösen Sie die Ent-/ Verriegelung **18**.
- ◆ Betätigen Sie den Stellhebel **22**, schwenken Sie die Heckenschere in die gewünschte Position.
- ◆ Lassen Sie den Stellhebel **22** in die Aussparung in der Grundplatte (Heckenschere) **21** einrasten.

Sägekette und Schwert montieren

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie die Laufrichtung der Sägekette **31** am Schwert **30** und auf der Grundplatte (Hochentaster) .
- ▶ Je nach Verschleiß kann das Schwert **30** gewendet werden.

- ◆ Lösen Sie die Mutter **36** mit dem Maulschlüssel **66**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **38** ab.
- ◆ Legen Sie die Sägekette **31** an der Spitze des Schwerts **30** beginnend auf.
- ◆ Setzen Sie jetzt das Schwert **30** mit der Sägekette **31** ein.
- ◆ Führungsschiene **41** über die Schwertführung **39** legen, dabei auch den Kettenspannstift **45** in die Schwertbohrung **40** einsetzen. Gleichzeitig die Sägekette **31** über das Kettenrad **43** legen.
- ◆ Spannen Sie jetzt die Sägekette **31** (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“).
- ◆ Kettenradabdeckung **38** wieder aufsetzen und Mutter **36** leicht anziehen.

Sägekette demontieren

- Die Sägekette **31** muss gegebenenfalls vorher entspannt werden, um das Schwert **30** und die Sägekette **31** abzunehmen (siehe Kapitel „Sägekette spannen und prüfen“). Folgen Sie diesen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge.

Sägekette spannen und prüfen

⚠️ WARNUNG!

- Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

- Drehen Sie die Kettenspannschraube **46** mit dem Schlitzschraubendreher **67** im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- Die Sägekette **31** muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette **31** von Hand über das Schwert **30** ziehen lässt.

HINWEIS

- Eine neue Sägekette **31** längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

Kettenschmierung

- Entfernen Sie den Öltankdeckel **28**.
- Befüllen Sie den Öltank **29** mit ca. 100ml Bio-Kettenöl **61**.
- Die Kettenschmierung kann durch die Ölregulierungsschraube **44** erhöht oder verringert werden.
- Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **44** im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.
- Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **44** gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

⚠️ WARNUNG!

- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!
Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört. Vor der Arbeit immer Kettenschmierung und Ölstand im Tank überprüfen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Sägekettenöl, vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.

Sägekette schärfen

HINWEIS

- Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe **32** für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
- In einem Schärfset, z. B. von Oregon, finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.

Verlängerungsvorsatz montieren

⚠️ ACHTUNG!

- Den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **54** nicht in Kombination mit dem 3-Zahn-Schneidmesser-/Fadenspulenversatz verwenden!

HINWEIS

- Verwenden Sie den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **54**, um höhergelegene Arbeiten durchzuführen.
- Montieren Sie den Verlängerungsvorsatz/Ausleger **54** zwischen der Motoreinheit und der Heckenschere oder dem Hochentaster. Die Montage erfolgt in derselben Vorgehensweise wie zuvor bei den Aufsätzen beschrieben.

Schutzhaube montieren/demontieren

⚠️ WARNUNG!

- Beim Arbeiten mit dem 3-Zahn-Schneidmesser **49** muss die Schutzhaube **48** montiert sein. Die Schutzhaube **48** wird unter dem Metallblech des Auslegers **51** positioniert. Die Schutzhaube **48** wird jetzt mit 2 Schrauben **47** an dem vorderen Ausleger **51** befestigt. Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Sechskantschlüssel **65** zur Hilfe.

Schneidgarnitur

3-Zahn-Schneidmesser **49**

Fadenspule **50**

Schutzeinrichtung

Schutzhaube **48**

Schutzhaube **48** + Schnitffaden-Schutzhaube **C**

⚠️ WARNUNG!

- Verwenden Sie keine anderen Schneidgarnituren außer den im Lieferumfang enthaltenen. Eine Verwendung anderer Schneidgarnituren oder Schutzeinrichtungen gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

Schneidmesser montieren/ersetzen

- Montieren/Ersetzen Sie das 3-Zahn-Schneidmesser **49**, wie in den Abbildungen 1a – 1f dargestellt. **ACHTUNG! Linksgewinde!**
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe **72** suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung übereinbringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **65** blockieren.
- 3-Zahn-Schneidmesser **49** auf der Mitnehmerscheibe **72** auflegen (siehe Abb. 1b). Die Beschriftung muss in Arbeitshaltung von oben sichtbar sein (siehe Ausklappseite). Das 3-Zahn-Schneidmesser **49** kann beidseitig verwendet werden.
- Druckplatte **71** über das Gewinde der Zahnwelle stecken (siehe Abb. 1c).
- Abdeckung Druckplatte **70** aufsetzen (siehe Abb. 1d).
- Die Mutter **69** mit dem Zündkerzenschlüssel **67** gegen den Uhrzeigersinn anziehen. **ACHTUNG! Linksgewinde!** (siehe Abb. 1f).
- Das 3-Zahn-Schneidmesser **49** ist bei der Auslieferung mit einem Plastikschutz versehen. Dieser ist vor dem Gebrauch zu entfernen und bei Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Der Plastikschutz kann nun abgenommen werden.

⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

- Schnitffaden-Schutzhaube **C** an der Schutzhaube **48** montieren.
- Beim Arbeiten mit dem Schnitffaden muss zusätzlich die Schnitffaden-Schutzhaube **C** montiert werden. Die Montage der Schnitffaden-Schutzhaube **C** (werkseitig bereits vormontiert) erfolgt wie in der Abbildung 2a dargestellt.
- Achten Sie darauf, dass die Schnitffaden-Schutzhaube **C** richtig einrastet. An der Innenseite der Schnitffaden-Schutzhaube **C** befindet sich ein Messer **A**. Dieses ist mit einer Sicherung **B** abgedeckt (siehe Abb. 2a).
- Entfernen Sie die Sicherung **B** vor Arbeitsbeginn und bringen Sie diese nach dem Arbeiten wieder an.

⚠️ ACHTUNG! SCHARFE KANTEN, TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

- Um die Schnittfaden-Schutzhaube **48** von der Schutzhaube **49** zu demontieren, nehmen Sie z. B. einen Schraubendreher zur Hilfe, um die drei Befestigungsstifte vorsichtig herauszulösen. ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Fadenspule montieren/ersetzen

- Montieren/Ersetzen Sie die Fadenspule **50** wie in der Abbildung 2c dargestellt. **ACHTUNG! Linksgewinde!**
- Die Bohrung der Mitnehmerscheibe **72** suchen, mit der gegenüberliegenden Bohrung übereinbringen und mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **65** blockieren.
- Die Fadenspule **50** auf das Gewinde gegen den Uhrzeigersinn schrauben.

Tragegurt anlegen

HINWEIS

- Um ein ermüdungsfreies Arbeiten zu gewährleisten, können Sie an folgenden Punkten Einstellungen vornehmen. Je nach Körpergröße können die Einstellungen variieren.
- Vor Arbeitsbeginn den Tragegurt **58** entsprechend der Körpergröße einstellen.
- Das Gerät mit montiertem Schneidewerkzeug so ausbalancieren, dass das Schneidewerkzeug, ohne dass das Gerät mit den Händen berührt wird, nur knapp über dem Boden schwebt.

- 1.) Legen Sie den Tragegurt **58** an und fügen die Steckschließe zusammen, bis sie einrastet (siehe Abb. 3a).
- 2.) Ziehen Sie wie in Abbildung 3b dargestellt, an dem Tragegurt **58**, um den Tragegurt **58** mittig am Körper auszurichten und dem Oberkörperumfang entsprechend anzupassen.
- 3.) Um nun die beiden Schultergurte zu straffen, ziehen Sie an den beiden Schultergurten, wie in Abbildung 3c dargestellt.
- 4.) Um die richtige Position des Gerätes am Tragegurt einzustellen, ziehen Sie an dem Tragegurt, wie in Abbildung 3d dargestellt.
- 5.) Hängen Sie den Karabiner **E** ein (siehe Abb. 3e - 3g) und sichern Sie ihn mit dem roten Gurtstück **F** von dem Schnellöffnungsmechanismus.
- 6.) Nehmen Sie jetzt das Gerät und hängen Sie es, wie in Abbildung 3h dargestellt, mit der Trageöse **3** in den Karabiner **E** ein. Die Trageöse **3** kann zusätzlich durch die Schraube **G** gelöst und verschoben werden, um die beste Ausrichtung des Gerätes einzustellen.

Schnitthöhe einstellen

- Tragegurt **58** anlegen und Gerät einhaken (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Mit den verschiedenen Gurtverstellern am Tragegurt **58** optimale Arbeits- und Schnittposition einstellen (siehe Kapitel „Tragegurt anlegen“).
- Um die optimale Tragegurtlänge festzustellen, machen Sie anschließend einige Schwingbewegungen ohne den Motor anzulassen (siehe Abb. 5a).
- Der Tragegurt **58** ist mit einem Schnellöffnungsmechanismus ausgestattet. Ziehen Sie an dem roten Gurtstück **F**, falls Sie das Gerät schnell ablegen müssen (siehe Abb. 3i).

⚠️ ACHTUNG!

- Benutzen Sie den Tragegurt **58** immer, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Bringen Sie den Tragegurt **58** an, sobald Sie den Motor gestartet haben und er im Leerlauf läuft. Schalten Sie den Motor aus, bevor Sie den Tragegurt **58** abnehmen.

Treibstoff und Öl

- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtablette an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beiliegende Öl-/ Benzinmischflasche **62** (siehe „Treibstoff-Mischtablette“). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

Treibstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

Inbetriebnahme

⚠️ ACHTUNG!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Starten bei kaltem Motor

⚠️ ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- 1.) Füllen Sie den Benzintank **13** mit Hilfe des Trichters **74** (siehe auch Abschnitt „Treibstoff und Öl“).
 - 2.) Kraftstoffpumpe **15** (Primer) 6 x drücken.
 - 3.) Ein-/ Aus-Schalter **2** auf „I“ schalten.
 - 4.) Choke-Hebel **11** in Position „I“ ziehen.
 - 5.) Das Gerät gut festhalten und den Startseilzug **12** bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug **12** rasch anziehen. Das Gerät startet.
 - 6.) Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Schritt 5.
 - 7.) Sobald der Motor läuft, drücken Sie zuerst die Einschaltsperrle **1** und dann den Gashebel **9**, um den Auto-Choke zu lösen.
- Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Fehlersuchplan“.

⚠️ ACHTUNG!

- Ziehen Sie den Startseilzug **12** stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs **12** fest, wenn sich der Startseilzug **12** wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug **12** nie zurückschnellen.

HINWEIS

- Bei sehr hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!

Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- 1.) Ein-/ Aus-Schalter **2** auf „I“ schalten.
- 2.) Der Choke-Hebel **11** muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- 3.) Gerät gut festhalten und den Startseilzug **12** bis zum ersten Widerstand herausziehen. Jetzt den Startseilzug **12** rasch anziehen. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie die Schritte 1-7 unter „Starten bei kaltem Motor“.

Motor abstellen

Not-Aus-Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein-/Aus-Schalter ② auf „0“.

Normale Schrittfolge

- Lassen Sie den Gashebel ① los und warten Sie, bis der Motor in Leerlaufgeschwindigkeit übergegangen ist. Stellen Sie dann den Ein-/Aus-Schalter ② auf „0“.

⚠ ACHTUNG!

- Im Leerlauf muss das 3-Zahn-Schnittmesser stillstehen. Sollte sich das 3-Zahn-Schnittmesser drehen, ist der Vergaser einzustellen!

Arbeitshinweise

Trainieren Sie vor Einsatz des Gerätes sämtliche Arbeitstechniken (siehe Abb. 5a - 5c) bei abgestelltem Motor.

Schnittfaden verlängern

Zur Verlängerung des Schnittfadens lassen Sie den Motor auf Vollgas laufen und tippen Sie die Fadenspule ⑤0 auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. Das Messer ① an der Schnittfaden-Schutzhaube ④ kürzt den Faden auf die zulässige Länge (siehe Abb. 5d).

⚠ ACHTUNG!

- Rasen-/Gras-/Unkrautreste verfangen sich unterhalb der Schutzhaube ④8.
- Entfernen Sie die Reste bei abgeschaltetem Motor mit einem Spachtel oder dergleichen.

Verschiedene Schnittverfahren

Trimmen / Mähen (3-Zahn-Schnittmesser ggf. mit Fadenspule)

- Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung (siehe Abb. 5a).
- Halten Sie das Schneidwerkzeug parallel zum Boden und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest.

Niedriges Trimmen (mit Fadenspule)

- Halten Sie das Gerät mit einer leichten Neigung über den Boden (siehe Abb. 5b). Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie das Gerät nicht zu sich hin.

Abmähen (mit Fadenspule)

- Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30°-Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position (siehe Abb. 5c).

Schneiden an Baum/Zaun/Fundament (mit Fadenspule)

HINWEIS

- Kommt der Faden mit Bäumen, Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

⚠ ACHTUNG!

- Entfernen Sie mit dem Gerät keine Gegenstände von Fußwegen usw.! Das Gerät ist kraftvoll und kleine Steine oder andere Gegenstände können 15 Meter und mehr weggeschleudert werden und zu Verletzungen oder Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.



Schutzbrille tragen!

Verklemmen

Sollte das Schneidwerkzeug blockieren, stellen Sie unverzüglich den Motor ab. Befreien Sie das Gerät von Gras und Gestrüpp, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

Vermeiden von Rückschlag

Beim Arbeiten mit dem 3-Zahn-Schnittmesser besteht die Gefahr des Rückschlages, wenn dieses auf feste Hindernisse (Baumstamm, Ast, Baumstumpf, Stein oder dergleichen) trifft. Das Gerät wird dabei gegen die Drehrichtung des Schneidwerkzeugs zurückgeschleudert. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Benutzen Sie das Schnittmesser nicht in der Nähe von Zäunen, Metallpfosten, Grenzsteinen oder Fundamenten. Zum Schneiden von schwachen Sträuchern positionieren Sie das Gerät wie in Abb. 5e dargestellt, um Rückschläge zu vermeiden.

Arbeiten mit der Heckenschere

Schnitttechniken

- Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt die Heckenschere gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagerechten Schnitt die Heckenschere sichelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Siehe Ausklappseite (Abbildung A).

HINWEIS

- Entfernen Sie starke Äste mit einer Astschere.

Arbeiten mit dem Hochentaster

Sägetechniken

⚠ WARNUNG!

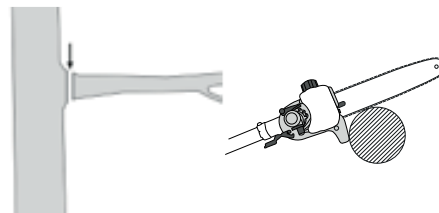
- Achten Sie grundsätzlich auf das herabfallende Schnittgut.
- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.

HINWEIS

- Legen Sie den Anschlag ④3 am Ast an. Dadurch arbeiten Sie sicherer und ruhiger.
- Beginnen Sie erst dann mit dem Sägen.

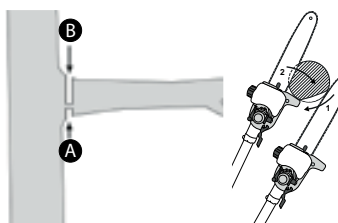
Absägen eines kleinen Astes

- ◆ Sägen Sie bei kleinen Ästen (Ø 0 - 8 cm) von oben nach unten (siehe Abbildung).



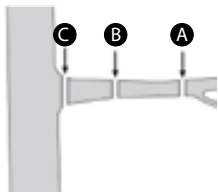
Absägen größerer Äste

- ◆ Setzen Sie bei größeren Ästen (Ø 8 - 25 cm) zuerst einen Entlastungsschnitt ① (siehe Abbildung). Der Entlastungsschnitt verhindert auch ein Abschälen der Rinde am Hauptstamm.
- ◆ Sägen Sie nun von oben ② nach unten ③ durch.



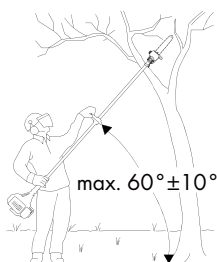
Absägen in Teilstücken

Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Abbildung).



Sicheres Arbeiten

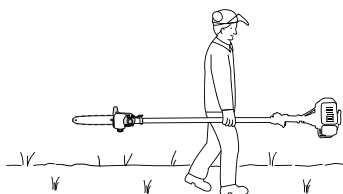
- Halten Sie das Gerät, die Schneidgarnitur und die Kettenschutzhülle 60 in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Beachten Sie den vorgeschriebenen Arbeitswinkel max. $60^\circ \pm 10^\circ$, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten (siehe Abbildung).



- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten. Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

Transport

- Benutzen Sie beim Transport die Schutzhüllen 59 60.
- Achten Sie darauf, das Gerät beim Tragen nicht einzuschalten, um Verletzungen zu vermeiden (siehe Abbildung).



Reinigung

Reinigung Motoreinheit

HINWEIS

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker 10 ab.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Reinigung Hochentaster

- Der Hochentaster muss in regelmäßigen Abständen von Sägespänen gesäubert werden.
- ◆ Entfernen Sie die Kettenradabdeckung 38.
- ◆ Nehmen Sie die Sägekette 31 vom Schwert 30 ab und reinigen Sie die Führungsschiene 41.
- ◆ Halten Sie die Sägekette 31 scharf und kontrollieren Sie die Spannung, achten Sie auf den Ölstand und die Ölzufuhr.

Reinigung Heckenschere

- ◆ Kontrollieren Sie die Heckenschere auf gelockerte Schrauben am Messerbalken 20 und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Pflegen Sie den Messerbalken 20 mit einem Ölspray oder einem Ölkännchen.

Reinigung Fadenspulen-/ Schnittmesservorsatz

- ◆ Entfernen Sie festsitzenden Grünschnitt.
- ◆ Halten Sie das 3-Zahn-Schnittmesser 40 scharf, um das Arbeiten zu erleichtern.

Wartung

Fadenspule / Schnitffaden ersetzen

- 1.) Die Fadenspule 50 ist wie in Abschnitt Fadenspule montieren/ersetzen zu demontieren. An den Markierungen drücken (siehe Abb. 4a) und den Deckel abnehmen (siehe Abb. 4b).
- 2.) Spulenteller 1 aus dem Fadenspulen-Gehäuse entnehmen (siehe Abb. 4c).
- 3.) Evtl. noch vorhandenen Schnitffaden entfernen.
- 4.) Neuen Schnitffaden in der Mitte zusammenlegen und die entstandene Schlaufe in die Aussparung des Spulentellers einhängen (siehe Abb. 4d).
- 5.) Faden unter Spannung im Uhrzeigersinn aufwickeln. Der Spulenteller 1 trennt dabei die beiden Hälften des Schnitffadens (siehe Abb. 4d).
- 6.) Nehmen Sie jetzt den Deckel in die Hand und setzen Sie den Spulenteller 1 in den Deckel ein.
Achten Sie darauf, dass die Fadenhalter des Spulentellers mit der Fadendurchführung im Deckel übereinstimmen.
- 7.) Lösen Sie jetzt den Schnitffaden aus dem Spulenteller 1 und führen Sie diesen durch die Metallösen im Deckel.
- 8.) Fügen Sie die beiden Gehäusehälften wieder zusammen, bis diese deutlich einrasten.
- 9.) Überschüssigen Faden auf etwa 13 cm zurückschneiden. Das verringert die Belastung auf den Motor während des Startens und Aufwärmens.
- 10.) Fadenspule wieder montieren (siehe Kapitel „Fadenspule montieren/ersetzen“).

Luftfilter warten

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter ❶ sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter häufiger zu überprüfen.

- 1.) Entfernen Sie die Abdeckung des Luftfiltergehäuses ❶.
- 2.) Entnehmen Sie den Luftfilter ❶.
- 3.) Reinigen Sie den Luftfilter ❶ durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).
- 4.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG!

- Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Zündkerze warten

- 1.) Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ❶ ab.
- 2.) Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel ❷.
- 3.) Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.

Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Schutzhaubenmesser schleifen

Das Messer ❶ (siehe Abb. 2a) kann mit der Zeit stumpf werden. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die 2 Schrauben, mit denen das Messer ❶ an der Schnittfaden-Schutzhaube ❷ befestigt ist. Befestigen Sie das Messer ❶ in einem Schraubstock. Schleifen Sie das Messer ❶ mit einem Schleifstein und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.

Vergaser-Einstellungen

- Lassen Sie Vergasereinstellungen nur von qualifizierten Fachpersonal, dem Hersteller oder seinen Kundendienst durchführen.

Getriebe fetten

- Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett, (ca. 10g) um das Winkelgetriebe zu schmieren.
- ◆ Öffnen Sie hierzu die Schraube ❶ (siehe Ausklappseite) um das Getriebefließfett in das Getriebegehäuse zu drücken.
- ◆ Nach dem Befüllen des Getriebes schließen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube ❶.

Lagerung und Transport

- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf.
- Lagern Sie das Gerät und Zubehör sicher und geschützt vor offenen Flammen und Hitze-/Funkenquellen, wie Gasdurchlauferhitzer, Wäschetrockner, Ölofen oder tragbaren Radiatoren etc.
- Halten Sie die Schutzhaube ❶, die Fadenspule ❷ und den Motor bei der Lagerung immer frei von Mährückständen.
- Der Plastikschild für das 3-Zahn-Schnittmesser ❸ ist bei Transport und Nichtgebrauch wieder anzubringen.
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ❶ ab.

Gerät lagern

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage lagern, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

- 1.) Nehmen Sie den Tankdeckel ❹ ab, um eventuellen Druck im Benzintank ❺ abzulassen. Entleeren Sie vorsichtig den Benzintank ❺.
- 2.) Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser stoppt, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
- 3.) Lassen Sie den Motor für ca. 10 Minuten abkühlen.
- 4.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 5.) Geben Sie 1 Teelöffel 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer. Ziehen Sie mehrere Male an dem Startseilzug ❻, um alle mechanischen Teile mit Öl zu benetzen. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

HINWEIS

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen.

Erneutes Inbetriebnehmen

- 1.) Entfernen Sie die Zündkerze (siehe Kapitel „Zündkerze warten“).
- 2.) Ziehen Sie rasch an dem Startseilzug ❻, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
- 3.) Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze.
- 4.) Füllen Sie den Benzintank ❺. Siehe Abschnitt „Treibstoff und Öl“.

Transportieren

- Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, entleeren Sie den Benzintank ❺ wie im Abschnitt „Lagerung“ erklärt.

Fehlersuche

Motoreinheit

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten.	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten.
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung.	Falsche Einstellung des Choke-Hebels ①.	Choke-Hebel ① auf „ “ stellen.
	Verschmutzter Luftfilter.	Luftfilter reinigen.
Der Motor läuft unrund.	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze.	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen.
Verrußte oder feuchte Zündkerze.	Falsche Vergasereinstellung.	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen.

Hochentaster

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Sägekette ③1 bewegt sich nicht.	Heckenscherevorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.
Kein Arbeitsfortschritt.	Sägekette ③1 trocken bzw. überhitzt oder hängt durch.	Öl nachfüllen bzw. Sägekette ③1 nachschleifen, austauschen oder spannen.

Heckenschere

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor läuft, Messer bleiben stehen.	Heckenscherevorsatz bzw. Hochentastervorsatz an Motoreinheit nicht richtig angeschlossen.	Montage prüfen.

Wartungsintervalle

Hochentaster

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette ③1	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene ④1	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen und wenden		X	X		
	Entgraten		X			
	Ersetzen				X	X
Kettenrad ④3	Prüfen		X			
	Ersetzen					X

Heckenschere

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Nach Arbeitsende	Bei Bedarf
Schneidmesser	Sichtprüfung	X		
	Reinigen		X	X

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter

www.kompernass.com

HINWEIS

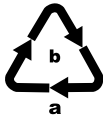
- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Fadenspule, Schnittfaden) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie Ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 331365_1907

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen
Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Outdoor-Richtlinie

(2005/88/EC)

(2000/14/EC)

Emissionsrichtlinie

(2012/46/EU)

2016/1628/EU (geändert durch die letzte 2017/656/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN ISO 11806-1: 2011

EN ISO 10517: 2019

EN ISO 11680-1: 2011

EN ISO 14982:2009

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Benzin-Kombigerät 4 in 1 PBK 4 A1

Herstellungsjahr: 10-2019

Seriennummer: IAN 331365_1907

Bochum, 16.10.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stan informacjī · Informacijos data · Stand der Informationen:

11 / 2019 · Ident.-No.: PBK4A1-102019-1

IAN 331365_1907